

# 迎風破浪 穩健前行



中遠國際  
控股有限公司  
**年報**  
**2008**



# 目錄

## 企業資料

財務摘要	2
2008大事回顧	4
公司資料	6
企業簡介	8
企業架構	9

主席報告	10
副主席報告	12
管理層討論與分析	14
投資者關係	38

董事及高級管理人員簡介	52
企業社會責任	60
企業管治報告	66
董事會報告	85

## 財務部分

獨立核數師報告	105
綜合資產負債表	107
資產負債表	108
綜合收益表	109
綜合權益變動表	110
綜合現金流量表	112
財務報表附註	113
主要物業一覽表	192
五年財務概要	193



The background image shows a large cargo ship docked at a port. A gantry crane is visible on the right side, and the ship's superstructure is on the left. The scene is set against a bright, hazy sky, suggesting a sunrise or sunset. The overall color palette is dominated by warm tones of orange and yellow.

**儘管受百年一遇的金融海嘯影響，  
本集團仍積極克服各種困難，抓住市場  
場機遇，取得了平穩的發展。  
面對今後嚴峻的經營形勢，中遠國際  
將繼續推進航運服務業的拓展。**

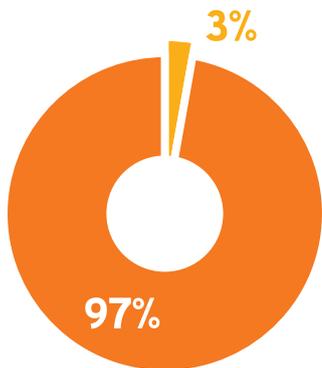
透過加強市場調研，調整經營策略，  
努力為應付危機做好準備，務求在  
風高浪急的市場環境中保持穩健發展。

**目標是成為專業獨特及  
領先的航運服務供應商。**

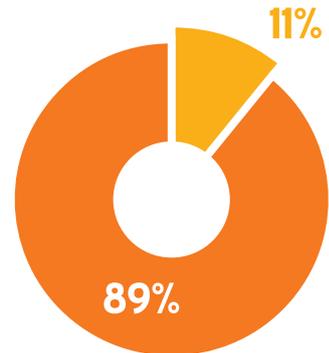
# 財務 摘要

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	變化 (%)
<b>全年業績摘要</b>			
<b>截至十二月三十一日止年度</b>			
營業額	<b>2,100,937</b>	2,309,123	-9
毛利	<b>635,401</b>	558,447	14
利息、稅項、折舊及其他攤銷前利潤	<b>607,177</b>	715,236	-15
經營溢利	<b>203,763</b>	2,135,127	-90
除所得稅前溢利	<b>582,533</b>	2,658,867	-78
權益持有人應佔溢利	<b>491,015</b>	2,572,623	-81
權益持有人應佔溢利（不包括遠洋地產控股溢利貢獻及視作出售遠洋地產控股部分權益的收益）	<b>171,831</b>	174,374	-1
每股基本盈利（港仙）	<b>33.18</b>	175.95	-81
每股股息（港仙）	<b>7.40</b>	6.30	17
	<b>二零零八年</b>	二零零七年	
<b>主要財務比率</b>			
<b>截至十二月三十一日止年度</b>			
毛利率	<b>30.2%</b>	24.2%	
利息覆蓋率	<b>39.8倍</b>	60.5倍	
流動比率	<b>1.9倍</b>	2.0倍	
總資產負債比率	<b>20.3%</b>	17.8%	
總資產借貸比率	<b>4.4%</b>	3.5%	
	<b>二零零八年</b>	二零零七年	變化
	<b>千港元</b>	千港元	(%)
<b>分部營業額</b>			
<b>截至十二月三十一日止年度</b>			
航運服務			
塗料產品銷售	<b>1,381,076</b>	1,579,923	-13
船舶備件及導航設備銷售	<b>454,646</b>	351,236	29
船舶貿易及保險顧問佣金收入	<b>196,382</b>	127,112	54
物業投資	<b>68,833</b>	250,852	-73
<b>總計</b>	<b>2,100,937</b>	2,309,123	-9

**營業額分佈 (按分部劃分)**  
**2008**

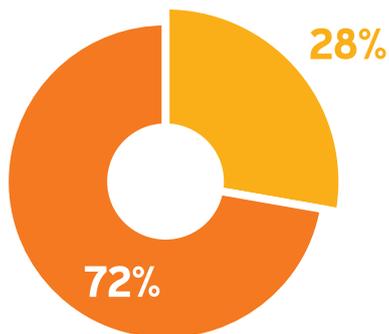


**2007**

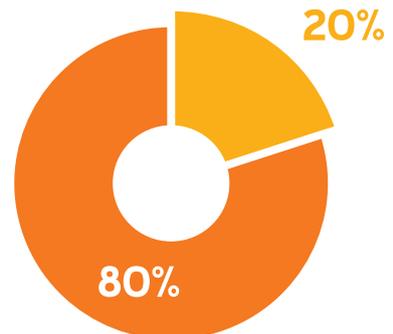


- 航運服務
- 物業投資

**營業額分佈 (按地區劃分)**  
**2008**



**2007**



- 中國內地
- 香港

**股東資金**



- 股份溢價及其他儲備 (百萬港元)
- 股本 (百萬港元)

# 2008 大事回顧

## 2月4日

中遠國際於香港舉行了傳媒午餐聚會，藉此加強公司管理層與傳媒之間的交流。

## 3月28日

於香港舉行二零零七年度業績發佈會及分析員簡報會。



## 4月3日

中遠國際與香港廉政公署合辦了上市公司誠信管理專題講座，以加強中高級管理人員的專業操守培訓。

## 5月23日

於香港舉行二零零八年股東週年大會，所有決議案均獲通過。

## 7月7日

張富生先生獲委任為本公司董事會（「董事會」）執行董事兼主席。同日，魏家福先生辭任董事會主席及執行董事職務。

## 7月22日

中遠國際宣佈以總現金代價人民幣142,000,000元收購中遠國際貿易有限公司（「中遠國貿」）100%股權。



## 9月5日

就收購中遠國貿100%股權在香港舉行股東特別大會，會議通過有關決議案。

## 9月12日

於香港舉行二零零八年中期業績發佈會。

## 9月18日

中遠國際2007年年報榮獲  
第二十二屆 International ARC  
Awards Competition  
「財務數據」中航運服務組別的  
金獎殊榮。

ARC Awards 2008金獎  
財務數據：航運服務



## 11月24日

中遠國際董事會及前副主席劉國元  
先生分別榮獲香港董事學會  
頒授2008年度上市公司（聯交所  
一非恒生指數成份股）組別  
「傑出董事獎」。



2008年度上市公司  
（聯交所一非恒生指數成份股）  
傑出董事獎



GALAXY Awards 2008銅獎  
年報：航運服務



## 12月5日

收購中遠國貿全部股權  
已獲國務院國有資產監督管理  
委員會批准通過，中遠國貿正式  
成為中遠國際的全資  
附屬公司。

## 10月22日

中遠國際2007年年報榮獲第十九屆  
GALAXY 2008 Awards Competition  
中航運服務組別的銅獎。

## 10月24日

王富田先生獲委任為  
董事會副主席。  
同日，劉國元先生辭任董事會  
副主席及執行董事職務。

# 公司 資料

## 董事

### 執行董事

張富生先生 (主席)  
王富田先生 (副主席)  
王曉明先生  
梁岩峰先生 (董事總經理)  
王曉東先生  
林文進先生

### 非執行董事

李建紅先生  
賈連軍先生  
孟慶惠先生  
陳學文先生

### 獨立非執行董事

鄭志強先生  
徐耀華先生  
蔣小明先生

## 公司秘書

招瑞雪女士

## 合資格會計師

羅肇良先生

## 審核委員會

鄭志強先生 (委員會主席)  
徐耀華先生  
蔣小明先生

## 執行委員會

梁岩峰先生 (委員會主席)  
王富田先生  
王曉明先生  
王曉東先生  
林文進先生

## 投資委員會

王曉明先生 (委員會主席)  
王富田先生  
梁岩峰先生  
王曉東先生  
林文進先生

## 提名委員會

徐耀華先生 (委員會主席)  
鄭志強先生  
蔣小明先生  
梁岩峰先生

## 薪酬委員會

蔣小明先生 (委員會主席)  
鄭志強先生  
徐耀華先生  
梁岩峰先生  
林文進先生

## 風險管理委員會

梁岩峰先生 (委員會主席)  
王富田先生  
王曉明先生  
王曉東先生

## 獨立核數師

羅兵咸永道會計師事務所

## 法律顧問

胡關李羅律師行  
薛馮鄺岑律師行  
Conyers Dill & Pearman

## 主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司  
交通銀行股份有限公司  
招商銀行股份有限公司  
恒生銀行有限公司  
中國工商銀行(亞洲)有限公司  
瑞穗實業銀行有限公司  
香港上海滙豐銀行有限公司

## 主要股份過戶登記處

Codan Services Limited  
Clarendon House  
2 Church Street  
Hamilton HM11  
Bermuda

## 股份過戶登記香港分處

卓佳雅柏勤有限公司  
香港灣仔  
皇后大道東28號  
金鐘匯中心26樓

## 上市資料

香港聯合交易所有限公司  
普通股(股份代號: 00517)

## 註冊辦事處

Clarendon House  
2 Church Street  
Hamilton HM11  
Bermuda

## 主要營業地點

香港皇后大道中183號  
中遠大廈47樓

## 投資者關係

電話 : (852) 2809 7888  
傳真 : (852) 8169 0678  
網址 : [www.coscointl.com](http://www.coscointl.com)  
電子郵箱 : [info@coscointl.com](mailto:info@coscointl.com)

## 財務日誌

二零零八年股東週年大會 : 二零零八年五月二十三日  
二零零八年中中期業績公佈 : 二零零八年九月十二日  
二零零八年全年業績公佈 : 二零零九年三月二十七日  
二零零九年股東週年大會 : 二零零九年六月二日

## 股息

二零零八年中中期股息 : 每股1.00港仙  
建議派發二零零八年末期股息 : 每股6.40港仙  
二零零八年全年股息 : 每股7.40港仙

# 企業 簡介

中遠國際控股有限公司（「中遠國際」或「本公司」）及其附屬公司（「本集團」）的主要業務是提供航運服務。其他業務為一般貿易及物業投資。

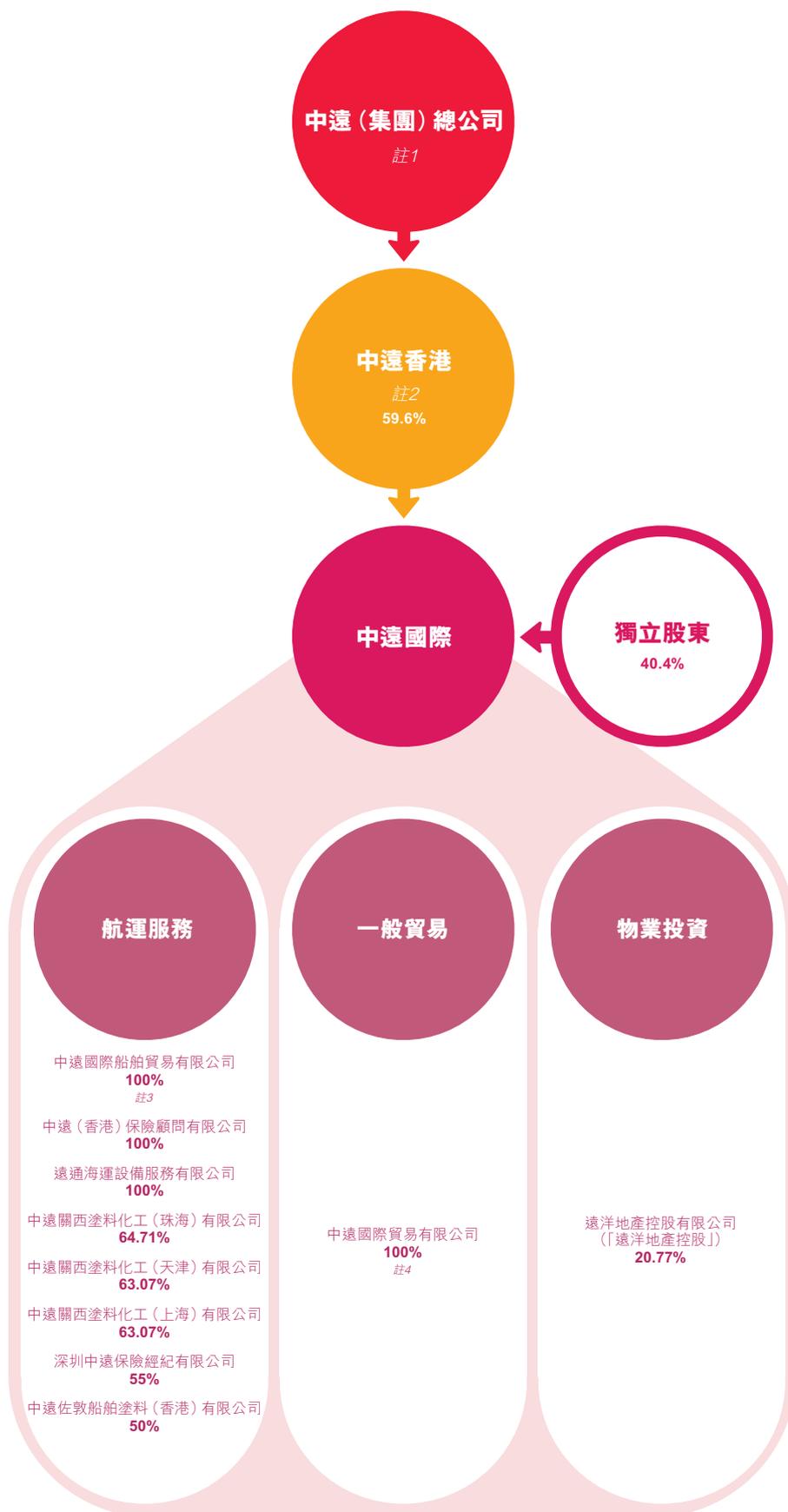
中遠國際自一九九二年二月起於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市，其股份代號為00517，並於一九九七年七月起成為中遠（香港）集團有限公司（「中遠香港」）的附屬公司，而中遠香港為中國遠洋運輸（集團）總公司（「中遠（集團）總公司」）的全資附屬公司。中遠（集團）總公司及其附屬公司（「中遠集團」）為一家以航運、物流和修造船為主業的多元化經營跨國企業集團，在全球具有領導地位，致力為全球客戶提供航運、物流和修造船及其他與船舶有關的優質服務。

中遠國際一直以航運服務業作為核心業務的策略定位。目前，本公司已構建起包括船舶貿易代理、船舶保險顧問、船舶設備、備件及通導設備銷售，以及塗料生產及銷售等服務的航運服務平臺，作為日後發展的重要基礎。

**目標** 中遠國際的目標是要透過建立一個全面、安全、可靠及高效率的航運服務供應平臺，為中國以至全球的船隊提供優質及專業的服務，成為專業獨特及領先的航運服務供應商。

**使命** 憑藉中遠集團的鼎力支持和善用其豐富資源，中遠國際的使命是要達致股東利益最大化，透過與客戶、業務伙伴和僱員建立誠實互信、健康和諧的合作關係，使中遠國際能夠持續發展，維持在航運服務業中的領先地位。

# 企業 架構



註1:

中遠(集團)總公司為中遠國際的最終控股公司,經營約800艘現代化商船,總載重量逾50,000,000噸。

註2:

中遠國際是中遠香港的附屬公司。中遠香港是中遠集團在海外重要的區域管理本部和企業群體,管轄中遠集團在香港和澳門的數百家各類企業,其主要業務包括航運服務、資訊科技、房地產發展及物業管理等。

註3:

由於完成收購持有中遠國際船舶貿易有限公司40%股權的中遠國貿全部股權,本公司擁有中遠國際船舶貿易有限公司100%股權。

註4:

本公司間接全資附屬公司利駿集團有限公司與中國船舶燃料有限責任公司於二零零八年七月二十二日就收購中遠國貿100%股權簽署有條件股權轉讓協議。該交易經本公司獨立股東於二零零八年九月五日批准,並已於二零零八年十二月完成。

# 主席報告

本人欣然宣佈本集團二零零八年的業績表現符合預期。權益持有人應佔溢利達491,015,000港元，每股基本盈利為33.18港仙。若剔除二零零七年遠洋地產控股上市帶來的視作出售部分權益的收益及本集團應佔其溢利後，權益持有人應佔溢利，在同一基準下同比微跌1%。反映本集團核心業務航運服務業在環球經濟於二零零八年第四季急速下滑的情況下，仍然保持較平穩的表現。年內，本集團總營業額為2,100,937,000港元，同比下跌9%。為了感謝股東一直以來的支持，董事會建議派付二零零八年的末期股息每股6.40港仙，連同中期股息每股1.00港仙，二零零八年派發股息為每股7.40港仙，同比上升17%。



受惠於過去數年航運市場的持續繁榮，造船業在二零零八年首三季度得以穩健發展。但直至第四季度，受到金融海嘯影響，環球經濟急轉直下，令信貸市場進一步緊縮，嚴重影響全球貿易需求，對全球新造船市場及航運市場帶來巨大的衝擊，惟本集團抓緊市場機遇，使航運服務業於二零零八年的整體業績表現維持平穩。除集裝箱塗料業務外，所有主營業務板塊的營業額按年比較均有所上升。年內來自航運服務業的營業額佔本集團總營業額的97%。

除了核心業務取得穩健發展外，本集團也積極拓展新的業務，於二零零八年十二月本公司完成收購中遠國貿。該公司的主要業務為瀝青貿易、船舶備件及配件貿易，以及綜合性貿易。完成該項收購後，為本公司核心業務板塊增加了新的業務單元，也為拓展內地業務提供了操作平台。此外，於二零零九年三月，就收購連悅有限公司18%股權，訂立了有條件股份轉讓協議，通過這次收購，本集團將會參與船舶燃料貿易及供應業務，為進一步做大做強航運服務業，提高公司的創效能力奠定了基礎。

## 重視企業管治

本公司一直重視企業管治，憑藉不斷完善企業管治制度，提升企業競爭力，贏得專業團體的認同。年內本公司董事會及前副主席劉國元先生分別獲得香港董事學會頒發的二零零八年度上市公司傑出董事獎。此外，中遠國際在年報披露及製作上也取得了突出的表現，本公司二零零七年年報分別獲得了International ARC Awards Competition財務數據類別中航運服務組別金獎及GALAXY Awards Competition中航運服務組別銅獎殊榮。此外，本公司在年內積極履行企業社會責任。二零零八年，本公司獲得了香港社會服務聯會授予「商界展關懷」2008/2009年度標誌，肯定了中遠國際於「關心員工家庭」及「樂於捐助社群」等方面所作出的努力。

## 前景展望

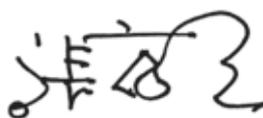
受百年一遇的金融海嘯持續影響，預期二零零九年全球經濟將步入衰退期，國際貿易量也將隨世界經濟下滑而減少，這促使全球航運市場及造船市場進一步萎縮。雖然如此，但世界各國政府已紛紛投入巨額資金推出挽救經濟計

劃，而中國政府也公佈於二零零九年及二零一零年將投放四萬億元人民幣刺激經濟，並推出產業振興規劃，包括振興船舶工業及運輸物流發展的政策，將有助解決目前船舶融資困難，穩定經濟發展，對航運業、造船業和相關船舶貿易服務行業將帶來積極支持作用。

二零零九年將會是中遠國際充滿機遇和挑戰的一年，面對市場形勢的變化，中遠國際將繼續圍繞航運服務業的核心定位，加強市場調研，調整經營策略，優化產品結構，提高營銷和服務質量，做優做強現有業務。在中遠（集團）總公司和中遠香港的支持下，中遠國際全力在鞏固和發展現有業務的同時，努力實現新的業務發展，積極參與中遠集團系內項目的整合，探討中遠集團系外項目；開拓國際市場，將航運服務全球化，務求達致穩健增長，努力成為全球性的航運服務供應商。

此外，為充份發揮董事會在企業管治中的重要作用，本公司將努力進一步強化企業管治，並通過完善內控機制、依法依規經營，以保障業務有序運作，確保企業持續發展。同時，本公司將努力實踐中遠（集團）總公司作為世界可持續發展工商理事會成員所承諾的理念和措施，務求提升員工在職業操守、環境保護和生產及個人安全等意識，確保企業安全生產形勢穩定，並繼續熱心參與公益事務，努力履行良好企業公民責任。

憑藉中遠集團的支持，以及管理層和全體員工自強不息的奮鬥精神，本人對中遠國際發展前景充滿信心。藉此機會，本人謹對各位股東、業務伙伴的支持表示誠摯的敬意，對董事會全體成員和員工的辛勤工作表示衷心的感謝。



張富生

主席

香港，二零零九年三月二十七日



年內，本集團的核心業務航運服務業表現達到預期，航運服務業的營業額與二零零七年相若，微跌1%。營業額保持平穩主要是近年航運及造船市場快速發展所致。年內，船舶貿易代理服務在做好中遠集團系內新造船和二手船業務的同時，還積極開發中遠集團系外的市場，使營業額按年上升77%；船舶保險顧問服務方面，在積極開發中遠集團系外的保險經紀業務，以及拓展中國內地保險經紀市場，營業額按年上升23%；船舶備件及通導業務銷售方面，通過鞏固重要客戶以及拓展新造船業務，營業額按年上升29%；在箱漆市場需求自第四季度大幅下滑的情況下，本集團重點開拓了工業用重防腐塗料業務，船舶塗料的營銷也取得成效。各項塗料業務於二零零八年的營業額總計為1,381,076,000港元，按年下降13%。

年內，本集團完成了收購中遠國貿100%股權，拓展了中國內地業務的操作平臺；啟動了收購連悅有限公司部分股權的項目，本集團完成收購後將涉足船舶燃油供應及燃油貿易業務；各公司之間逐步完善了資訊共享機制，業務之間協同效應逐步顯現。此外，作為中國著名房地產開發公司遠洋地產控股的單一大股東，本公司深信遠洋地產控股將會繼續為本公司帶來穩定的利潤。

### **企業管治與投資者關係**

年內，本公司調整了執行董事與非執行董事在董事會中的比例，使董事會的組織架構更趨合理；建立了公司舉報制度，為舉報公司內部不當行為提供了渠道及指引；加強了對內部風險控制有效性的評估和監督，落實了對投資、資金和外匯風險等的防控措施。年內，繼續加強與投資者、證券行、基金以及媒體的溝通，通過各種推介活動介紹公司的最新情況，並收集其對公司的建議，使投資者能深入瞭解本公司。

# 副主席報告

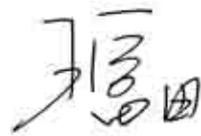
二零零八年，  
本集團繼續  
落實以航運  
服務業為  
核心的產業  
定位，不斷  
提高公司經營  
和管治水平，  
面對日趨激烈  
的市場競爭以  
及全球金融  
海嘯的衝擊，  
本集團仍然  
保持了持續  
平穩的發展。

## 未來動向

展望未來，由於主要發達國家的經濟已陷入困境，新興市場也將面臨嚴峻挑戰，國際貿易總量明顯縮減，導致航運業及造船業前景面臨重大挑戰。面對嚴峻的經濟環境，本集團將以「控風險、精管理、保安全、穩發展、多創效」為全年的工作方針，制定相應的措施，力求企業穩健發展，並為股東提供最大的回報。

二零零九年將是嚴峻的一年，本集團將進一步做好應付危機的準備，將防控風險作為當前企業管理的重要內容。本集團將加強經營過程中對於風險辨識、風險分析和風險評價等方面的工作，完善和落實對於市場風險、財務風險、資金風險、法律風險、投資風險、客戶風險、安全風險和虧損風險等八個方面的防控措施。同時強化以財務管理為核心的企業管理，精益求精，全面提升企業管理水平；健全安全管理長效機制，確保企業安全穩定；加強員工隊伍建設，全面提升企業軟實力，奮戰逆境，努力拼搏，千方百計多創效益。

在中遠集團整體發展戰略中，本集團已成為依託中遠集團整體優勢，整合、發展全球航運服務業的平臺。本集團在二零零九年將繼續推進航運服務業務的拓展，捕捉機會，全面提升業務規模和核心競爭力。繼續借助於中遠集團整體優勢，鞏固現有業務，拓展新業務，利用資本運作，擴大資產規模，為實現股東效益最大化作出新的貢獻。



王富田

副主席

香港，二零零九年三月二十七日

# 管理層

## 討論與分析

### 整體業績分析

年內，本集團的權益持有人應佔溢利為491,015,000港元，與二零零七年的2,572,623,000港元比較減少81%。

溢利減少主要是幾個原因所致，包括：首先，本集團於二零零七年確認因遠洋地產控股首次公開發售股份而產生視作出售遠洋地產控股部分權益的一次性重大收益

1,925,468,000港元（「視作出售收益」），而二零零八年沒有錄得此等攤薄收益。其次，聯營公司遠洋地產控股的溢利貢獻減少至319,184,000港元（二零零七年：472,781,000港元）。撇除該等因素，本集團的權益持有人應佔溢利應為171,831,000港元（二零零七年：174,374,000港元），在相同基準下較二零零七年減少1%。

在每股盈利表現方面，每股基本盈利由二零零七年的175.95港仙減少至二零零八年的33.18港仙。

### 財務回顧

#### 營業額

本集團二零零八年的營業額減少9%至2,100,937,000港元（二零零七年：2,309,123,000港元）。自二零零八年第四季以來，由於全球航運業及造船業急劇衰退以及國際貿易量減少，本集團的集裝箱塗料業務市場表現不景氣。然而，本集團的船舶貿易代理、船舶設備、備件及通導設備銷售及船舶保險顧問等業務的穩健表現大大抵銷了塗料銷售業務的不利影響。因此，來自航運服務的營業額輕微減少1%至2,032,104,000港元（二零零七年：2,058,271,000港元），佔本集團營業額97%（二零零七年：89%）。物業投資分部的銷售貢獻達到68,833,000港元（二零零七年：250,852,000港元），主要來自上海香港麗園商舖及車位的銷售額，佔本集團營業額3%

（二零零七年：11%）。此分部營業額的萎縮，標誌著本集團於二零零七年成功出售瀋陽中遠•頤和麗園及於二零零八年底將上海鴻洋置業有限公司（「上海鴻洋」）清盤後（除持有遠洋地產控股的股權外），已完全撤出物業發展業務。

#### 毛利及毛利率

本集團二零零八年的毛利上升14%至635,401,000港元（二零零七年：558,447,000港元）。由於船舶貿易代理、船舶保險經紀服務佣金收入以及船舶設備、備件及通導設備銷售的毛利增加，以及塗料業務的原材料價格下跌，本集團的整體毛利率增加了6個百分點至30%（二零零七年：24%）。

#### 視作出售一共同控制實體部分權益的收益

本集團因遠洋地產控股於二零零七年九月首次公開發售股份而錄得視作出售遠洋地產控股部分權益的重大收益1,925,468,000港元。由於二零零八年沒有錄得此等一次性收益，故此並無為本集團產生相同性質的收入。

#### 其他收入

其他收入為33,759,000港元（二零零七年：54,020,000港元），包括年內本集團因進一步購入遠洋地產控股的股份及遠洋地產控股回購股份所產生的進一步收購及視作收購收益而確認的3,096,000港元，以及於二零零八年年底上海鴻洋完成清盤後的土地增值稅撥備回撥及應付物業建築成本回撥，分別為12,298,000港元及6,128,000港元。

#### 其他費用

年內，其他費用急升至105,132,000港元（二零零七年：31,863,000港元），主要來自投資物業公平值虧損4,357,000港元（二零零七年：投資物業公平值收益4,134,000港元）、匯兌損失淨額15,715,000港元

(二零零七年：13,052,000港元)、貿易應收款減值撥備及壞賬撇銷57,087,000港元(二零零七年：7,265,000港元)及存貨減值撥備及撇銷27,604,000港元(二零零七年：6,000港元)。匯兌損失淨額主要歸因於人民幣兌換美元升值。航運及造船業自二零零八年第四季以來急劇衰退，主要客戶減少生產訂單並保留現金，導致集裝箱塗料價格受壓下跌及客戶延遲支付應收款。在這種情況下，管理層認為提高撥備水平乃審慎做法。

### 經營溢利

本集團的經營溢利下跌90%至203,763,000港元(二零零七年：2,135,127,000港元)。如上文所解釋，如果不計算二零零七年的視作出售收益1,925,468,000港元，本集團的經營溢利應為203,763,000港元(二零零七年：209,659,000港元)，較二零零七年微跌3%。

儘管租金費用上升和確認僱員購股權費用帶來成本的壓力，以及於二零零七年九月才開始營運的珠海塗料廠於二零零八年為全年營運，二零零八年的銷售、行政及一般費用卻減少3%至360,265,000港元(二零零七年：370,945,000港元)，顯示了管理層致力嚴格控制成本的成果顯著。該三項費用較二零零七年增加25%至46,681,000港元(二零零七年：37,361,000港元)。

### 財務收入－淨額

本集團的財務收入淨額主要包括現金存款、貨幣市場基金投資及給予一共同控制實體貸款的利息收入共28,127,000港元(二零零七年：35,762,000港元)，而財務支出則包括短期銀行貸款的利息費用12,842,000港元(二零零七年：10,210,000港元)及其他財務費用2,427,000港元(二零零七年：1,613,000港元)。由於存款利率下降，所以利息收入減少，而利息費用增加的主要原因是本集團借貸水平上升。

### 應佔一家聯營公司及共同控制實體的溢利

本集團的應佔聯營公司及共同控制實體的溢利下跌27%至365,912,000港元(二零零七年：499,801,000港元)。其中來自遠洋地產控股的溢利貢獻減少32%至319,184,000港元(二零零七年：472,781,000港元)，而其他共同控制實體的溢利貢獻則增長73%至46,728,000港元(二零零七年：27,020,000港元)。變動的主要原因是遠洋地產控股財務業績減少及中遠佐敦船舶塗料(香港)有限公司(「中遠佐敦」)的表現提升。

### 所得稅費用

本集團的年度所得稅費用增加至34,268,000港元(二零零七年：23,772,000港元)，實際稅率(所得稅費用與撇除應佔共同控制實體及聯營公司溢利及視作出售收益後的除所得稅前溢利的比率)由二零零七年的約10%增加至二零零八年的16%。增加的主要原因是本集團在中國內地的附屬公司計提若干費用產生若干時間性差異，導致遞延所得稅減少及就本集團在中國內地的附屬公司保留未分派盈利的預提所得稅產生遞延稅費用。

### 權益持有人應佔溢利

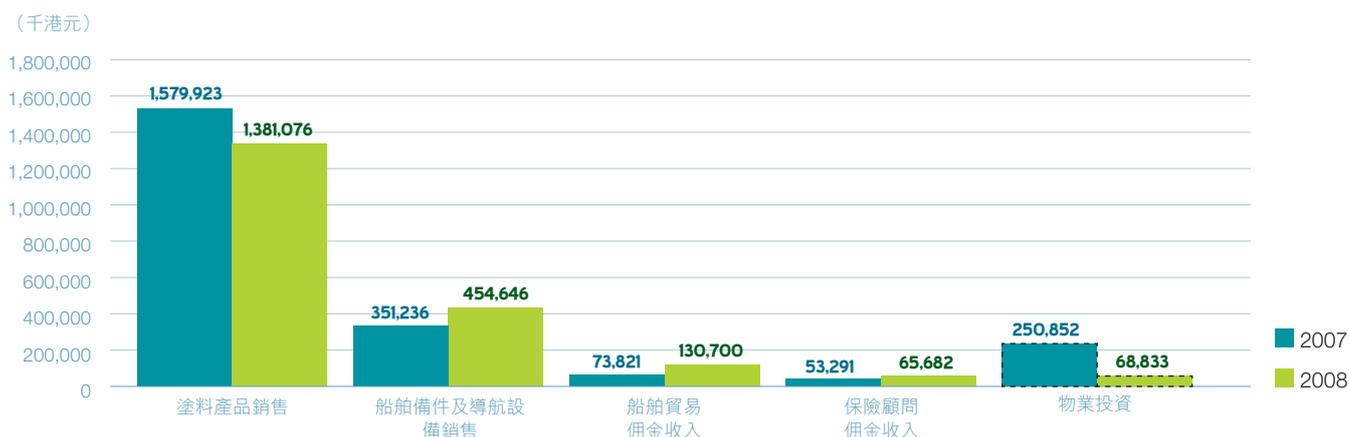
本集團的權益持有人應佔溢利減少81%至491,015,000港元(二零零七年：2,572,623,000港元)。如果撇除二零零七年視作出售收益1,925,468,000港元及遠洋地產控股的溢利貢獻(二零零八年為319,184,000港元及二零零七年為472,781,000港元)，本集團的權益持有人應佔溢利應為171,831,000港元(二零零七年：174,374,000港元)，在相同基準下較二零零七年減少1%。

# 管理層

## 討論與分析

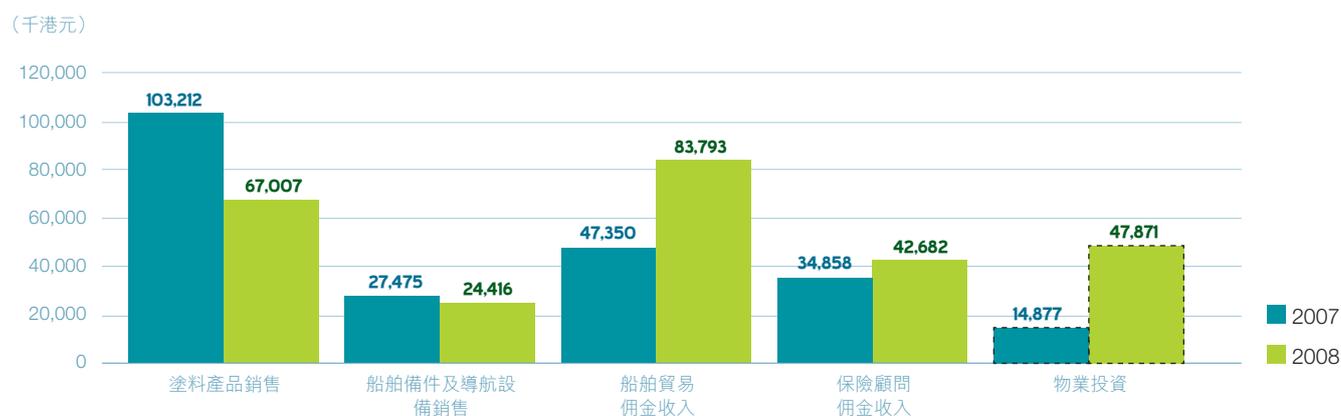
### 財務業績

#### 營業額及分部資料



二零零八年第四季度全球貿易量急速萎縮，市場對新集裝箱的需求急劇下降，直接導致集裝箱塗料的需求顯著減少；但受惠於二零零八年大量新造船交付使用，船舶貿易代理佣金收入、保險顧問服務佣金收入以及船舶備件及導航設備銷售額都有所增加，抵銷了塗料業務下滑的影響。

#### 分部業績



集裝箱塗料市場不景氣導致塗料產品銷售額下降，加上為貿易應收款和存貨計提共79,240,000港元的減值撥備和撇銷，整體塗料業務分部的業績較二零零七年下降了35%；但由於受惠於二零零八年造船業的良好勢頭，船舶貿易代理和保險顧問服務的業績顯著增加，令整體航運服務分部業績保持平穩。

## 財務業績

截至十二月三十一日止年度	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	變動	%	說明
航運服務	<b>217,898</b>	212,895	5,003	2	
物業投資	<b>47,871</b>	14,877	32,994	222	主要來自上海香港麗園商舖及車位的銷售。
其他業務	<b>(369)</b>	(8)	(361)	4,513	
上市及非上市投資的股息收入	<b>484</b>	2,534	(2,050)	(81)	
進一步收購及視作收購一聯營公司的收益	<b>3,096</b>	-	3,096	-	年內本集團進一步購入遠洋地產控股及遠洋地產控股回購股份。
出售可供出售財務資產收益	-	31,139	(31,139)	-	
視作出售一共同控制實體部分權益的收益	-	1,925,468	(1,925,468)	-	二零零七年因為遠洋地產控股於二零零七年九月首次公開發售股份而帶來視作出售遠洋地產控股部分權益之重大收益。
未分配公司開支減收入	<b>(65,217)</b>	(51,778)	(13,439)	26	
經營溢利	<b>203,763</b>	2,135,127	(1,931,364)	(90)	
財務收入－淨額	<b>12,858</b>	23,939	(11,081)	(46)	存款利率下降引致利息收入減少，另一方面，年內集團整體借貸水平上升亦令利息支出增加。
應佔共同控制實體溢利	<b>46,728</b>	453,082	(406,354)	(90)	二零零七年應佔共同控制實體溢利中包括應佔遠洋地產控股溢利426,062,000港元，扣除遠洋地產控股溢利貢獻及應佔其他共同控制實體溢利，應佔中遠佐敦的溢利由二零零七年的22,452,000港元大幅增加95%至43,787,000港元。
應佔聯營公司溢利	<b>319,184</b>	46,719	272,465	583	如以上所述，二零零七年實際應佔遠洋地產控股溢利總計為472,781,000港元，二零零八年應佔遠洋地產控股溢利為319,184,000港元，下降32%。
除所得稅前溢利	<b>582,533</b>	2,658,867	(2,076,334)	(78)	
所得稅費用	<b>(34,268)</b>	(23,772)	(10,496)	44	所得稅費用增加的主要原因是本集團的國內附屬公司計提若干費用產生若干時間性差異，導致遞延所得稅減少及就本集團的中國內地附屬公司保留未分派盈利的預提所得稅產生遞延稅費用。
已終止經營業務虧損	-	(2,827)	2,827	-	
年內溢利	<b>548,265</b>	2,632,268	(2,084,003)	(79)	

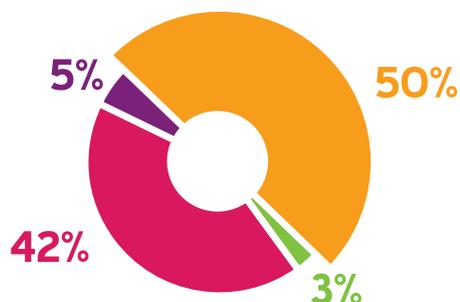
# 管理層

## 討論與分析

### 資產負債表分析

於十二月三十一日	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	變化	%
投資物業、物業、機器及設備及預付土地租賃費用	<b>163,833</b>	132,574	31,259	24
無形資產	<b>91,323</b>	79,616	11,707	15
共同控制實體	<b>130,935</b>	93,624	37,311	40
聯營公司	<b>4,052,810</b>	3,628,052	424,758	12
其他非流動資產	<b>79,347</b>	115,187	(35,840)	(31)
持有供出售已完工物業及存貨	<b>359,366</b>	400,800	(41,434)	(10)
貿易及其他應收款	<b>887,374</b>	743,502	143,872	19
有限制銀行存款	<b>118,963</b>	8,006	110,957	1,386
現金及現金等價物	<b>1,373,978</b>	1,023,338	350,640	34
其他流動資產	<b>1,136</b>	608	528	87
總資產	<b>7,259,065</b>	6,225,307	1,033,758	17
遞延所得稅負債	<b>8,363</b>	798	7,565	948
貿易及其他應付款	<b>1,128,321</b>	867,240	261,081	30
當期所得稅負債	<b>18,353</b>	21,190	(2,837)	(13)
短期借貸	<b>316,960</b>	216,816	100,144	46
少數股東權益	<b>241,373</b>	217,517	23,856	11
總負債及少數股東權益	<b>1,713,370</b>	1,323,561	389,809	29
淨資產	<b>5,545,695</b>	4,901,746	643,949	13

### 聯營公司權益



聯營公司權益增加，主要因為人民幣匯價升值，帶來了因換算而產生的匯兌收益211,194,000港元；此外，應佔遠洋地產控股溢利達319,184,000港元，加上應佔儲備19,127,000港元、收購一間附屬公司8,943,000港元、進一步購入股份2,301,000港元、進一步收購及視作收購收益3,096,000港元，扣除已收股息139,087,000港元後，年內，聯營公司權益共增加了424,758,000港元。

## 現金的主要來源和應用

### 現金來源

(千港元)



二零零八年現金（包括有限制銀行存款和現金及現金等價物）共增加461,597,000港元，主要是來自營運活動的現金達454,645,000港元，收取股息及利息共190,007,000港元，提取貸款213,279,000港元，以及其他現金流入淨額共13,792,000港元。另外，由於持有的外幣升值，於年底錄得11,706,000港元的匯兌收益。現金應用方面，則主要是派付股息和支付財務成本共127,565,000港元，繳納所得稅46,685,000港元，包括新增物業、機器及設備的資本性開支28,465,000港元，收購一家聯營公司額外權益2,301,000港元以及償還貸款216,816,000港元。

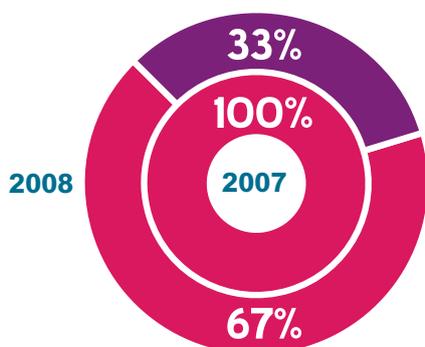
### 現金應用

(千港元)



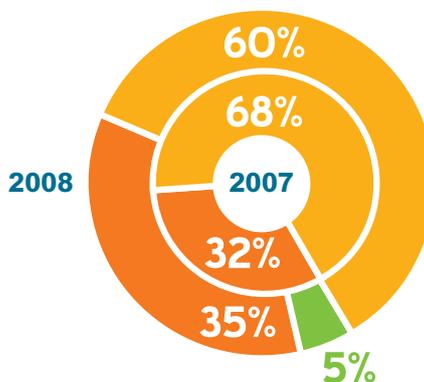
## 短期借貸分析

### 債務分析



- 塗料業務使用的銀行貸款
- 於二零零八年收購的一家附屬公司使用的銀行貸款

### 貨幣分類



- 人民幣
- 美元
- 港元

二零零八年年底的短期借貸增加了100,144,000港元，主要因為於二零零八年年底完成收購一間附屬公司，帶來了103,681,000港元的貸款淨額，若扣除此因素，二零零八年短期借貸較二零零七年下降3,537,000港元。

# 管理層

## 討論與分析

### 資本結構、流動資金及財務資源

本集團採用審慎而靈活的財務管理方案，維持穩健的資產負債表、相對低的借貸水平及高比例的流動資金。董事會相信此方案有利本集團在長線發展為主要的航運服務供應商，並能夠平穩度過充滿不明朗因素及市場波動的艱難時期。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團通過營運所產生的現金、收取聯營公司的股息、銀行借貸及所收購附屬公司時產生的現金來滿足其流動資金需要。

於二零零八年十二月三十一日，本集團的綜合總資產增加17%至7,259,065,000港元（二零零七年：6,225,307,000港元）。總負債增加33%至1,471,997,000港元（二零零七年：1,106,044,000港元）。

資產淨值為5,545,695,000港元（二零零七年：4,901,746,000港元），增加主要來自年內保留溢利、應佔

共同控制實體及一家聯營公司儲備增加、匯兌差異及因行使購股權所發行的新股價值等。每股資產淨值為3.72港元（二零零七年：3.32港元），與二零零七年年底比較上升12%。

於二零零八年十二月三十一日，本集團的銀行借貸總額增加至316,960,000港元（二零零七年：216,816,000港元），而本集團所持有的現金餘額及已承諾但尚未提取的銀行備用額度分別增加45%至1,492,941,000港元（二零零七年：1,031,344,000港元）及50%至386,225,000港元（二零零七年：258,208,000港元）。本集團所持有的現金及現金等價物佔本集團流動資產的50%（二零零七年：47%）。

增加的銀行借貸主要為提供資金購買物業、機器及設備，以供持續擴張、提升本集團的生產設施及支持一般營運資金需要。負債比率以總借貸除以總資產計算，為4.4%（二零零七年：3.5%）。

### 債務分析

	二零零八年十二月三十一日		二零零七年十二月三十一日	
	千港元	%	千港元	%
按到期日分類：				
— 於一年內應償還	<b>316,960</b>	<b>100</b>	216,816	100
按貸款種類分類：				
— 無抵押	<b>316,960</b>	<b>100</b>	216,816	100
按貨幣分類：				
— 人民幣	<b>111,127</b>	<b>35</b>	69,384	32
— 美元	<b>188,933</b>	<b>60</b>	147,432	68
— 港元	<b>16,900</b>	<b>5</b>	—	—
	<b>316,960</b>	<b>100</b>	216,816	100

於二零零八年十二月三十一日，除附屬公司因取得銀行額度而持有已抵押的銀行存款118,963,000港元（二零零七年：8,006,000港元）外，本集團並無向銀行就銀行信貸額度提供其他資產抵押。

考慮到本集團現時的現金及銀行結存水平、營運所產生的內部資金、尚未提取的可用銀行信貸額度以及相對低的債務水平後，董事會有信心本集團將具備充裕資源，以滿足其可預見的資本開支及債務償還需求。

## 庫務政策

本集團主要在香港及中國內地營運，須承擔多種外幣產生的外匯風險，主要為美元及人民幣。外匯風險來自商業交易及已確認的資產及負債。本集團通過將營運成本及借貸與銷售應收款互相配對，以管理其外匯風險承擔。然而，本集團仍然須承擔人民幣及美元匯價波動的相關外匯風險，本集團的毛利率可能因而相應地受到影響。此外，人民幣兌換為外幣須受到中國政府所頒佈的規則、法規及外匯管制措施所限制。

本集團繼續視乎市況不時監察及調整其債務組合，目標為降低潛在的利率風險、改善債務結構及降低利息開支。

於二零零八年十二月三十一日，本集團的借貸息率參照倫敦銀行同業拆息和中國人民銀行公佈的基準利率計算。本集團將按需要考慮使用遠期外匯合約來對沖其外匯風險。

關於使用盈餘資金進行投資方面，本集團投資於高流通性及安全的投資工具，並通過聲譽卓著的香港及中國內地金融機構進行投資。

## 主要客戶及供應商

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團來自五大客戶的銷售總額佔本集團總營業額不足30%（二零零七年：不足30%），而向五大供應商的採購總額則佔本集團總銷售成本不足30%（二零零七年：不足30%）。

## 僱員

於二零零八年十二月三十一日，除聯營公司及共同控制實體以外，本集團聘用662名（二零零七年：610名）僱員，其中107名（二零零七年：104名）為香港僱員。僱員總人數增加主要由於收購了中遠國貿100%股權所致。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，包括董事酬金及公積金的總僱員成本為139,756,000港元（二零零七年：132,841,000港元）。僱員薪金乃根據其工作表現及經驗而釐定。薪酬待遇包括按市場狀況和僱員個別工作表現而釐定的薪金及年終花紅。年內，所有香港僱員均已參加強制性公積金計劃。

於二零零三年十一月二十六日，董事（獨立非執行董事除外）及本集團的若干僱員獲授購股權，可以每股0.57港元認購合共44,800,000股本公司股份。該等購股權可於二零零三年十二月二十三日至二零零八年十二月二十二日期間隨時行使。於二零零四年十二月二日，董事（獨立非執行董事除外）及本集團的若干僱員獲授購股權，可以每股1.37港元認購合共32,650,000股本公司股份。該等購股權可於二零零四年十二月二十九日至二零一四年十二月二十八日期間隨時行使。於二零零五年五月十日，本公司的一間附屬公司的若干僱員獲授購股權，可以每股1.21港元認購合共2,400,000股本公司股份。該等購股權可於二零零五年六月六日至二零一五年六月五日期間隨時行使。於二零零七年三月九日，董事（獨立非執行董事除外）及本集團和其共同控制實體的若干僱員獲授購股權，可以每股3.666港元認購合共25,930,000股本公司股份。該等購股權可於二零零九年三月九日至二零一五年三月八日期間按既定的比例隨時行使（即(i)承授人不得於二零零七年三月九日起計首兩年內行使購股權；(ii)從二零零九年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的30%購股權；(iii)從二零一零年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的70%購股權；及(iv)從二零一一年三月九日起，承授人可行使其獲授的全部購股權）。

# 管理層

## 討論與分析

### 業務回顧

回顧二零零八年，本集團繼續貫徹航運服務業為核心的戰略定位，積極鞏固核心業務的發展，強化船舶貿易代理服務、船舶保險顧問服務、船舶設備、備件及通導設備銷售、塗料生產及銷售等主業的管理。本集團已積極開拓系外市場，鞏固VIP客戶群，加強技術研發，以及成功開拓新客戶及新的增長點，此等舉措都取得了預期的成效。此外，本集團致力拓展新業務，於二零零八年年底，本集團完成收購中遠國貿的全部股權，由於中遠國貿持有中遠國際船舶貿易有限公司（「中遠船貿」）的40%股權，連同本公司間接持有中遠船貿60%股權，中遠船貿已成為本公司的全資附屬公司。中遠船貿主要從事船舶貿易代理服務，為本集團核心業務航運服務的一部分，這不僅有利於本集團鞏固航運服務產業的定位，更有利於本集團的穩健成長。此外，中遠國貿主要從事瀝青貿易及各類船舶配件及備件貿易，有助本集團更有效地與其現有業務發揮協同效應。

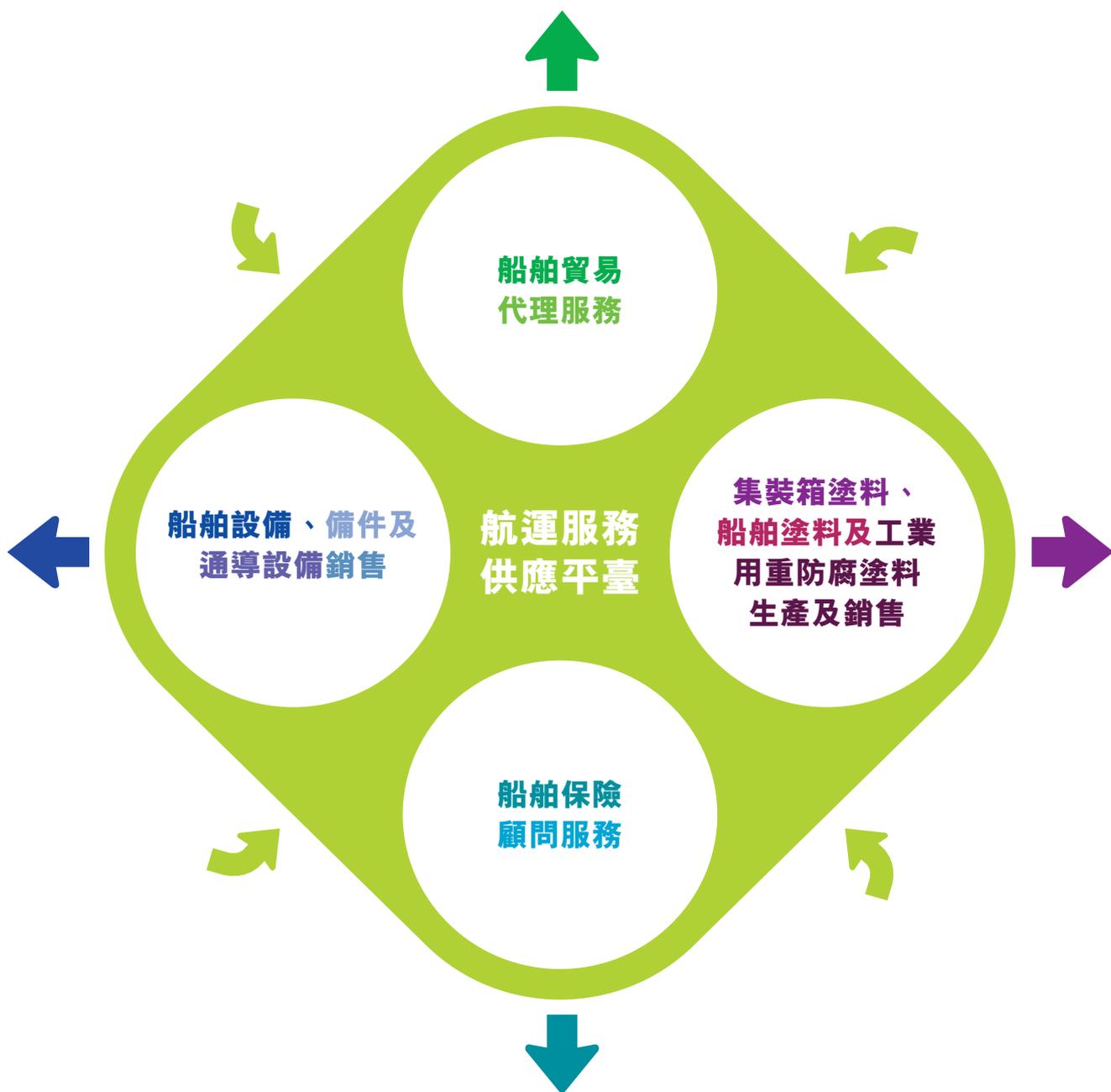
### 核心業務

#### 1. 航運服務業

二零零八年上半年，儘管美國次級按揭信貸危機、全球通貨膨脹及油價高企等因素對全球經濟帶來了負面影響，中國經濟仍保持平穩較快的增長。惟全球金融海嘯於九月份爆發後，環球經濟受到不同程度的衝擊，發達國家減少需求使發展中國家的出口業務回落，導致全球航運市場和造船業進入寒冬時期。據中國海關總署統計，二零零八年中國進出口貿易額達25,616億美元（二零零七年：21,738億美元），較二零零七年上升17.8%，出口總額增長17.2%，進口總額增長18.5%；貿易順差達2,955億美元，較二零零七年上升12.7%。不過，自二零零八年十一月起，中國外貿進出口形勢急轉直下，月度進出口總值呈現負增長，中國進出口貿易收縮，直接影響國際航運市場的發展。

此外，二零零八年全球造船業發展也經歷了近年來罕見的巨變。根據Clarkson Research Services Limited的統計，二零零八年度全球新造船完工量和手持造船訂單數量為過去十年之冠，而中國承接新造船訂單和手持造船訂單量也為歷年之冠，在世界三大造船國排名第二。但自金融海嘯後，銀行收緊借貸，部分船廠出現融資困難，大量資金從造船市場撤走，全球造船訂單數量自二零零八年第四季度起逐月大幅回落。與此同時，船舶貿易成交量也大幅減少，船價急跌，行業內更出現撤銷造船訂單、修訂造船訂單或要求延遲交付新造船等現象，造船熱潮明顯降溫。





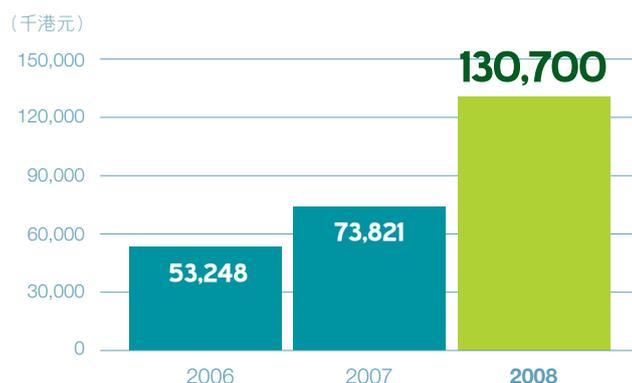
儘管如此，受惠近年航運市場及造船市場的蓬勃發展，本集團代理的新造船訂單數量增加並已安排至未來兩至三年交付，加上年內大量新船完工，促使船舶貿易代理的佣金收入達到近年高位，而船舶設備和備件銷售以及船舶保險顧問業務也得以保持穩健增長，確保了年內本集團航運服務業的穩健發展。截至二零零八年

十二月三十一日止年度，航運服務業的營業額為2,032,104,000港元，相比二零零七年的2,058,271,000港元微跌1%，佔本集團總營業額的97%（二零零七年：89%）。分部業績為217,898,000港元，與二零零七年的212,895,000港元比較微升2%。

# 管理層

## 討論與分析

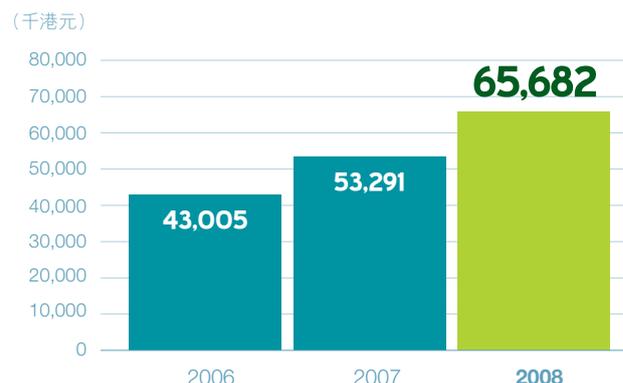
### 船舶貿易代理服務的營業額



中遠船貿於二零零八年年底成為本公司的全資附屬公司，其主要業務是為中遠集團的船隊提供船舶建造、買賣和租賃業務的獨家代理服務，同時亦向中遠集團系外船公司提供有關的代理服務。

年內中遠船貿營業額錄得大幅增加至130,700,000港元（二零零七年：73,821,000港元），較二零零七年上升77%。有關二零零六年至二零零八年來自中遠船貿的營業額，請參閱以上圖表。

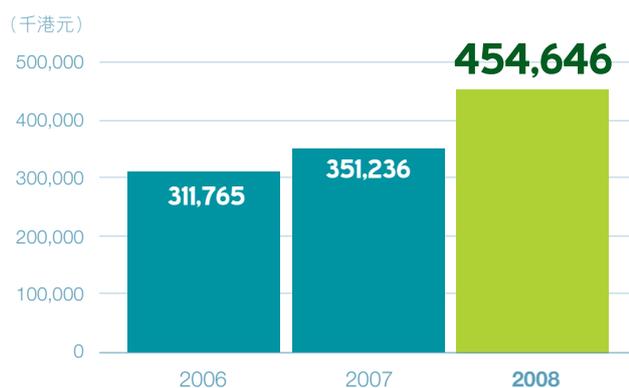
### 船舶保險顧問服務的營業額



本公司全資附屬公司中遠（香港）保險顧問有限公司（「香港中遠保險顧問」）主要經營船舶保險和船東責任保險的中介業務。此外，本公司的非全資附屬公司深圳中遠保險經紀有限公司（「深圳中遠保險經紀」）亦在中國內地經營保險顧問服務。

年內由香港中遠保險顧問及深圳中遠保險經紀（統稱為「中遠保險經紀」）帶來船舶保險顧問服務的營業額為65,682,000港元（二零零七年：53,291,000港元），較二零零七年上升23%。有關二零零六年至二零零八年來自船舶保險顧問服務的營業額，請參閱以上圖表。

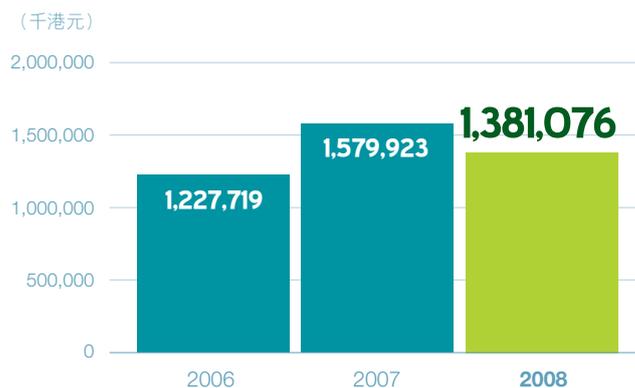
## 船舶設備、備件及通導設備銷售的營業額



本公司全資附屬公司遠通海運設備服務有限公司（「遠通公司」）的主要業務包括船舶設備和備件、新造船設備、海洋及陸地石油工程設備、船岸及港口交通通訊導航和資訊管理系統設備的銷售和供應業務。

年內，遠通公司的營業額為454,646,000港元，與二零零七年的351,236,000港元比較增加了29%。有關二零零六年至二零零八年來自遠通公司的營業額，請參閱以上圖表。

## 塗料生產及銷售的營業額



中遠關西塗料化工（天津）有限公司（「中遠關西（天津）」）、中遠關西塗料化工（上海）有限公司（「中遠關西（上海）」）及中遠關西塗料化工（珠海）有限公司（「中遠關西（珠海）」）（統稱為「中遠關西公司」）主要經營集裝箱塗料和工業用重防腐塗料的生產和銷售。中遠佐敦主要從事船舶塗料的生產和銷售。

年內，來自塗料生產及銷售分部業務的營業額為1,381,076,000港元（二零零七年：1,579,923,000港元），與二零零七年比較減少13%。有關二零零六年至二零零八年來自塗料生產及銷售的營業額，請參閱以上圖表。

# 管理層

討論與分析

中遠船貿代理  
新造船和  
二手船買賣  
共計59艘，  
累計4,480,000  
載重噸



**船舶貿易**  
代理服務

## 1.1 船舶貿易代理服務

中遠船貿於二零零八年年底已成為本公司的全資附屬公司，其主要業務是為中遠集團的船隊提供船舶建造、買賣和租賃業務的獨家代理服務，同時亦向中遠集團系外船公司提供有關的代理服務。中遠船貿的營業額主要來自於收取代理佣金。新造船代理佣金是造船廠按造船合同以船舶建造進度分期支付給中遠船貿，而二手船買賣佣金則是在賣方向買方交付船隻後按合約支付給中遠船貿。

受全球金融風暴的影響，年內船舶貿易市場成交量較二零零七年大幅減少，中遠船貿代理買賣船舶共計59艘（二零零七年：107艘），累計4,480,000載重噸（二零零七年：6,670,000載重噸）。由於中遠船貿於過往數年簽訂的買造船合同已確保了二零零八年的部分船舶買賣佣金收入，因此其營業額仍大幅增加至130,700,000港元（二零零七年：73,821,000港元），較二零零七年上升77%。

預期二零零九年新造船訂單受信貸緊縮和航運市場前景不明朗因素影響將大幅減少。受造船產能逐步釋放及鋼材價格下跌等因素影響，預計無論是新造船還是二手船，船價下調壓力將更加明顯，但二手船及拆船交易將更為活躍。隨著世界各國政府積極推出挽救經濟方案，中國政府也已推出振興造船工業發展的政策，將加大對造船工業金融信貸的支持力度，實現造船工業的持續發展，這些政策將有助解決船舶融資不足的問題，對造船業和相關貿易服務行業將帶來積極支持作用。

面對二零零九年世界船舶貿易市場的新形勢，中遠船貿將以控制風險為重要任務，包括對市場風險及客戶風險等的控制，以確保已簽訂單得以有效管理。中遠船貿也將加強市場研究及與中遠集團各航運公司的溝通，強化內部管理，提升服務質量，積極開拓船舶貿易新業務。在新造船市場低迷的情況下，二手船市場及拆船市場將會是另一個新機遇，中遠船貿將加大中遠集團系內外拆船、二手船買賣市場的開拓力度，爭取更好的業績。



# 管理層

討論與分析

## 船舶保險 顧問服務

中遠保險經紀帶來船舶保險顧問服務的營業額為65,682,000港元，較二零零七年上升23%

## 1.2 船舶保險顧問服務

香港中遠保險顧問擁有英國勞合社經紀人資格，主要經營中國以外的船舶保險和船東責任保險的中介業務。深圳中遠保險經紀亦在中國內地經營保險顧問業務。年內由中遠保險經紀帶來船舶保險顧問服務的營業額為65,682,000港元（二零零七年：53,291,000港元），較二零零七年上升23%。營業額上升主要是由於二零零八年上半年航運市場繁榮以及成功開拓新客戶所致。

隨著航運市場持續疲軟造成船價下跌，以及租船人責任險業務明顯減少，預計保額將下降，保險中介佣金收入比率也相應減少。面對競爭日趨激烈的市場環境，中遠保險經紀將在保持原有業務平穩的情況下，繼續開拓中國內地註冊船舶的船殼險共保業務，並積極開發新的保險產品市場，提升營銷能力，加強管理，降低成本，以爭取更大的經營效益。此外，要繼續做好中遠集團新接船保險業務的開發，並加大對有潛力的地方航運公司保險顧問業務的開發力度。



# 管理層

討論與分析

## 船舶設備、 備件及通導 設備銷售



由於新造船設備銷售業務增加以及備件、通導設備訂單增加及新中標的陸地通訊項目，遠通公司的營業額增長至454,646,000港元，與二零零七年比較上升了29%。

### 1.3 船舶設備、備件及通導設備銷售

遠通公司的主要業務包括船舶設備和備件、新造船設備、海洋及陸地石油工程設備、船岸及港口交通通訊導航和資訊管理系統設備的銷售和供應業務。年內遠通公司的營業額為454,646,000港元，與二零零七年的351,236,000港元比較增加了29%。主要歸因於新造船設備銷售業務增加以及備件、通導設備訂單增加及新中標的陸地通訊項目所致。

雖然近年中國內地造船業的發展帶動了對船舶配套設備的需求，但分銷商之間的競爭也日趨激烈，產品直銷業務日漸增加，使傳統供應商的生存空間日益縮小。此外，由於近期航運市場及造船市場前景不明朗，各航運公司已開始減少備件採購以降低成本，市場對船舶備件需求下降。面對當前形勢，遠通公司將繼續深化與供應商的關係，增強溝通、推廣和配送服務；加強中遠集團系內各公司的協同關係，爭取船東和船廠的支持；進一步擴大遠通公司代理產品的範疇；研究篩選中國內地品牌製造的產品，新闢代理銷售渠道，開發新的利潤增長點。



# 管理層

討論與分析

## 集裝箱塗料、 船舶塗料及 工業用重 防腐塗料 生產及銷售

塗料生產及  
銷售分部業務的  
營業額為  
1,381,076,000港元，  
與二零零七年比較  
減少13%。



## 1.4 塗料生產及銷售

中遠關西公司主要經營集裝箱塗料和工業用重防腐塗料的生產和銷售。本公司與挪威佐敦集團各持有50%股權的合營公司中遠佐敦主要從事船舶塗料的生產和銷售。年內來自塗料生產及銷售分部業務的營業額為1,381,076,000港元（二零零七年：1,579,923,000港元），與二零零七年比較減少13%。

### 1.4.1 集裝箱塗料

中遠關西公司分別於珠海、上海及天津設立塗料廠，三家塗料廠分別位於「珠江三角洲」、「長江三角洲」和「環渤海地區」等三個中國經濟最發達的地區，總生產力可達100,000噸。二零零八年首三季度，中遠關西公司的集裝箱塗料業務維持平穩，但受全球金融危機的影響，集裝箱製造市場急劇萎縮，新造箱訂單銳減，部分集裝箱製造廠因無訂單而停產。集裝箱需求急跌導致集裝箱塗料需求大幅下降，致使中遠關西公司於二零零八年第四季度的箱漆訂單量銳減，年內，中遠關西公司的集裝箱塗料總銷售量為51,034噸，與二零零七年的63,985噸比較下跌20%。



預計二零零九年受到集裝箱運輸市場運力過剩及舊箱庫存數量居高不下等因素影響，航運公司及租箱公司將進一步減少對新箱需求，相應的將減低對集裝箱塗料的需求。不過，隨著集裝箱價格進一步下跌，以及各國政府支持經濟復蘇政策出台，期望市場將逐步恢復購買集裝箱的信心，但預期今年全球集裝箱訂單仍將較二零零八年大幅減少。面對集裝箱塗料市場競爭加劇，中遠關西公司將繼續與主要客戶保持緊密聯繫，優化原材料採購程序，降低採購成本，加強內部管理，優化業務流程，努力減低市場帶來的重大衝擊。

# 管理層

## 討論與分析

塗料銷售量 (噸)	2008	2007	變化
● 集裝箱塗料	51,034	63,985	-20%
● 船舶塗料	72,014	42,688	+69%
● 工業用重防腐塗料	10,091	9,164	+10%

▲ 中遠佐敦

▲ 中遠關西公司



### 3 廣州

生產基地及  
銷售中心



### 6 上海

生產基地及  
銷售中心



### 7 天津

生產基地及  
銷售中心



### 8 珠海

生產基地及  
銷售中心



### 1.4.2 船舶塗料

中遠佐敦主要經營中國地區（包括香港和澳門特別行政區）的船舶塗料生產和銷售。年內船舶塗料銷售量達49,665,000升（相等於72,014噸），與二零零七年的29,440,000升（相等於42,688噸）比較大幅增加69%。二零零八年佔船舶塗料市場份額已經名列前茅，這主要是受惠於近年中國造船市場及船舶維修市場的蓬勃發展，以及在開拓市場方面取得較大進展所致。

低迷的航運市場，將減少對新造船漆和改裝船油漆的需求，但由於過往訂造的新造船將在二零零九年交付，預期船舶塗料銷售表現較為穩定。面對激烈的市場競爭，中遠佐敦將利用已經簽訂的新造船塗料訂單，繼續加強客戶管理，重點發展大客戶和業務穩健的客戶，積極爭取訂單；調整銷售策略，加強修造船塗料和保養塗料的營銷力度；妥善安排訂單和產能，嚴控產品質量，不斷提高服務質量，使得中遠佐敦在中國市場的地位不斷加強和提升，最終成為客戶的首選。

### 1.4.3 工業用重防腐塗料

由於中國內地對基礎建設的需求處於較快的增長水平，促使工業用防腐塗料的需求也快速增長。年內，中遠關西公司重點發展的工業用重防腐塗料業務也取得理想的銷售成績，銷售量達10,091噸，與二零零七年的9,164噸比較增加10%，此乃由於工業用重防腐塗料主要以內銷為主，未受到外圍不利經濟因素影響所致。

隨著中國內地一系列擴大內部需求和投資政策的出台，預計二零零九年中國內地基本建設規模將明顯增加，反映在工業用重防腐塗料的市場需求將會是穩中有增。中遠關西公司將於二零零九年重點發展工業用重防腐塗料產品，主要用於快速發展的行業，如核電站、港口、電力、石油、石化、交通、市政建設等，以擴大相關產品的市場佔有率，開拓新的利潤增長點。

### 1.5 其他

中遠國貿於二零零八年十二月起成為本集團的全資附屬公司，目前主要從事瀝青貿易、船舶備件及配件貿易，以及其他綜合性貿易。中遠國貿熟悉中國內地市場及操作，有豐富的國際貿易經驗，有穩定的供應商及市場佔有率，可與本集團的航運服務業務產生協同效應，並成為本集團拓展中國內地業務的重要平台。在中國政府拉動內需包括擴大基建項目政策支持下，預計內地各省市將於二零零九年將加大對公路建設的投資，相應對於公路瀝青的進口也將會增加，有利於中遠國貿發揮現有優勢，拓展相關市場。

## 2. 物業投資

二零零八年年初，中國政府為應對高通脹，嚴格控制對房地產開發商的貸款和對購房者的按揭貸款，抑制了房地產市場的需求和供給，加上中國經濟增長放緩，中國房地產市場自二零零八年第四季起下行速度加快，中國政府已推出有利於房地產發展的調控措施，以支持房地產健康發展。

二零零八年來自物業投資的分部營業額達68,833,000港元（二零零七年：250,852,000港

# 管理層

## 討論與分析

元)，與二零零七年比較下跌73%，佔本集團總營業額的3%。此乃主要由於本集團最後發展的瀋陽中遠•頤和麗園項目已於二零零七年十一月完成出售，有關該項目出售前的收益已反映在二零零七年財務報表內。

本集團於上海投資發展的房地產項目香港麗園已完成，住宅部分已售出並交付使用。持有該項目的項目公司上海鴻洋置業有限公司已申請並完成清盤程序，並於二零零八年十月獲上海市工商行政管理局准予註銷登記。

與二零零七年比較，分部業績增長222%至47,871,000港元（二零零七年：14,877,000港元），主要是撥回先前就香港麗園作出的若干撥備。於上海鴻洋置業有限公司清盤後，本公司毋須作出該等撥備。

### 3. 聯營公司的投資

#### 遠洋地產控股有限公司

於二零零八年十二月三十一日，本公司擁有遠洋地產控股的20.77%股權，其股份於聯交所上市。遠洋地產控股持有遠洋地產有限公司（「遠洋地產」）的100%股權。

遠洋地產是內地著名的房地產開發公司，主要業務為開發中高檔住宅物業及高級辦公大樓、零售物業、酒店式公寓及酒店。遠洋地產除了在北京及環渤海地區的擁有領先地位外，亦將業務擴展至珠江三角洲和長江三角洲等高速發展地區。截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團應佔遠洋地產控股的溢利為319,184,000港元（二零零七年：472,781,000港元），較二零零七年

下跌32%，利潤下跌主要是由於年內遠洋地產控股的財務業績減少，主要歸因於二零零七年錄得的一次性收益包括出售共同控制實體權益的收益及投資物業的公平值收益減少。

預期二零零九年中國內地房地產市場仍受經濟增長表現及中國政府制訂的房地產政策的影響，但中國城市化發展仍在繼續，社會和個人財富增長的趨勢不變，對於更好居住環境和商業樓宇的巨大需求沒有改變，長遠而言中國房地產行業的前景仍是樂觀。遠洋地產憑藉擁有穩健的財政實力、良好的品牌信譽、優越的項目位置和靈活的銷售策略，將繼續保持其在北京及環渤海地區的領先地位。

### 資產負債表日後事項

於二零零九年三月三日，本公司的全資附屬公司新譽有限公司（「新譽」）與COSCO Trading and Supply Investments Limited（中遠（香港）貿易投資有限公司）（「中遠貿易」）訂立有條件股份轉讓協議，內容有關新譽向中遠貿易以總代價4,905,484美元收購連悅有限公司的18%已發行股本總額。收購事項詳情於二零零九年三月三日的公告內披露。

### 展望

由於美國次按危機加劇演變成席捲全球的金融海嘯，世界經濟增長大幅下降，全球貿易量急速萎縮並導致全球航運及造船業開始步入下行軌道。受外部市場需求低迷、集裝箱需求減少，船價急跌，新造船訂單銳減，撤單風險加劇以及企業融資困難等諸多不確定因素的影響，航運及造船業前景未容樂觀，而航運服務市場的需求也受一定程度的影響而下滑，本集團預期核心業務各板塊於二零零九年亦無可避免的受到影響。

各國政府目前已紛紛投入巨額資金推出挽救經濟計劃，而中國政府已將於二零零九年及二零一零年投放四萬億元人民幣刺激經濟，推出振興船舶工業及物流發展等政策，這將有助於解決目前船舶融資困難及穩定經濟，對航運業、造船業和相關船舶貿易服務行業將帶來積極的支持作用，期望經濟可逐步從谷底復甦。受航運及造船市場的影響，預期新造船訂單將大幅減少，加上新造船大量交付，致使運力過剩、船價下調，船舶貿易市場的成交量也將顯著下滑，但本集團將加開拓大力度，抓緊拆船、二手船市場的新機遇。而船舶保險顧問市場在二零零九年仍將面對因船價下跌以及租船業務減少，導致保額下調的困難局面，但本集團將繼續積極開拓中國內地註冊船舶的船殼險共保業務及保險新產品市場，爭取更大的經營效益。此外，由於航運市場及造船市場前景不明朗，各航運公司緊縮成本，減少備件採購，將對備件供應市場造成直接影響，但相信在本集團努力開闢新代理銷售渠道及擴充代理產品範疇下，船舶設備銷售業務將能開發新的利潤增長點。面對集裝箱需求下降，新造船訂單減少以及低迷的航運市場，集裝箱塗料、新造船漆、改裝船塗料銷售業務也將承受著一定的壓力。針對集裝箱塗料，本集團將優化原材料採購程序，務求降低採購成本，克服市場困難；而船舶塗料方面，本集團將調整策

略，積極向大客戶和業務穩健的客戶爭取訂單，加強修造船塗料和保養塗料的營銷能力。反觀工業用重防腐塗料的市場需求將隨著中國內地當前一系列擴大內部需求的投資舉措和政策的相繼出台及實施而有明顯的增加。

在面對嚴峻的經營環境下，本集團將繼續以航運服務業為核心定位，以「控風險、精管理、保安全、穩發展、多創效」為工作目標。一方面抓好現有業務單元的生產經營，努力化風險為機遇，化危機為契機，確保安全生產，提高產品和服務質量，鞏固企業核心競爭力和品牌，繼續開發新產品、新客戶及新業務，尋求新的利潤增長點，並積極採取相應措施以面對新的挑戰，提升管理，做優做强現有業務，確保全年有穩健的發展。另一方面，本集團將積極物色新投資機會，穩步拓展航運服務業，繼續抓好資產重組，強化各業務單元間的協同效應，通過努力開拓中遠集團系內外的商機以擴展本集團的服務網絡，提升航運服務業務整體的競爭能力，將船舶服務全球化，達致穩健持續增長。在中遠（集團）總公司和中遠香港的全力支持下，本集團矢志在航運服務業樹立良好聲譽和傑出品牌，並成為專業獨特及領先的航運服務供應商。

# 投資者 關係

**中遠國際投資者關係工作的宗旨是與股東及投資者保持有效率和充分的溝通，藉此提升公司的投資價值。**

## 嚴謹機制 保知情權

中遠國際一直致力推進投資者關係，通過制定中遠國際《投資者關係管理辦法》及《信息管理制度》，為投資者關係人員在進行投資者推介活動時提供了清晰的指引，並明確規管信息的類別及公司信息披露的程序，以確保股價敏感資料的披露須符合聯交所證券上市規則（「上市規則」）及其他監管機構的要求，同時確保所有股東、投資者及媒體是在公平和公開的情況下取得公司的發展策略和業務營運等信息，以幫助股東及投資者瞭解公司的現狀及未來，加強公司的透明度，為提升企業投資價值堅立穩固的基礎。

## 互動溝通 增透明度

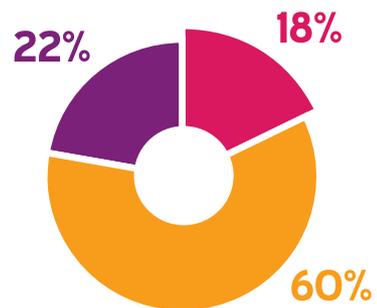
良好的投資者關係管理是企業戰略管理的重要內容，本公司投資者關係人員負責為公司與股東及投資者之間建立一道信息分享的橋樑。通過這道橋樑，一方面可以及時向股東、投資者、分析員和基金經理披露準確和完整的信息，使他們能有效地評估本公司的投資價值。另一方面，本公司亦通過多元化的投資者關係活動，廣泛聽取股東及投資者對公司的期望和發展的建議，藉此為管理層制定公司決策提供具價值的參考意見，從而進一步提升公司管治和增加企業透明度，為推動公司可持續發展增添動力。

# 積極加強 與股東、 投資者和傳媒 的溝通

## 投資者關係活動回顧

回顧二零零八年，中遠國際繼續積極加強與股東、投資者和傳媒的溝通，讓他們瞭解本公司的發展策略和營運狀況，都取得了預期的效果。年內，本公司通過年度的股東大會、業績發佈會及分析員會議、參與由證券行在香港及海外舉辦推介會、公司拜訪、電話會議、單獨會面以及傳媒聚餐等活動，與基金、分析員及傳媒的會面次數分別為158人次、57人次及48人次，合共為263人次。

## 二零零八年與公司管理層個別會面 人次分佈（按百分比）



■ 分析員      ■ 基金經理  
■ 傳媒



# 投資者 關係

## 各項投資者關係活動

舉行新聞發佈會及分析員簡報會公佈本公司中期及全年業績，解答傳媒及分析員提問，並將發佈會的視象內容上載於公司網站上，方便股東及投資者閱覽。



與分析員和基金經理定期舉行個別約見及電話會議，介紹本集團營運情況和未來發展策略。



帶領分析員、基金經理及傳媒參觀本公司在中國內地的附屬公司的業務運作情況，以增加他們對本集團業務的認識。



參加由證券行在香港及海外籌辦的企業推介會，向不同地區的投資者介紹本公司的發展策略和營運狀況。



於本公司網站設立投資者關係欄目，載列最近年度的財務數據和公司最新可披露資料。



通過電郵向傳媒、分析員及基金經理等投資者發佈公司最新消息，並同步於本公司網站披露，以增加本公司的透明度。



通過媒體報導，讓投資者及公眾得悉公司最新動態，增加公眾對本公司定位及業務的理解。



提高投資價值

提升企業管治

提升透明度

## 二零零八年投資者關係及傳媒關係活動一覽

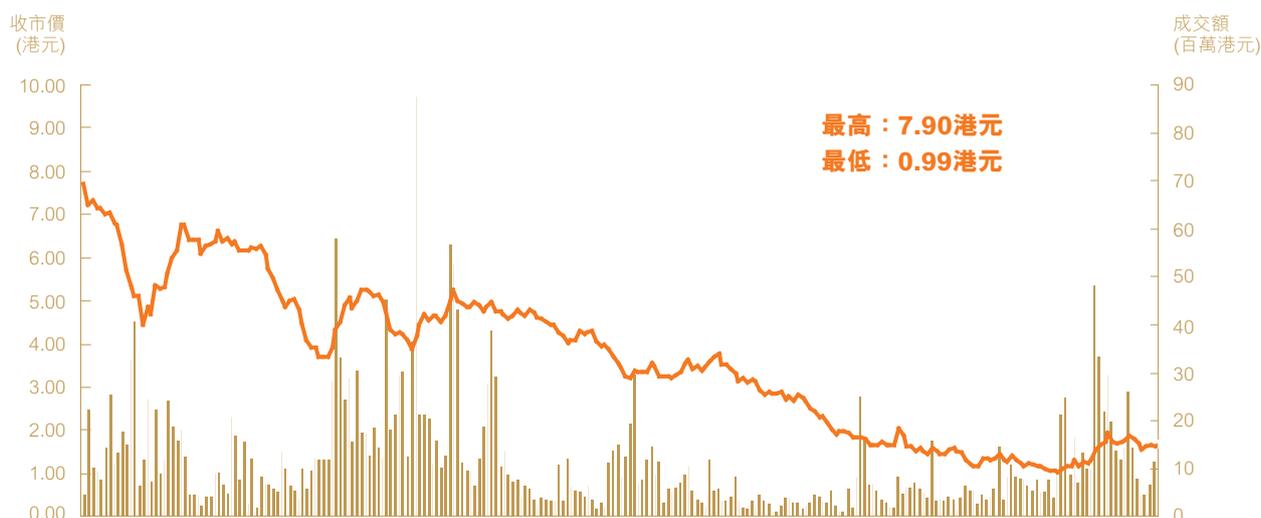
日期	活動內容
二月	舉辦傳媒團年聚餐，公司管理層與各大財經媒體進行交流
三月	舉行業績發佈會及分析員會議公佈中遠國際二零零七年全年業績 參加由星展唯高達於香港舉辦的二零零七年全年業績路演活動
四月	參加由大華繼顯於香港安排的二零零七年全年業績推介午餐會 參加由大華繼顯於新加坡安排的二零零七年全年業績路演活動 參加由星展唯高達於新加坡安排的二零零七年全年業績路演活動
五月	參加由星展唯高達於美國紐約舉行的亞洲企業推介會
九月	舉行業績發佈會公佈中遠國際二零零八年中中期業績 參加由星展唯高達於香港舉辦的二零零八年中中期業績路演活動 參加由Ke Absolute於香港舉辦的二零零八年中中期業績路演活動
十二月	參加由摩根大通於香港舉辦的二零零八年香港小型市值企業研討會

# 投資者 關係

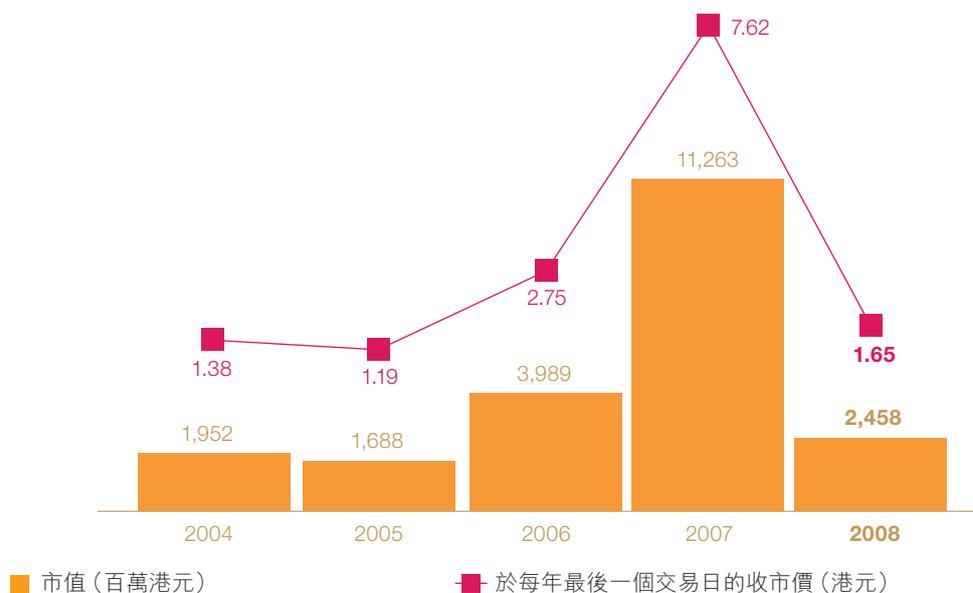
## 二零零八年股價及成交金額表現

於二零零八年十二月三十一日，中遠國際股票收市價為每股1.65港元（二零零七年：7.62港元），按年下跌78%。中遠國際已發行股本為1,489,671,291股（二零零七年：1,478,031,291股），總市值為2,457,958,000港元（二零零七年：11,262,598,000港元），按年下跌78%。年內，本公司股價最高為7.90港元，最低為0.99港元，月度平均收市價、平均成交量及平均成交金額分別為3.54港元，77,163,000股和232,387,000港元。

## 二零零八年股價及成交金額表現



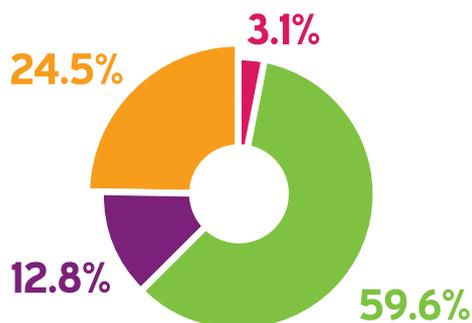
## 過去五個財政年度股價及市值表現



## 股東結構及股權分佈

於二零零八年十二月三十一日，本公司已發行股本中公眾獨立股東持股量約佔40.4%。根據聯交所網站於二零零八年十二月三十一日披露的上市公司股權變動顯示，除了中遠（集團）總公司外，Montpelier Investment Management LLP持有本公司已發行股本總數5.0%，是本公司主要股東之一。根據股東名冊及中央結算及交收系統於二零零八年十二月三十一日編纂的參與者股權報告，本公司的股東結構及股權分佈可詳見下圖：

### 二零零八年股東結構（按百分比）



- 中遠（集團）總公司<sup>註</sup>
- 於中央結算及交收系統登記的股份代理人
- 個別參與投資者
- 於中央結算及交收系統登記的證券經紀行

註：根據《證券及期貨條例》，本公司的主要控股股東True Smart International Limited，其持有的權益被視為中遠香港擁有的權益，也被視為中遠（集團）總公司擁有的權益。

## 每股盈利及每股派息

二零零八年本集團每股基本盈利為33.18港仙（二零零七年：175.95港仙）。自二零零四年起，本公司一直採取穩定的派息政策，派息比率（佔經常性經營溢利）不少於25%。董事會建議派發二零零八年末期股息每股6.40港仙（二零零七年：3.50港仙），連同年內已派發的中期股息每股1.00港仙（二零零七年：1.00港仙），全年總股息為每股7.40港仙（二零零七年：6.30港仙），經常性經營溢利派息比率約25%。

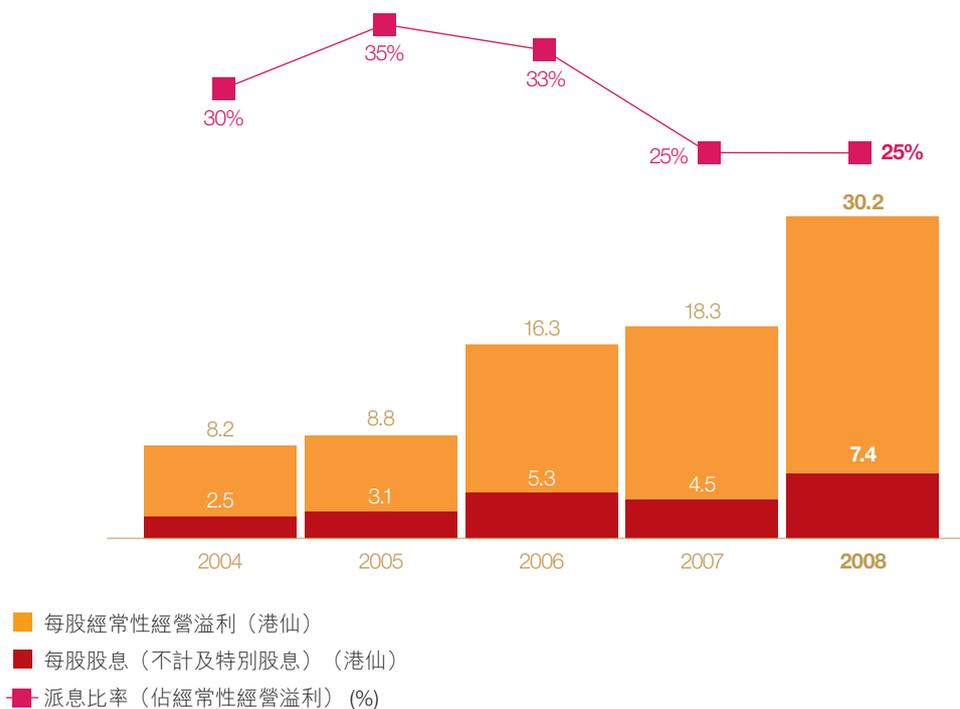
### 過去五個財政年度每股基本盈利、每股股息及派息比率

	2004	2005	2006	2007	2008
每股基本盈利（港仙）	15.54	35.04	42.90	175.95	<b>33.18</b>
每股經常性經營溢利（港仙）	8.20	8.80	16.30	18.30	<b>30.20</b>
每股股息（港仙）	2.50	4.50	5.30	6.30	<b>7.40</b>
— 每股中期及末期股息（港仙）	2.50	3.10	5.30	4.50	<b>7.40</b>
— 每股特別股息（港仙）	0	1.40	0	1.80	<b>0</b>
淨利潤派息比率（%）	16	13	12	4	<b>22</b>
經常性經營溢利派息比率 <sup>註</sup> （%）	30	35	33	25	<b>25</b>

註：經常性經營溢利派息比率是將年度每股股息（不計及特別股息）除以每股經常性經營溢利。

# 投資者 關係

過去五個財政年度派息比率（佔經常性經營溢利）一覽



## 市場認同

本公司致力加強企業管治，維持良好的投資者關係和信息披露，保障股東的利益。在公司管理層和全體員工的努力下，獲得了市場的支持和認同。去年，本公司二零零七年年報榮獲第二十二屆International ARC Awards Competition「財務數據」中航運服務組別的金獎殊榮及第十九屆GALAXY 2008 Awards Competition年報

製作中航運服務組別的銅獎。這是中遠國際的年報首次獲得國際專業機構頒發的獎項，標誌著本公司在年報製作和內容披露方面已達至一定的水準。今後本公司將會繼續努力不懈，進一步增加企業的透明度及信息披露，讓更多投資者認識公司的業務，提高公司的信譽度和投資價值。

## 投資者關係展望

展望未來，儘管面對環球經濟前景不明朗，信貸市場緊縮及投資者對前景缺乏信心等挑戰，本公司堅信高水平的投資者關係管理是無論在任何市場情況下都必需與股東及投資者保持有效率和充分的溝通。中遠國際將繼續採取公平、公正及公開的方法，透過高透明度和即時的信息披露，與股東、投資者、分析員和傳媒保持雙向溝通，增強股東及投資者對公司的了解，藉此提升公司的投資價值，進一步優化公司股東結構，為股東創造最大價值。具體措施包括：

1. 繼續以誠實和平等的態度主動地與香港及海外股東、投資者及潛在投資者進行溝通和交流，協助他們充分認識本公司的發展策略，以吸引更多機構投資者長線持有本公司顯著股權，達至優化股東結構的目的；
2. 配合公司發展，與證券商保持密切接觸，並積極參加由證券商安排的路演活動，以增加公司透明度，讓更多證券商將本公司納入研究範圍之內，藉此提升市場對公司的關注。
3. 在符合上市規則信息披露的條件下，積極研究披露更多關於公司經營性資料的可行性，讓公眾能夠在充分的信息披露下獲得即時及準確的信息，促進投資者對本公司的了解和認同。
4. 進一步運用公司網站作為向外界發放最新信息的主要媒介，披露更多即時、準確的信息，讓投資者能有效查閱；同時加強網站功能以收集投資者對公司的意見和期望，達致雙向溝通，提升公司整體管治水平。

## 投資者常見問題

### 1. 中遠國際二零零九年的發展策略是什麼？

**答：**展望二零零九年，預期世界金融海嘯對實體經濟的衝擊還將要持續並可能進一步深化，全球貿易量進一步下滑，將使航運業繼續處於寒冬時期。在這特殊時期，面對各項嚴峻挑戰，中遠國際將會以「控風險、精管理、保安全、穩發展、多創效」為工作目標，做好兩方面的工作，即鞏固、發展現有業務和拓展、實現新的業務增長，努力化風險為機遇，化危機為契機，以贏得發展的新優勢。本公司將會積極嚴控各類風險，包括市場風險、財務風險、資金風險、法律風險、投資風險、客戶風險、安全風險和虧損風險；並繼續深化精益管理，強化內部管治，全面加强企業生產、質量、營銷、風險、財務、客戶、成本等全過程的管理；努力做好安全管理，確保穩定的安全生產局面；改進、鞏固和發展現有業務及客戶，把握市場契機，拓展更多客源，使公司效益取得穩定增長。此外，本公司亦將會積極尋求機遇，繼續參與中遠集團系內外與航運服務相關業務的整合，為相關行業進行優勢互補，發揮協同效應，實現穩健發展，全力打造專業獨特及領先的航運服務供應商，為股東創造更大的效益。

# 投資者 關係

## 2. 目前公司股價遠低於資產淨值，公司大股東會否考慮私有化？公司會否回購股份以支持股價，穩定投資者信心？

**答：**面對金融海嘯環球股市出現大幅波動是難免的，但中遠國際本身的基本因素和業務運作仍然維持穩定，目前公司各業務的經營運作正常，核心業務航運服務業也在積極拓展，作為大股東中遠（集團）總公司一直全力支持公司的業務重組，同時也透過增持本公司股票以表示支持。今後中遠國際將繼續朝著成為全球領先的航運服務供應商的方向而努力。我們相信，憑著良好穩健的財務狀況和正常的業務運作，我們有信心股價最終能反映公司的價值。因此現階段大股東沒有考慮私有化本公司，而本公司亦暫時沒有回購公司股份的計劃。

## 3. 中遠國際於二零零八年十二月三十日持有遠洋地產控股20.77%的股權，使來自物業投資的利潤貢獻佔集團淨利潤比例不小，請問中遠國際會否減持有關股權，專注發展航運服務業？

**答：**中遠國際的發展定位是航運服務業，長遠來看，我們將會積極拓展航運服務業，以達致公司長遠的發展目標。目前，中遠國際作為聯營公司遠洋地產控股的最大股東，考慮到目前中國內地的房地產市場前景仍然樂觀，遠洋地產控股是中國北京和環渤海地區最大的房地產開發公司之一，該公司管理層具備豐富經驗，其業務也擴展至長江三角洲和珠江三角洲等高速發展的地區。雖然遠洋地產控股利潤貢獻佔本集團的淨利潤比例較大，但是為了維持本集團的盈利水平，並支持核心業務的未來發展，我們仍將會繼續持有該公司股權。

**4. 中遠國際的派息政策如何？是否有一貫的派息比率？還是會視乎業務情況？**

**答：**為了落實股東回報最大化的承諾，董事會樂於與股東分享企業創效的成果。我們一貫的政策是將經常性經營溢利中不少於25%用於派發股息。日後的派息將會視乎未來的市場變化及本公司未來發展項目的資本需求而定。

**5. 公司未來資本開支預計為多少？**

**答：**本公司一直對未來的投資發展準備相應的資本計劃。截至二零零八年十二月底，本集團持有的總存款及現金及現金等價物為1,492,941,000港元。假如各項擬投資的項目能夠全部落實，本公司未必有足夠現金支付投資項目的代價。但是面對目前不明朗的因素較多，本公司將會採取審慎理財的原則，保持較高的現金水平和較低的資產負債率，因應市場的變化分階段進行相關投資，以降低風險。

**6. 公司將來會否在市場配股集資作為支付收購項目的代價？**

**答：**於二零零八年十二月底，公司的總資產負債比率為20.3%，處於較健康的水平。因此，若需要公司日後可通過多項渠道進行集資，以解決資金問題，包括向銀行進行項目借貸融資，發行債券以及配發新股集資等，至於選用何種集資方法，公司將會視乎情況而作出全面評估，務求爭取公司效益和股東價值最大化。

**7. 環球金融海嘯導致許多企業投資失利，公司有否因投資金融衍生工具需作撥備？**

**答：**一直以來，中遠（集團）總公司在金融產品風險管理方面都有嚴格規定，原則上各下屬公司不可以從事一些具投機性質的金融衍生產品投資。因此，面對環球股票市場的動盪，中遠國際沒有因投資任何金融衍生工具產品而需要作出撥備。

# 投資者 關係

## 8. 目前在中遠集團內，有哪些非上市業務是屬於航運服務業範圍的？

**答：**中遠集團是一家以航運為主業的多元化跨國企業集團。除了航運、物流和造船業外的其他資產都與航運服務業有關。中遠國際對母公司各航運服務資產都有興趣，並將全力配合中遠集團的業務重組，實現現有業務的整合和新的業務增長策略，以提升整體核心競爭力，實現可持續發展的目標。

## 9. 在航運服務業中，來自中遠集團客戶的收入比例多少？

**答：**二零零八年，來自中遠集團客戶的營業額佔航運服務業營業額約26%（二零零七年：19%），其中船舶貿易代理、船舶保險顧問、船舶設備及備件供應銷售等業務收入中來自中遠集團客戶的比例較高，分別是99%、73%和74%。但是由於擁有較多非中遠集團客戶的塗料業務佔本集團的總收入較多，其來自非中遠集團客戶的收入比例約佔99%。

## 10. 航運服務業會否受到航運業的週期變化影響？

**答：**由於航運週期變化主要涉及運輸價格的變化，與航運服務業中的佣金收入並無直接的關係。此外，如果航運業進入低潮，有部分船東會藉著低價

增訂新船，更換船用備件，以備航運市場復蘇時足以滿足需求和擴大市場份額。因此，基本上航運服務業的需求相對航運市場是較為穩定和波動較小，其週期性變化與航運市場是不同的波幅。然而，如果航運市場長期低迷，船東將會積極削減成本，航運服務業中的佣金收入費率亦有下調壓力，航運服務的需求亦會減少。

## 11. 受航運市場下滑影響，多家航運企業已暫停二零零九年新造船計劃、取消或延期已簽訂新造船訂單，這對中遠國際船舶貿易代理業務帶來多少影響？

**答：**受航運市場下滑的影響，全球航運公司已經發生取消或延期已簽新造船訂單的情況，但直到目前，中遠船貿代理新造船業務中超過90%的船東是來自中遠集團系內企業，雖然受信貸市場緊縮及航運市場下滑影響，將影響本公司於二零零九年新承接的造船訂單，但中遠集團一直維持穩定的船隊發展計劃，過往沒有取消訂單的紀錄。至於船廠方面，雖然部分小型造船廠可能因融資和技術問題而出現困難，但由於中遠船貿代理的新造船訂單大部分都交付予財務穩健、規模較大的船廠，因此預期取消訂單機會較少。此外，本公司過往兩年簽訂的新造船訂單將於未來二、三年交付，預期這些業務在未來數年將能為本公司帶來穩定的收益。

**12. 去年中遠國際收購了一家貿易公司，請問該公司如何與現在業務發揮協同效應？**

**答：**二零零八年年底我們成功完成收購了中遠國貿100%股權，這家公司主要從事瀝青等化工品貿易、船舶備件及配件貿易，以及綜合性貿易。中遠國貿擁有豐富的國際貿易經驗，有穩定的供應商及市場佔有率，因此可與我們的航運服務業務產生協同效應，成為中遠國際拓展中國內地業務的重要平臺。而且受惠中國政府推出刺激經濟復蘇政策包括增加基建投資項目，預計中國內地各省市政府將於二零零九年起加大對公路建設的投資，對於公路瀝青的進口也會增加，中遠國貿將發揮現有優勢，積極拓展相關市場。

**13. 船舶貿易代理服務的佣金是何時入帳？**

**答：**中遠船貿的業務收入主要是收取代理佣金。雖然中遠船貿的代理佣金收入是按照船廠造船進度分期收取的，但有關佣金收入是在新船交付使用時才一次性入帳，而二手船買賣佣金收入則是在賣方向買方交付船隻後規定的時間內支付，並於期內入帳。

**14. 預期香港及中國內地的船舶保險顧問市場前景如何？**

**答：**受到航運市場低迷影響，船價下跌，令到相關的船殼險和增值險的投保額相對下降，使相關的佣金收入亦有下調壓力；此外，隨著船舶租賃市場趨於平靜，來自租船人責任險的佣金收入亦有下調壓力，但隨著更多新造船舶投入使用，致使船舶數量增加，將有利於船舶保險顧問業務的發展。

目前，中國內地註冊的船舶保險業務一直是按傳統的模式運作，即由保險公司直接與船東接洽保險事宜，而不是如國際上通行的做法，通過更專業、更獨立和具議價能力的保險經紀來安排投保。隨著中國內地保險市場的開放，內地保險業務的需求日增，更多中國內地註冊的船舶需要專業的保險經紀協助。現時中遠集團船隊中超過三分之二的船舶是於中國內地註冊的，因此我們在二零零九年將會繼續積極拓展中遠集團內屬於中國內地註冊的船舶保險顧問業務，以抵銷因船價下跌而引致投保額下降等負面影響。

# 投資者 關係

**15. 二零零八年中遠佐敦船舶塗料的銷售量大幅增加，預計未來船舶塗料市場前景將會如何？**

**答：**預期二零零九年國際航運市場將會持續不明朗，但由於二零零九年為新船交付的高峰期，預計對新造船塗料的需求仍然穩定。除非出現大量新造船訂單撤銷，否則二零零九年新造船塗料量將會與二零零八年持平或略低；相反，船舶保養漆的銷售業務將會因船東財困緊縮開支而帶來一定的壓力。

**16. 中遠關西公司塗料產品的成份主要是什麼？**

**答：**中遠關西公司的塗料產品原材料中主要由石油提煉產品和金屬產品組成。石油提煉產品如環氧樹脂、甲苯和溶劑佔總生產成本比例約54%；金屬產品包括鈦白粉和鋅粉等佔總生產成本比例約28%。

**17. 請問一個標準集裝箱（「TEU」）所需耗用的集裝箱塗料有多少？預計二零零九年中國集裝箱塗料的需求量有多少？**

**答：**一個標準的集裝箱需消耗約0.1噸集裝箱塗料。根據本集團內部分析統計，受到預期環球經濟出現衰退及外貿量出現負增長，預計二零零九年中國集裝箱的生產量將持續減少。

**18. 中國政府於二零零九年初通過推出十大行業振興計劃以刺激經濟發展，請問對中遠國際業務發展有何幫助？**

**答：**中國政府於二零零九年初審議通過了十大行業振興計劃方案，以刺激中國經濟復蘇。在十大行業中，船舶工業的振興方案對本集團的航運服務業帶來積極的支持作用，當中包括中國政府將鼓勵金融機構加大對船舶出口買方信貸資金的投放，並將對現行內銷遠洋船舶的財政金融支持政策延長至二零一二年，這政策不僅有助緩解大型航運企業包括中遠集團在訂造新造船的資金需求，也有效地減低中國航運企業對新造船訂單的撤單率。此外，中國政府將抓緊研究出臺鼓勵老舊船舶報廢更新和單殼油輪強制淘汰政策，該項政策將為本集團的船舶貿易代理業務帶來更多買賣廢鋼船的機遇；而中國政府支援技術高新型船舶的發展，將進一步加強中國船舶製造業的競爭力，推動各航運公司願意建造更多高新技術船舶，這將對本集團的船舶貿易代理、船舶塗料和船舶備件業務帶來積極的促進作用。

## 五年財務統計數據一覽

截至十二月三十一日止年度	二零零四年	二零零五年	二零零六年	二零零七年	二零零八年
已發行股份總數(百萬股)	1,414	1,418	1,451	1,478	<b>1,490</b>
收市價 <sup>註</sup> (港元)	1.38	1.19	2.75	7.62	<b>1.65</b>
市值 <sup>註</sup> (百萬港元)	1,952	1,688	3,989	11,263	<b>2,458</b>
每股基本盈利(港仙)	15.54	35.04	42.90	175.95	<b>33.18</b>
市盈率 <sup>註</sup> (倍)	8.88	3.40	6.40	4.33	<b>4.97</b>
每股股息(港仙)	2.50	4.50	5.30	6.30	<b>7.40</b>
派息比率(佔淨利潤)(%)	16%	13%	12%	4%	<b>22%</b>
派息比率(佔經常性經營溢利)(%)	30%	35%	33%	25%	<b>25%</b>
每股資產淨值(港元)	0.79	1.12	1.52	3.32	<b>3.72</b>
總資產回報率(%)	8.2%	17.1%	18.9%	51.9%	<b>7.3%</b>
股東權益回報率(%)	21.9%	36.6%	32.5%	72.5%	<b>9.4%</b>
淨負債／(淨現金)股東權益比率(%)	38.1%	(73.3%)	(35.6%)	(16.6%)	<b>(21.2%)</b>
流動比率(倍)	1.76	2.40	1.90	1.97	<b>1.87</b>
速動比率(倍)	1.20	1.80	1.40	1.61	<b>1.63</b>
利息覆蓋率(倍)	14.28	9.10	47.30	60.50	<b>39.76</b>

註：於每年最後一個交易日

# 董事及高級管理 人員簡介



4 非執行董事  
賈連軍先生

5 執行董事  
王曉明先生

6 執行董事  
梁岩峰先生  
(董事總經理)

7 非執行董事  
孟慶惠先生

8 非執行董事  
陳學文先生

12 獨立非執行董事  
徐耀華先生

1 執行董事  
張富生先生  
(主席)

2 執行董事  
王富田先生  
(副主席)

## 我們不懈 努力推動 公司新發展。

### 董事

#### 1 張富生先生

(主席)

59歲，自二零零八年七月起出任本公司董事會執行董事兼主席，現任中遠(集團)總公司黨組書記、副總裁，中國遠洋控股股份有限公司(於香港及中國上市)副董事長兼非執行董事，中遠集裝箱運輸有限公司、渤海銀行股份有限公司董事、中遠(澳洲)有限公司董事長。張先生曾任天津港務局第一作業區副主任、中華人民共和國交通部(「中國交通部」)人事勞動司副司長和體改法規司司長(中國交通部新聞發言人)、中國交通銀行北京分行副行長、中遠集裝箱運輸有限公司和上海遠洋運輸



9 執行董事  
王曉東先生

10 執行董事  
林文進先生

3 非執行董事  
李建紅先生

11 獨立非執行董事  
鄭志強先生

13 獨立非執行董事  
蔣小明先生

Balance Sheet (HK\$ m)

	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Net Fixed Assets	105	268	312			
Invs in Assocs & JVs	3,722	4,029	4,424			
Other LT Assets	22	210	210			
Cash & ST Invs	1,031	1,034	1,115			
Inventory	380	360	373			
Debtors	344	690	701			
Other Current Assets	21	21	21			
Total Assets	6,225	6,617	7,157			
LT Debt	217	195	195			
Other Current Liab	888	841	841			
LT Debt	0	0	0			
Other LT Liabilities	1	1	1			
Shareholder's Equity	4,202	5,202	5,806			
Minority Interests	218	278	302			
Total Liab & Int	6,225	6,617	7,157			
Wh/ldg. Cap	256	230	240			
LT Debt	815	839	923			

公司黨委書記。張先生擁有三十多年行政管理及航運業經營管理的經驗，並擁有金融管理和業務經營的經驗。張先生是資深管理專家，其豐富的任職經歷使他在中遠集團的發展進程中表現出卓越的領導力。張先生是武漢交通科技大學運輸管理工程專業碩士，高級工程師，高級政工師，張先生是中華人民共和國第十屆、第十一屆全國人民代表大會代表，是第十一屆全國人民代表大會外事委員會委員。

## 2 王富田先生

(副主席)

58歲，自二零零七年三月起出任本公司董事會執行董事，並於二零零八年十月起獲委任為副主席。他亦為中遠（香港）集團有限公司常務副董事長、總裁。王先生畢業於中國大連海事大學船舶駕駛專業及首都經濟貿易大學工商專業研究生班。他獲中國交通部授予高級工程師資格。他曾任遠洋船舶船長、中遠（集團）總公司副總裁、總法律顧問、中遠太平洋有限公司執行董事、中遠集裝箱運輸有限公司的監事會主席及董事、大連遠洋運輸公司領導層成員。他擁有豐富的大型航運企業營運和管理經驗。他曾出任中國遠洋控股股份有限公司（於香港及中國上市）的非執行董事，直至二零零七年一月辭任。

# 董事及高級管理 人員簡介

## 3 李建紅先生

52歲，自二零零二年三月起出任本公司董事會執行董事，並於二零零八年七月起調任為非執行董事。他亦為中遠（集團）總公司副總裁，中遠投資（新加坡）有限公司（於新加坡上市）非獨立及非執行董事兼主席、遠洋地產控股有限公司（於香港上市）非執行董事兼主席、中遠船務工程集團有限公司、中遠國際船舶貿易有限公司、中國一坦桑尼亞聯合海運公司董事長，中國國際海運集裝箱（集團）股份有限公司（於中國上市）、蘇州工業園區股份有限公司副董事長，中國遠洋控股股份有限公司（於香港及中國上市）非執行董事、中遠太平洋有限公司（於香港上市）執行董事，中國遠洋物流有限公司、海南中遠博鰲有限公司董事。李先生現兼任中國造船工程學會副理事長，中國船舶工業行業協會副會長。李先生於一九八六年起歷任中遠南通船廠廠長、中遠工業公司總經理、中遠房地產開發有限公司（現稱遠洋地產有限公司）總經理、中遠（集團）總公司總裁助理、總經濟師等職務。李先生是英國東倫敦大學工商管理碩士及吉林大學經濟管理碩士，高級經濟師，擁有豐富的企業管理和資本營運經驗。

## 4 賈連軍先生

48歲，自二零零六年一月起出任本公司董事會執行董事，並於二零零八年七月起調任為非執行董事。他亦為中國遠洋控股股份有限公司戰略發展部副總經理、中遠（香港）集團有限公司及中國一坦桑尼亞聯合海運公司董事。賈先生畢業於中國大連海事大學輪機管理專業，高級工程師。他曾任中遠（集團）總公司企業管理處主任科員、副處長、處長、企業管理室經理等職位。他於企業管理方面具有豐富經驗。

## 5 王曉明先生

53歲，自二零零六年一月起出任本公司董事會執行董事。王先生亦為中遠（香港）集團有限公司董事兼財務總監及創興銀行有限公司（於香港上市）非常務董事。王先生畢業於中國上海海事大學，主修財務會計專業，並獲中國交通部授予高級會計師資格。王先生曾任中遠（集團）總公司審計處副處長及財務部副總經理、中遠散貨運輸有限公司財務經理及中遠財務有限責任公司總經理等職務。他於企業財務管理方面具有豐富經驗。

## 6 梁岩峰先生

(董事總經理)

43歲，自二零零六年八月起出任本公司董事會執行董事兼董事總經理，梁先生領導本公司的整體管理運營、策略發展、公司管治、法律及財務管理等事務。他同時亦為金朝陽集團有限公司（於香港上市）非執行董事兼非執行副主席、遠洋地產控股有限公司（於香港上市）非執行董事。他亦為本集團多間公司的董事。梁先生擁有清華大學社會科學系法學碩士學位及清華大學經濟管理學院高級行政人員工商管理碩士學位，以及獲中國交通部授予高級經濟師資格。梁先生曾任中遠（集團）總公司人事部副總經理及資本運營部總經理、中遠（香港）集團有限公司董事、中遠太平洋有限公司執行董事及中遠投資（新加坡）有限公司董事、中遠人力資源開發公司總經理，以及多間公司的董事職務。彼在地方政府掛職期間曾擔任四川省瀘州市人民政府副市長。他亦曾參與上市公司收購及融資等工作，在企業管理、資本運營方面擁有豐富的經驗。

## 7 孟慶惠先生

53歲，自二零零二年三月起出任本公司董事會執行董事，並於二零零八年七月起調任為非執行董事。他亦為中遠（香港）集團有限公司財務部總經理、創興銀行有限公司（於香港上市）非常務董事及金朝陽集團有限公司（於香港上市）非執行董事。他亦為本公司一家附屬公司的董事。孟先生畢業於中南大學，並擁有中國會計師資格。他在企業財務管理及會計方面擁有豐富經驗，亦熟悉制定企業財務策劃。

## 8 陳學文先生

44歲，自二零零六年八月起出任本公司董事會執行董事，並於二零零八年七月起調任為非執行董事。他亦為中遠（香港）集團有限公司企劃部總經理。陳先生畢業於北京大學經濟管理系。他曾任中遠（集團）總公司企劃部計劃處處長、北京遠洋大廈有限公司總經理，以及香遠（北京）投資有限公司副總經理。

## 9 王曉東先生

50歲，自二零零六年一月起出任本公司董事會執行董事。他亦為本公司董事副總經理。王先生主要負責本公司下屬企業管理及項目投資方面等工作。他亦為本集團多間公司的董事。他擁有中國大連海事大學船舶輪機管理學士學位，中歐國際工商學院工商管理碩士學位，並獲中國交通部授予高級工程師資格。他曾任中遠（集團）總公司貿易部副總經理兼綜合貿易處處長、中遠國際貿易公司（現稱中遠國際貿易有限公司）副總經理、中國船舶燃料供應總公司（現稱中國船舶燃料有限責任公司）總經理及中遠工業公司總經理。王先生在船舶用燃料供應、船舶工業製造及塗料業務等方面均擁有豐富的技術管理、投資管理和企業運營經驗。

# 董事及高級管理 人員簡介

## 10 林文進先生

49歲，自二零零六年八月起出任本公司董事會執行董事。他亦為本公司董事副總經理。林先生主要負責本公司投資者關係、行政及人事管理方面等工作。他亦為本集團多間公司的董事。他擁有中國上海海事大學工程學士學位，輪機長證書，以及獲中國交通部授予高級工程師資格。他曾在中遠（集團）總公司工作，亦曾任香港遠洋輪船有限公司機務部副經理、日本造船組組長及發展部經理，以及中遠（香港）集團有限公司發展部和企劃部副總經理、總裁辦總經理等職位。他曾參與上市公司收購及融資等工作。林先生在船舶管理、新船建造、企業管理及規劃，以及資本營運方面擁有豐富經驗。

## 11 鄭志強先生

59歲，自二零零四年九月起出任本公司董事會獨立非執行董事。鄭先生亦為多間於聯交所上市的上市公司獨立非執行董事，分別是天津發展控股有限公司、北京首都國際機場股份有限公司、星獅地產（中國）有限公司、新創建集團有限公司、中海油田服務股份有限公司、東英金融投資有限公司（前稱正奇投資有限公司）、中國誠通發展集團有限公司、環球數碼創意控股有限公司、中國平安保險（集團）股份有限公司、華富國際控股有限公司、中信1616集團有限公司、中國電力國際發展有限公司、恒基兆業地產有限公司、恒基兆業發展有限公司及雅居樂地產控股有限公司。他畢業於香港大學，並取得社會科學學士學位，並為英格蘭及威爾斯特許會計師公會資深會員。自一九八四年至一九九八年期間，鄭先生為羅兵咸永道會計師事務

所合夥人。他於一九九三年至一九九五年間曾擔任港府中央政策小組顧問，亦於一九九二年至一九九七年間出任聯交所理事會獨立理事，期間，曾擔任監察委員會及上市委員會召集人。他曾出任新世界移動控股有限公司（於香港上市）的獨立非執行董事直至二零零七年二月辭任及出任Tom在線有限公司（曾於香港上市）的獨立非執行董事直至該公司於二零零七年九月私有化。

## 12 徐耀華先生

59歲，於二零零四年二月起出任本公司董事會獨立非執行董事。徐先生亦為華高和昇財務顧問有限公司主席、全國工商聯併購公會副會長、香港證券專業學會團體諮詢委員會成員；香港專家顧問服務協會有限公司董事及友邦華泰基金管理有限公司的獨立董事。他亦為多間於香港上市及納斯達克上市的上市公司獨立非執行董事，分別是中國工商銀行（亞洲）有限公司、慧峰集團有限公司、中國電力國際發展有限公司、中國誠通發展集團有限公司、中海石油化學股份有限公司、綠城中國控股有限公司、中國匯源果汁集團有限公司、太平洋網絡有限公司、新濠博亞娛樂有限公司（前稱新濠博亞娛樂（澳門）有限公司）及ATA Inc.。徐先生畢業於美國田納西州大學，獲授理學士學位及工程學碩士學位及修畢美國哈佛大學甘迺迪政府研究院政府高級經理管理學課程。他於二零零一年至二零零四年期間曾任香港證券專業學會主席，及於二零零零年曾任香港交易及結算所有限公司營運總裁。他在財務及行政、企業及策略規劃、資訊科技以至人力資源管理等方面具有多年經驗。他曾出任新昌管理集團有限公司（於香港上市）的獨立非執行董事，直至於二零零八年九月辭任。

### 13 蔣小明先生

55歲，自二零零七年四月起出任本公司董事會獨立非執行董事。他現任賽博國際有限公司的董事長，中海油田服務股份有限公司及盛高置地（控股）有限公司獨立非執行董事。蔣先生亦為中國殘疾人福利基金會的理事、劍橋大學中國發展基金會的託管人，及英國劍橋大學Judge管理學院的高級會士，全國政協及聯合國投資委員會委員。蔣先生持有北京外國語大學學士學位、澳洲國立大學碩士學位及英國劍橋大學博士學位。蔣先生曾任聯合國職員退休金投資部的副主管，威新集團有限公司（現稱星獅地產（中國）有限公司）執行董事兼主席，字源有限公司董事，以及美國資本集團及英國投資銀行洛希爾的顧問委員會成員。他擁有投資管理經驗。

董事於截至二零零八年十二月三十一日持有證券及期貨條例第XV部分所指之本公司及其相聯法團股份及相關股份中的權益（如有），已詳列於董事會報告之「董事的證券權益」項下。

王富田先生、賈連軍先生及王曉明先生為中遠（香港）集團有限公司的董事。王曉明先生及孟慶惠先生亦為True Smart International Limited的董事。True Smart International Limited及中遠（香港）集團有限公司分別擁有及被視為擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部的條文需向本公司披露的股份權益。有關詳情已詳列於董事會報告之「主要股東權益」項下。

除各董事於「董事及高級管理人員簡介」內所披露之詳情外，於董事會報告日期，各董事(a)於過去三年並無在香港或海外的其他公眾上市公司擔任董事職務；(b)並無於本公司及其附屬公司擔當任何其他職務；及(c)與本公司之其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東並無任何其他關係。

本公司與董事（執行董事除外）訂立了委任聘書，任期至應屆股東週年大會。然而，本公司章程細則規定全體董事須於每屆股東週年大會上依章退任，並合資格膺選連任。

董事（(i)非執行董事及(ii)執行董事張富生先生及王曉明先生除外）將收取不時由本公司董事會經股東於股東週年大會上批准授權而釐定的酬金。有關現時董事酬金乃參照市場情況、董事的工作經驗、資格及在本公司需承擔的責任而釐定。

董事之酬金以具名方式詳列於財務報表附註33。

# 董事及高級管理人員簡介

## 高級管理人員

### 14 羅肇良先生

45歲，自二零零五年九月起出任本公司財務總監。羅先生為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會資深會員，並持有香港科技大學工商管理碩士學位。羅先生曾於一間國際會計師行、聯交所及數家上市公司工作，他於公司財務、企業管治及財務策劃等方面擁有豐富的經驗及專業知識。

### 15 招瑞雲女士

42歲，自二零零五年十月起出任本公司公司秘書。招女士獲胡佛漢頓大學授予法律學士學位，並於香港城市大學修畢法律學深造證書，成為香港合資格律師。此外，招女士為英國特許秘書及行政人員公會及香港特許秘書公會資深會員。在加入本公司前，招女士曾任職於會計師行、律師行及多間上市公司。她在上市公司的公司秘書及法律事務等方面擁有豐富經驗及專業知識。

### 16 朱毅貞女士

54歲，於二零零四年八月加入本公司，現為本公司總經理助理。朱女士於一九八二年畢業於北京化工學院，獲取化工系學士學位。畢業後朱女士在化工部北京化工研究院從事化工研究工作逾十年，對石油化工技術非常熟悉。一九九二年至二零零四年期間，朱女士曾於中國船舶燃料有限責任公司先後擔任安全技術部副總經理，發展部、管理部及資產管

理部總經理，具有高級工程師資格，對船舶燃料、燃油供應及各類油品的沿海運輸及倉儲等業務擁有豐富的技術管理及運作經驗，並具有較豐富的投資管理、項目管理經驗。

### 17 陳大鳴先生

52歲，自一九九八年一月起出任中遠國際船舶貿易有限公司董事總經理。陳先生畢業於大連海事大學輪機管理專業，畢業後加入天津遠洋運輸公司，歷任輪助、三管輪、二管輪，隨著遠洋輪船隊跑遍世界五大洲、四大洋。一九八七年，陳先生調任中遠（集團）總公司造船處，主管二手船、廢鋼船和集裝箱買賣業務。陳先生擁有高級工程師資格，並具有豐富的船舶貿易經驗。

### 18 孫廣成先生

57歲，自二零零一年九月起出任中遠（香港）保險顧問有限公司董事總經理。孫先生畢業於上海海事大學遠洋運輸專業，其後加入天津遠洋運輸公司。自一九八四年至一九八八年期間，孫先生曾先後任天津遠洋運輸公司商務科副科長及保險理賠科科長。自一九八八年至一九九一年，孫先生獲中遠（集團）總公司委派出任中遠駐敘利亞首席代表，其後他出任中遠駐塞浦路斯首席代表。一九九一年九月回國後，孫先生曾出任天津遠洋貨運公司副總經理、天津遠洋集裝箱貨運公司總經理以及天津中遠國際貨運有限公司副總經理兼公司法律顧問。孫先生擁有高級經濟師資格，並具有豐富的海上保險知識和海事及海商案件處理經驗。

## 19 邱明先生

48歲，自二零零六年一月起出任遠通海運設備服務有限公司總經理。邱先生於一九八二年在上海海運學院輪機管理系畢業。畢業後，他加入上海遠洋運輸公司工作。並先後於二處安技課擔任科員、副科長及科長等職務，其後於技術處備件科擔任科長職務。一九九九年，邱先生加入日本中鈴海運株式會社擔任社長。他具有豐富的船舶設備、備件及船用燃料供應，以及船舶技術管理經驗。

## 20 董兆鳴先生

51歲，自二零零六年一月起出任中遠佐敦船舶塗料（香港）有限公司總經理。董先生於一九七七年在上海塗料技術學校畢業，主修化學，其後分別在上海外國語大學及上海交通大學主修英語及管理專業，他於二零零二年在澳門科技大學取得工商管理碩士學位。董先生於一九八一至一九九六年期間在國際油漆（上海）公司生產部及銷售部擔任經理，並於一九九八年起出任佐敦油漆（香港）有限公司上海代表處總經理。董先生在塗料技術、銷售、市場管理及採購管理等方面擁有豐富的經驗。

## 21 張會民先生

58歲，自二零零八年十二月起出任中遠關西塗料化工（天津）有限公司、中遠關西塗料化工（上海）有限公司及中遠關西塗料化工（珠海）有限公司董事。張先生於一九七六年畢業於杭州大學，主修外語。自一九七七年至一九九六年期間，他在上海遠洋運輸公司從事航運及航運經濟管理工作，及曾任航運部副科長、科長、副總經理等職務。他曾擔任本公司總經理助理，以及河南新中益電力有限公司總經理，負責河南電廠的營運及管理工作。張先生獲中國交通部頒發高級經濟師證書。

## 22 李敏先生

45歲，自二零零八年三月起出任中遠國際貿易有限公司董事總經理。李先生畢業於武漢理工大學船舶輪機專業，並於中國人民大學取得經濟學碩士學位。李先生加入中遠集團後，曾於一九八四年至一九九四年期間任中遠（集團）總公司機務處幹部。自一九九四年至一九九九年期間，李先生獲中遠（集團）總公司委派出任荷蘭遠通海運服務公司總經理，漢遠技術服務中心副總經理。一九九九年回國後，李先生曾出任中國船舶燃料供應總公司（現稱中國船舶燃料有限責任公司）總經理助理、中遠國際貿易公司（現稱中遠國際貿易有限公司）綜貿部經理、總經理助理、常務副總經理及總經理。李先生擁有高級工程師資格，具有豐富的船舶輪機和國際貿易專業知識，在企業管理方面也具有豐富經驗。

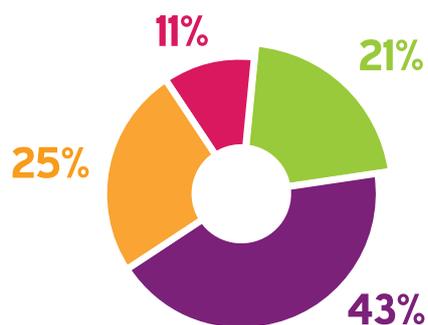
# 企業

## 社會責任

### 中遠國際認為企業需要建立 一套重視社會責任的 企業文化，以謀求 長遠和持續的發展。

中遠國際認為企業要追求可持續發展，不單要提升經營效益和股東價值，更重要的是建立一套重視社會責任的企業文化，謀求企業與社會、環境和經濟達致長遠發展，以保障和平衡股東、業務伙伴、員工、客戶及供應商等利益相關者的利益。二零零八年，本公司在有效善用公司資源的前提下，以關愛員工、推動環保及參與社會公益事業為重點，積極履行企業應盡的社會責任，使之成為企業發展里程中一項長期和系統化的工作。

## 二零零八年僱員資料 年齡分佈

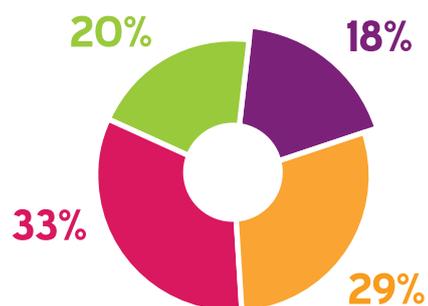


## 以人為本 關愛員工

本集團一直視員工為企業最寶貴的資產，藉深化改革薪酬管理、績效考核及激勵約束機制，不斷激發高級管理人員和員工工作的積極性和創造性。此外，為了配合公司未來發展需要，本公司積極做好人才儲備計劃，每年定期進行人力資源檢討及規劃，進一步掌握本集團人員狀況，及早制定周詳的人才培養計劃。於二零零八年十二月三十一日，本公司及其附屬公司共有員工662人（二零零七年：610人），其中香港僱員有107人（二零零七年：104人），中國內地僱員有555人（二零零七年：506人）<sup>註</sup>。

註：本集團在中國內地的僱員不包括共同控制實體及聯營公司。

## 工齡分佈



## 培育專業團隊

為了配合公司發展需要，加強員工隊伍建設，二零零八年，本公司對培訓工作實行系統化管理，包括制定年度培訓目標，設計多樣化的培訓項目，以及將培訓內容擴展至精益管理、職業安全、財務、審計、辦公室安全和信息安全等多個專業領域，並將鼓勵和資助員工參與跟工作崗位相符的個人進修課程等。此外，本公司還設立了審查及監察機制，將會定期跟蹤和檢討培訓成效，以確保培訓資助得到公平和合理的使用。本公司相信通過系統化的培訓，不但有助員工提升個人專業素質，也為企業培育一支優秀的管理團隊奠定了良好的基礎。

# 企業 社會責任

## 加強誠信管理

本集團認為一家負責任的企業必須堅守公平、公正和公開的原則，以誠實、廉潔、互信互重的態度，平衡和保障供應商、承包商和客戶等利益相關者的利益。二零零八年，本公司透過自查的形式，檢討二零零七年制定的《員工職業道德及行為守則》的執行情況，確保守則的內容在實際經營運作及管理行為中得到良好的應用。此外，本公司於年內為67名中高層管理人員舉辦了誠信管理專題講座和內部研討會，針對上市公司風險管理工作舉行專題討論，以進一步提升管理團隊的職業操守和誠信管理，全面推動重視商業道德、廉潔的管理文化。

## 重視與員工溝通

本公司管理層認為，管理層與員工之間保持良好的雙向溝通，有助提升本公司整體的工作效率，建立和諧企業。近年來，本公司積極通過各種渠道傳達企業發展策略和工作目標，如每週工作會議、定期飯聚等。此外，

本公司設立了內部信息管理系統，為管理層與全體員工提供一個平台，讓他們能分享公司經營管理及企業文化等方面的信息，發揮了信息共享、即時交流的作用。此外，本公司透過工作交流會、單對單意見調查及聯誼活動等，了解員工的需要，蒐集他們對公司的意見，以提升公司的管治水平，加快企業整體的發展進程。二零零八年，本公司開展了兩次單對單面談方式的員工意見調查，訪問了本公司內部30多名中高層管理人員，以了解他們對本公司業務發展、企業文化、團隊精神、員工福利待遇、晉升和事業發展的看法和建議等。有關意見調查獲得本公司管理層的高度重視，部分意見已獲得即時採納，成功推動公司邁向新的發展里程，亦有效地提升員工參與企業管理的積極性。



## 共建安全文化

本公司認為安全管理是企業發展的基礎，也是企業對員工以及所在社區應盡的一項重要社會責任，因此，本公司高度重視安全生產管理工作。由本公司安全管理委員會以「安全第一、預防為主、綜合治理」為宗旨，依照《中華人民共和國國家安全法》以及香港特別行政區政府相關安全管理規定，對所屬企業安全生產進行統一指導、檢查、評估和監督。透過安全知識教育講座和崗位技能培訓，提升員工的安全生產意識和安全管理技能；通過應急演練，使員工清楚瞭解發生突發事件的處理程序，更進一步加強員工對突發事件的應變能力。年內，本集團共舉行了應急演練23次（二零零七年：12次），參與人數為歷年最多，達1,256人次。通過培訓教育、應急演練和監督檢查三管齊下，不僅消除了多項安全隱患，大大減少安全生產事故可能發生的機會，更重要的是全面推動建立企業安全文化。

二零零八年，本集團沒有發生任何重大生產安全及信息安全事故。

## 關懷員工及員工家庭

本公司致力為員工提供友善的工作環境，關心員工工作與家庭生活的平衡發展。年內，本公司制定了彈性工作



安排並增加了假期選項，為員工處理個人或家庭緊急事務提供方便。本公司也注重員工的身體健康，除了每年檢討員工的醫療保險計劃外，還安排員工接受每年一次的免費身體檢查。此外，本公司關心因受天災而遇到經濟困難的員工及其家庭，並向他們提供需要援助，如去年本公司附屬公司向中國內地受地震災害影響的員工及其家庭發放特殊補貼，以幫助他們度過困境。每年，本公司都通過舉辦週年晚宴、集體旅遊、遠足及球類康樂活動，以及內地學習交流團等多元化的活動，增進員工相互間的溝通和了解，有效培育團隊協作精神，增強員工對企業的歸屬感和凝聚力，亦有助於員工身心健康發展和建立平衡的家庭生活。

# 企業 社會責任

## 我們同樣關注企業對環境、 員工及社區 所肩負的責任。



### 善用資源 愛護環境

中遠國際在追求企業效益和推動業務發展過程中，同樣關注企業對環境、員工及社區所肩負的責任。本集團一直圍繞「建設資源節約型、環境友好型企業」的工作目標，積極落實中國政府提出的「節能減排」的號召，不斷完善環境保護管理制度，加強技術改進，開發環保產品，並進一步將環保理念推廣至利益相關者及相關行業，共同為保護環境做出努力。

### 完善環保制度

本集團旗下從事塗料生產和銷售業務的企業根據行業特點，已建立《環境保護管理制度》，並已執行《化學危險品安全管理程序》和《廢棄物安全管理程序》，對危險化學品的採購、運輸、儲存和廢棄物的處理，進行全過程的管理和監督。此外，兩家塗料企業嚴格要求其供應商必須具備中國認可的安全與環保生產經營許可證，產品承運商則必須具備中國認可的危險化學品運輸資格。此外，本集團按照所屬地區環境保護局的規定，聘請具有當地環境保護局認可資格的回收商處理廢棄物，旨在將生產過程中對環境可能造成的污染減至最低。二零零八年，本集團沒有發生任何涉及環境污染的重大事故。

### 推廣環保產品

本集團共同控制實體中遠佐敦積極研製開發既能減少海洋污染，保護海洋生態環境，又能令船舶節能增效的船舶塗料產品，即SeaQuantum系列防污漆。本集團的實驗數據顯示，使用該品牌系列的防污漆，令船舶速度最高可提升7%，燃油減耗最多可減少3.5%。為進一步向航運界和船舶塗料行業推廣環保理念，年內中遠佐敦通過舉辦防腐塗料和海洋平台防腐技術國際研討會，以及產品技術交流會等形式，主動向船廠、船東介紹環保產品，向船級社、設計研究機構推廣油漆環保技術和產品環保理念，藉此將環保工作擴展至更廣闊的領域。

### 綠色辦公室

中遠國際及其在港附屬公司積極響應香港特區政府對環境保護的呼籲，每年六月至十月炎夏期間，實行夏季商務便服上班制度，鼓勵員工穿著商務便服上班，同時將辦公室的冷氣溫度調至攝氏25.5度，以節約能耗和減少空氣污染。此外，年內本公司進一步推動無紙辦公，全面採用辦公室自動化系統，將公司重要文件以電子檔案儲存，不僅減少了環境資源的浪費，亦有效提升了辦公室管理效率。

### 積極參與社會公益事業

中遠國際認為，企業是社會的重要組成部分。企業在經營規模不斷擴大，效益不斷提升的同時，應該主動回饋社會，並推動員工參與各種社會公益事務，落實取諸社會、用諸社會的企業公民責任，為所在的社區和有需要人士提供更多協助。

### 支援地震災區獻愛心

二零零八年中國四川省發生大地震後，中遠國際響應中遠（集團）總公司的號召，在中遠香港的組織下，推動中港兩地員工共獻愛心，踴躍捐款賑災，其中香港地區的員工為四川災民捐款共96,280港元，中國內地員工捐款共人民幣260,956元。兩項捐款分別通過香港中資企業慈善基金和中遠集團慈善基金，轉贈予中國四川省人民政府，支援地震災區災後重建工作，為當地災民送上關懷與愛心。

### 樂於參與公益活動

中遠國際相信知識就是力量，擁有知識便能改變生活，甚至改變社會和興旺國家。因此，為了幫助貧困山區學童能夠重返校園，二零零八年中遠國際主動向「苗圃行動」捐款100,000港元，以支援四川省地震災區的學校重建工作。此外，本公司於年內組織員工參與了「健康快車」售旗日、「苗圃挑戰12小時2008」，以及香港公益金舉辦的「公益服飾日2008」等籌款活動，所籌得的善款有助推動兒童福利和社區發展服務。

通過管理層和全體員工的共同努力，本公司於二零零九年二月首次獲「香港社會服務聯會」頒發「商界展關懷」2008/2009標誌，以此嘉許本公司在過去一年在回饋社會，承擔企業公民責任所做出的努力。今後本公司將會繼續積極履行企業社會責任，在向股東負責的同時，也對各利益相關者履行應有的責任，並通過與社會服務機構建立伙伴關係，推動員工參與更多公益活動，為凝聚團隊力量及建設和諧社會獻出一分力。



# 企業 管治報告

## 本公司之承諾及守規情況

董事會致力維持高水平企業管治，並相信高效企業管治能為本集團奠定良好架構，扎穩根基，不單有助管理業務風險及提高透明度，亦能維持高水平問責性及保障股東整體利益。董事會已採納企業管治政策（詳見www.coscointl.com），就如何於本公司應用企業管治原則給予指引。

本公司業務之整體管理歸董事會負責。董事會負責監管本公司一切主要事務，包括制定及批准所有政策事宜、整體策略、內部監控及風險管理制度，以及監察高級管理人員表現。董事客觀行事，所作決策須符合本公司利益。

本公司委派董事總經理及高級管理人員負責處理日常管理、行政及營運事宜，並會定期審閱所委派之職能及工作。董事會現由六名執行董事（包括本公司主席、副主席及董事總經理）、四名非執行董事及三名獨立非執行董事組成，彼等之履歷詳情載於「董事及高級管理人員簡介」內。

年內，董事會於任何時間均符合上市規則項下有關委任最少三名獨立非執行董事之規定，且當中最少一名獨立非執行董事具備適當專業資格或會計或相關財務管理專業知識。

此外，本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條就其獨立身份發出之年度確認書。

除下列各項外，本公司於截至二零零八年十二月三十一日止年度內一直應用有關原則，並遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則（「守則」）之所有適用守則條文：

- (i) 全體非執行董事（包括獨立非執行董事）直至二零零八年十一月才與本公司簽訂委任聘書，按指定任期出任至本公司應屆股東週年大會，及於二零零八年獲委任的董事並無於其獲委任後的首次股東大會接受股東重選，然而，全體董事須根據本公司之章程細則規定於每屆股東週年大會依章告退，並合資格膺選連任；及
- (ii) 董事會前主席魏家福先生因公務未能出席本公司於二零零八年五月二十三日舉行之股東週年大會。

除遵守適用法例規定外，本公司旨在參考本地及國際最佳常規，持續檢討及提升其企業管治慣例。

## 合規聲明

### A. 董事

#### A.1 董事會

##### 守則原則

發行人應以行之有效之董事會為首，而董事會應肩負領導及監控發行人之責任，並應透過指引及監督發行人事務，共同促使發行人達致成功。董事應該客觀行事，所作決策須符合發行人利益。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p>A.1.1</p> <p>董事會應定期舉行會議，而董事會會議應每年最少舉行四次，大概每季一次。</p>	<p>合規</p>	<p>董事會於年內曾舉行四次會議，並進行以下主要事務：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 採納審核委員會之推薦意見；</li> <li>— 審閱中期及年度業務營運報告；</li> <li>— 批准根據上市規則之修訂修改本公司企業管治政策、董事及僱員進行證券交易之守則以及審核委員會之職權範圍書；</li> <li>— 批准舉報政策及董事委任政策；</li> <li>— 批准中期／全年業績、公告及中期／全年報告、釐定股息；將於股東週年大會考慮之事宜；批准獨立非執行董事之董事袍金；</li> <li>— 批准主席／董事變更及董事調任；</li> <li>— 採納風險管理委員會之推薦意見；及</li> <li>— 批准全年營運計劃及財政預算；對比全年營運計劃及財政預算之最新管理層業績及表現，連同高級管理人員之業務報告及呈報資料。</li> </ul>
<p>A.1.2</p> <p>應制定安排，以確保全體董事均有機會提出商討事項納入董事會定期會議之議程內。</p>	<p>合規</p>	<p>董事獲邀將其認為合適的議程納入董事會定期會議議程內。</p>
<p>A.1.3</p> <p>召開董事會定期會議應發出至少14天通知，以便全體董事均有機會騰空出席。</p>	<p>合規</p>	<p>一般會於董事會定期會議前發出最少14天通知。</p>

# 企業

## 管治報告

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p>A.1.4</p> <p>全體董事應可獲取公司秘書之意見及服務，以確保遵守董事會程序及所有適用規則及規例。</p>	合規	董事能獲取公司秘書之服務，而公司秘書負責確保遵守董事會程序。
<p>A.1.5</p> <p>董事會會議及董事委員會會議之會議紀錄應由經正式委任之會議秘書備存，並公開以供查閱。</p>	合規	會議紀錄均由經委任之會議秘書備存，並可於本公司之主要業務地點供查閱。
<p>A.1.6</p> <p>董事會及董事委員會的會議紀錄應作足夠詳細的記錄。會議紀錄之初稿及最終定稿應送交全體董事，以便彼等表達意見及作記錄之用。</p>	合規	所有會議紀錄均有詳細記錄，並於各會議後一段合理時間內（一般為7天內）送交董事審閱及提供意見。會議紀錄之最終定稿已發送董事存檔。
<p>A.1.7</p> <p>應制定有關程序，以便董事尋求獨立專業意見，而費用由發行人支付。</p>	合規	董事獲准於需要時尋求獨立專業意見，費用由本公司支付。
<p>A.1.8</p> <p>倘主要股東／董事在董事會將予考慮之事項中擁有董事會認為重大之利益衝突，須就此舉行董事會會議。獨立非執行董事應出席該董事會會議。</p>	合規	本公司將繼續確保就該等事項舉行董事會會議，而非以傳閱文件之方式處理，且獨立非執行董事出席有關會議或尋求獨立非執行董事全體加簽。

### 本公司已遵守的建議最佳常規

- 本公司已投買董事及高級職員之責任保險，保障範圍涵蓋董事及高級管理人員因公司業務面臨法律訴訟；及
- 本公司所有董事委員會基本採納上市規則附錄十四第A.1.1至A.1.8條所載相同原則及程序。

## A.2 主席及行政總裁

### 守則原則

董事會之管理及發行人業務之日常管理於董事會層面的責任必須清楚區分，確保權力與授權均衡劃分，避免權力集中於一位人士。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
A.2.1		
主席與行政總裁之角色應予區分，不應由一人同時兼任。主席與行政總裁間之職責分工應清楚界定，並以書面列明。	合規	主席、副主席及董事總經理職位現時分別由張富生先生、王富田先生及梁岩峰先生擔任。為加強彼等各自之獨立性、問責性及責任，主席及副主席之角色與董事總經理有所區分。主席及副主席負責制定本公司整體策略及政策。董事總經理負責推行策略計劃及制定組織結構、監控系統及內部程序與流程，以供董事會批准。主席、副主席與董事總經理間之職責分工已清楚界定，並以書面列明。
A.2.2 及 A.2.3		
主席應確保全體董事均就於董事會會議上提呈事項獲給予適當簡報，且及時獲取充足資料。	合規	主席之責任清晰，能確保全體董事均獲給予適當簡報，並獲取準確資料。

### 本公司已遵守的建議最佳常規

- 主席之責任清晰，能確保董事會有效運作，並及時商討所有重要及適當事項。
- 主席及／或副主席與獨立非執行董事最少每年舉行一次管理層並不在場之會議。該會議於二零零八年九月召開。董事會視該會議為交流會，藉此公開討論範圍廣泛之策略及業績事宜。

# 企業

## 管治報告

### A.3 董事會組成

#### 守則原則

董事會應具備發行人業務所需之適當技巧和經驗，且兩者比重平衡。董事會應由執行董事與非執行董事（包括獨立非執行董事）平均組成，以使董事會高度獨立，能有效作出獨立判斷。非執行董事應有足夠才幹及人數，以使彼等之意見具有影響力。

#### 守則條文

#### 合規與否

#### 本公司採取之行動

##### A.3.1

應於所有公司通訊中明確識別獨立非執行董事之身份。

合規

董事會的組成（按類別劃分），執行董事包括主席、副主席、董事總經理、非執行董事及獨立非執行董事之姓名，均於所有企業通訊內披露。

本公司已遵守的建議最佳常規

— 董事履歷當中包括彼等角色及職責之清晰界定，已載於本公司網站。

### A.4 委任、重選及罷免

#### 守則原則

董事會應制定正式、經審慎考慮兼具透明度的新董事委任程序，並應設定有秩序的董事接任計劃。全體董事均應定期重新選舉。發行人必須解釋任何董事辭任或遭罷免之理由。

#### 守則條文

#### 合規與否

#### 本公司採取之行動

##### A.4.1及A.4.2

非執行董事須按指定任期委任，並須接受重新選舉。

部分合規

全體非執行董事（包括獨立非執行董事）直至二零零八年十一月才與本公司簽訂委任聘書，按指定任期出任至本公司應屆股東週年大會，及於二零零八年獲委任的董事並無於其獲委任後的首次股東大會接受股東重選，然而，全體董事須根據本公司之章程細則規定，於每屆股東週年大會依章告退，並合資格膺選連任。本公司相信，已採取足夠措施，確保本公司之企業管治常規守則不會較守則所載者寬鬆。

所有為填補臨時空缺獲委任之董事應於接受委任後首次股東大會接受股東選舉。每名董事（包括按指定任期委任者）應最少每三年輪值告退一次。

#### 本公司已遵守的建議最佳常規

- 本公司已成立提名委員會，大部分成員為獨立非執行董事，並以書面訂定具體的職權範圍。提名委員會負責檢討董事會的組成、發展及制定委聘董事的有關程序、監督董事的委聘及續任計劃，以及評估獨立非執行董事的獨立身份。提名委員會之職權範圍於本公司網站可供查閱。提名委員會會議於二零零八年七月舉行，以商討主席候選人之委任及調整董事會的組成。另一會議於二零零八年十月舉行，以商討副主席候選人之委任事宜。經考慮優化董事會的組成，以及張富生先生和王富田先生之資歷及經驗後，提名委員會向董事會建議於二零零八年七月七日委任張富生先生為執行董事兼主席及調任執行董事李建紅先生、賈連軍先生、孟慶惠先生及陳學文先生為非執行董事，以及於二零零八年十月二十四日委任王富田先生為副主席。

#### A.5 董事責任

##### 守則原則

各董事均須瞭解彼作為發行人董事之職責，並密切留意發行人之經營方式、業務活動及發展。非執行董事應有與執行董事相同的受信責任以及應有謹慎態度和技能行事的責任。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
A.5.1		
發行人每名新委任董事應於首次接受委任時獲全面、正式兼特設之就職須知，其後亦應獲得所需之簡報及專業發展，以確保彼對發行人之營運及業務有適當的理解，並充分得悉彼於法規及普通法、上市規則、適用法律規定、其他監管規定及發行人業務與管治政策項下之責任。	合規	於新任董事委任時，已向彼等提供載列本集團營運介紹、董事責任與職責以及其他法例規定之詳盡資料。  公司秘書負責向全體董事給予有關上市規則及其他法例規定之最新資訊。

# 企業 管治報告

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p>A.5.2</p> <p>非執行董事之職能應包括：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— 於董事會會議作出獨立判斷</li><li>— 於出現潛在利益衝突時發揮牽頭領導作用</li><li>— 應邀為審核、薪酬、提名及其他管治委員會提供服務；及</li><li>— 仔細監察發行人表現。</li></ul>	合規	獨立非執行董事均明確瞭解並積極履行彼等之職能。
<p>A.5.3</p> <p>每名董事應確保能付出足夠時間處理發行人的事務。</p>	合規	二零零八年董事會及董事委員會會議之出席率令人滿意。
<p>A.5.4</p> <p>董事必須遵守彼等於上市規則附錄十所載標準守則項下責任。</p>	合規	本公司已採納有關董事及僱員進行證券交易之守則（「證券守則」），其條款不會較上市規則附錄十項下上市發行人董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）所訂規定準則寬鬆。根據有關延長發行人全年及中期業績公布的禁止買賣期而修訂的標準守則，證券守則亦已作出相應修改。為確保董事於買賣本公司證券遵守證券守則，本公司已成立委員會（「委員會」），成員包括主席、副主席、董事總經理及董事副總經理，以處理有關交易。買賣本公司證券前，董事必須書面知會主席或副主席，並獲取委員會之書面確認。本公司已向全體董事於二零零八年度有否違反證券守則作出具體查詢，全體董事均確認，彼等於年內一直全面遵守證券守則所載規定準則。

本公司已遵守的建議最佳常規

- 董事已於獲委任時及其後最少每年一次向本公司披露彼等擔任之其他董事職務。董事於董事會會議、董事委員會會議及股東大會之出席率及參與程度令人滿意。獨立非執行董事於年內就本公司策略及政策之發展，尤其是本公司內部監控事項，向董事會作出具建設性之寶貴意見。

#### A.6 資料提供及使用

##### 守則原則

董事應獲提供適當的適時資料，其形式及質素須使彼等能作出知情決定，並履行彼等作為發行人董事之職務及職責。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
A.6.1 應及時並於董事會或委員會會議擬舉行日期前最少3天向全體董事送交完整議程及相關董事會文件。	合規	除緊急情況外，議程及董事會文件均於舉行會議前最少3天（一般最少7天）送交全體董事，以確保彼等有充裕時間審閱該等文件，並就會議作出充分準備。
A.6.2 管理層有責任向董事會及其轄下委員會提供足夠的適時資料，致使其作出知情決定。董事會及各董事應有自行聯絡發行人高級管理人員的獨立途徑。	合規	高級管理人員與董事會緊密合作，並定期會面。彼等須定期向董事會提交有關本公司營運之報告，致使董事會能履行其職責。
A.6.3 全體董事均有權取得董事會文件。就董事提問，應採取步驟，盡可能作出即時及全面回應。	合規	董事會文件已將於董事會會議前送交所有董事。就董事的提問，管理層將即時回應。

# 企業 管治報告

## B. 董事及高級管理人員的薪酬

### B.1 薪酬及披露的水平及組成

#### 守則原則

發行人應披露其董事酬金政策及其他薪酬相關事宜之資料，並應採用正規兼具透明度之程序，以制訂有關執行董事酬金之政策及釐定全體董事之薪酬待遇。任何董事不得參與訂定其本身薪酬。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p><b>B.1.1</b></p> <p>發行人應設立具有特定成文職權範圍書的薪酬委員會。薪酬委員會大部分成員應為獨立非執行董事。</p>	合規	<p>董事會已成立具有特定職權範圍書之薪酬委員會。薪酬委員會大部分成員為獨立非執行董事。薪酬委員會之職務包括：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— 制訂本公司薪酬政策；</li><li>— 批准服務合約條款；及</li><li>— 確保所給予薪酬就相關職務而言屬恰當，且符合市場慣例。</li></ul>
<p><b>B.1.2</b></p> <p>薪酬委員會應就其他執行董事的薪酬建議，諮詢主席及／或行政總裁之意見，並於認為有需要時徵求專業意見。</p>	合規	<p>薪酬委員會會就其他執行董事的薪酬建議（如有）向主席或副主席諮詢意見。薪酬委員會已於二零零八年七月就本公司高級管理人員之薪酬待遇，參考了專業機構的調查報告並作出年度檢討。</p>

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p><i>B.1.3、B.1.4 及 B.1.5</i></p> <p>薪酬委員會之職權範圍應包括上市規則附錄十四第B.1.3條所訂明之特定職責。</p> <p>薪酬委員會應公開其職權範圍，解釋其角色及董事會所授權力。</p> <p>薪酬委員會應獲提供充足資源以履行其職責。</p>	<p>合規</p>	<p>職權範圍以書面載列，並採納上市規則附錄十四第B.1.4條所規定特定職責。該職權範圍書於本公司網站可供查閱。本公司將就一切專業顧問及其他輔助支付薪酬委員會所規定之費用。</p>

*本公司已遵守的建議最佳常規*

— 均為執行董事的副主席、董事總經理及副董事總經理，以及獨立非執行董事之薪酬詳情於本年報個別披露。

**C. 問責及核數**

**C.1 財務匯報**

*守則原則*

董事會應平衡、清晰及全面評核公司表現、狀況及前景。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p><i>C.1.1</i></p> <p>管理層應向董事會提供相關解釋及資料，致使董事會可以就提交給他們批准的財務及其他資料，作出有根據的評審。</p>	<p>合規</p>	<p>管理層須提交詳盡報告及解釋，以供董事會於批准有關事項前，作出有根據的評審。</p>
<p><i>C.1.2</i></p> <p>董事應於企業管治報告內承認彼等有編製賬目之責任，核數師亦應在財務報表的核數師報告中就他們的申報責任作出聲明。</p>	<p>合規</p>	<p>董事及本公司核數師均於本年報內聲明彼等各自之責任。</p>

# 企業 管治報告

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p>C.1.3</p> <p>有關董事會應平衡、清晰及明確作出評審之責任，適用於年度及中期報告、其他有關股價敏感資料之公告及根據上市規則所規定須予披露之其他財務資料，以及向監管者提交報告以至法例規定須予披露之資料。</p>	合規	<p>董事會致力向本公司股東及公眾人士以平衡、清晰及明確評審本公司狀況。</p> <p>本公司年內已舉行兩次發佈會，而有關本公司資料亦已上載於本公司網站。</p>

## C.2 內部監控

### 守則原則

董事會應確保發行人的內部監控系統穩健妥善而有效，以保障股東的投資及發行人的資產。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p>C.2.1</p> <p>董事應最少每年檢討一次發行人及其附屬公司的內部監控系統之效能，並於企業管治報告內向股東匯報彼等已進行的有關檢討。有關檢討應涵蓋所有重大監控事項，包括財務、營運及合規監控，以及風險管理功能。</p>	合規	<p>董事會會整體負責內部監控系統及檢討其效能。</p> <p>管理層負責制定及推行合適的內部監控系統。內審部協助審核委員會確保本公司維持一個良好有效的內部監控系統。審核委員會主席須最少每年兩次向董事會匯報有關內部審核工作的重要發現。</p> <p>風險管理委員會由執行董事組成，並由董事總經理擔任主席。董事總經理須最少每年一次向董事會匯報有關內部監控之重要結果。</p> <p>董事會每年檢討內部監控系統之效能，當中涵蓋所有重大監控事項，包括財務、營運及合規監控以及風險管理功能。董事會相信本公司的內部監控系統為有效及足夠。</p>

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
		風險管理委員會會議於二零零八年十二月舉行，以討論管理層所提交之報告。該報告乃關於本公司風險管理及內部監控之推行，內容包括對本公司之營運、財務及投資項目之風險管理分析，並就改善範圍提出意見。該報告已提呈董事會以供審閱，而董事會滿意有關結果。

### C.3 審核委員會

#### 守則原則

董事會應就如何應用財務匯報及內部監控原則及如何維持與公司核數師適當的關係，作出正規及具透明度之安排。發行人根據上市規則成立之審核委員會應具有清晰的職權範圍。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
C.3.1 審核委員會會議之完整記錄應由經正式委任之會議秘書備存，而審核委員會會議紀錄之初稿本及最終定稿應在舉行會議後一段合理時間內先後發送委員會全體成員，以供彼等發表意見及記錄。	合規	委員會秘書所編製之會議紀錄初稿，已於舉行各會議後發送各委員會成員以供審閱。完整會議紀錄由會議秘書備存。
C.3.2 現時負責審計發行人賬目的核數師公司前任合夥人在他終止成為該公司合夥人的日期，或他不再享有該公司任何財務利益的日期（以日期較後者為準）起計一年內，不得出任發行人之審核委員會的成員。	合規	除獨立非執行董事鄭志強先生於一九八四年至一九九八年期間為羅兵咸永道會計師事務所之合夥人外，審核委員會成員概非本公司現任核數師公司之前任合夥人。

# 企業 管治報告

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p>C.3.3</p> <p>審核委員會之職權範圍須最少包括下列各項：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— 審閱與發行人核數師之關係；</li><li>— 審閱發行人之財務資料；及監督發行人之財務申報制度及內部監控程序。</li></ul>	合規	職權範圍已涵蓋此項守則條文所規定職責。
<p>C.3.4</p> <p>審核委員會應公開其職權範圍，解釋其角色及董事會轉授予其的權力。</p>	合規	有關職權範圍於本公司網站可供查閱。
<p>C.3.5</p> <p>倘董事會與審核委員會對外聘核數師之甄選、委任、辭任或罷免事宜出現意見分歧，發行人應在企業管治報告內列載審核委員會闡述其建議之聲明及董事會持不同意見之理由。</p>	合規	審核委員會已向董事會建議，待股東於應屆股東週年大會批准後，羅兵咸永道會計師事務所將獲續聘為本公司外聘核數師。
<p>C.3.6</p> <p>審核委員會應獲提供充足資源以履行其職責。</p>	合規	本公司會提供審核委員會所需協助，有關費用由本公司承擔。

## 本公司已遵守的建議最佳常規

- 本公司於二零零八年九月採納了舉報政策，就本集團內部任何行為失當、不當行為或不法行為提供舉報渠道及指引。審核委員會主席將複查該投訴及決定怎樣進行調查。

— 審核委員會的職權範圍已修訂，以涵蓋下列職責：

(1) 批准及監控程序以促成下列各項，並確保就有關事項作出公平獨立調查及適當跟進：

- (a) 收取、保留及處理本公司所接獲有關會計、財務匯報、內部監控、審核或其他事項之投訴；及
- (b) 本公司僱員可就質疑之會計、財務匯報、內部監控、審核或其他事項暗中提出關注。

(2) 審核委員會擔任本公司與外聘核數師之間的主要代表，負責監察兩者之關係，當中包括涉及提供非核數服務之關係。

## D. 董事會權力之轉授

### D.1 管理功能

#### 守則原則

發行人應就特別留待董事會作決定之事項制定正式的預定計劃表。董事會在代表發行人作決定前，應明確指示管理層哪些事項由董事會批准。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
D.1.1及D.1.2		
當董事會將其管理及行政職能方面之工作轉授管理層處理時，必須同時就管理層的權力給予清晰的指引。	合規	董事會與管理層間之職責及責任已於本公司內部指引內明確界定。 董事會之職責包括： <ul style="list-style-type: none"><li>— 制定經營策略、管理政策；並確立企業管治及內部監控系統；</li><li>— 釐定管理目標；及</li><li>— 監察管理層表現。</li></ul>
發行人應確定保留予董事會及轉授管理層之職能。		管理層職務包括： <ul style="list-style-type: none"><li>— 審閱經營表現；</li><li>— 確保資金充足；及</li><li>— 監察本集團管理人員表現。</li></ul>

# 企業

## 管治報告

### D.2 董事會轄下的委員會

#### 守則原則

應成立董事委員會，並制定明確界定委員會權力及職責之特定職權範圍書。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
D.2.1		
成立具相當清晰職權範圍之董事委員會。	合規	董事會已成立具清晰職權範圍之審核委員會、薪酬委員會、提名委員會、投資委員會、風險管理委員會及執行委員會。董事委員會之職權範圍於本公司網站可供查閱。
D.2.2		
董事委員會之職權範圍應規定有關委員會須向董事會匯報。	合規	董事委員會須於董事會會議向董事會匯報其工作、發現及推薦建議。

### E. 與股東的溝通

#### E.1 有效溝通

#### 守則原則

董事會應盡力與股東保持持續對話，特別藉著股東週年大會或其他股東大會與股東溝通，及鼓勵他們參與。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
E.1.1		
股東大會主席應就個別具體事項提呈獨立決議案。	合規	各個別具體事項已於股東大會提呈獨立決議案。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p><i>E.1.2</i></p> <p>董事會主席應出席股東週年大會，並安排審核、薪酬及提名委員會（視適用情況而定）之主席，或在該等委員會主席缺席之情況下，安排另一名委員會成員，或倘彼未能出席，則彼之正式委任代表，於股東週年大會上回答提問。董事會轄下之獨立委員會（如有）的主席亦應在任何批准以下交易的股東大會上回應提問，即關連交易或任何其他須經獨立股東批准的交易。</p>	部分合規	除董事會前主席魏家福先生因其他公務而未能出席本公司於二零零八年五月二十三日舉行之股東週年大會外，審核委員會、薪酬委員會及提名委員會主席均有出席本公司之股東週年大會。此外，獨立委員會主席則出席批准關連交易的股東特別大會。

## *E.2* 以投票方式表決

### 守則原則

發行人應定期知會股東以投票方式表決之程序，並確保遵守上市規則及發行人之組織章程文件項下有關投票表決之規定。

守則條文	合規與否	本公司採取之行動
<p><i>E.2.1, E.2.2 &amp; E.2.3</i></p> <p>應於發行人致股東通函內披露有關股東要求以投票方式表決之程序及權利。發行人應確保所有票數適當點算及記錄在案。大會主席應於會議開始時確保已解釋股東要求以投票方式表決之程序及進行投票表決之詳細程序。</p>	合規	要求以投票方式表決之程序已載於隨附股東週年大會通告之通函內。有關程序亦於股東週年大會中闡釋。股份過戶登記分處獲委任為監票人。

# 企業

## 管治報告

### 於二零零八年十二月三十一日董事會及其他委員會之組成

#### 董事會

##### 執行董事

張富生先生 (主席)  
王富田先生 (副主席)  
王曉明先生  
梁岩峰先生 (董事總經理)  
王曉東先生  
林文進先生

##### 非執行董事

李建紅先生  
賈連軍先生  
孟慶惠先生  
陳學文先生

##### 獨立非執行董事

鄭志強先生  
徐耀華先生  
蔣小明先生

#### 審核委員會

鄭志強先生\* (委員會主席)  
徐耀華先生\*  
蔣小明先生\*

#### 執行委員會

梁岩峰先生# (委員會主席)  
王富田先生#  
王曉明先生#  
王曉東先生#  
林文進先生#

#### 投資委員會

王曉明先生# (委員會主席)  
王富田先生#  
梁岩峰先生#  
王曉東先生#  
林文進先生#

#### 提名委員會

徐耀華先生\* (委員會主席)  
鄭志強先生\*  
蔣小明先生\*  
梁岩峰先生#

#### 薪酬委員會

蔣小明先生\* (委員會主席)  
鄭志強先生\*  
徐耀華先生\*  
梁岩峰先生#  
林文進先生#

#### 風險管理委員會

梁岩峰先生# (委員會主席)  
王富田先生#  
王曉明先生#  
王曉東先生#

\* 獨立非執行董事

# 執行董事

年內，各董事於董事會會議及董事委員會會議之出席記錄載列如下：

	董事會	審核委員會	執行委員會	投資委員會	提名委員會	薪酬委員會	風險管理委員會
<b>執行董事</b>							
張富生先生 <sup>附註(1)</sup>	2/2	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
王富田先生 <sup>附註(2)</sup>	4/4	不適用	1/1	1/1	不適用	不適用	1/1
王曉明先生	3/4	不適用	1/1	1/1	不適用	不適用	1/1
梁岩峰先生	4/4	不適用	1/1	1/1	2/2	2/2	1/1
王曉東先生	4/4	不適用	1/1	1/1	不適用	不適用	1/1
林文進先生 <sup>附註(3)</sup>	4/4	不適用	1/1	1/1	不適用	2/2	不適用
<b>非執行董事</b>							
李建紅先生 <sup>附註(4)</sup>	4/4	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
賈連軍先生 <sup>附註(4)</sup>	4/4	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
孟慶惠先生 <sup>附註(5)</sup>	4/4	不適用	不適用	0/0	不適用	不適用	0/0
陳學文先生 <sup>附註(6)</sup>	4/4	不適用	0/0	0/0	不適用	不適用	0/0
<b>獨立非執行董事</b>							
鄭志強先生	4/4	2/2	不適用	不適用	2/2	2/2	不適用
徐耀華先生	4/4	2/2	不適用	不適用	2/2	2/2	不適用
蔣小明先生	4/4	1/2	不適用	不適用	2/2	2/2	不適用
<b>前任董事</b>							
魏家福先生 <sup>附註(7)</sup>	2/2	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
劉國元先生 <sup>附註(8)</sup>	3/3	不適用	0/0	不適用	不適用	不適用	0/0

附註：

(1) 於二零零八年七月七日獲委任為主席及執行董事。

(2) 於二零零八年七月七日獲委任為本公司執行委員會及風險管理委員會成員，並於二零零八年十月二十四日獲委任為副主席。

(3) 於二零零八年七月七日獲委任為本公司投資委員會成員。

(4) 於二零零八年七月七日由執行董事調任為非執行董事。

(5) 於二零零八年七月七日由執行董事調任為非執行董事，並不再擔任本公司投資委員會及風險管理委員會成員。

(6) 於二零零八年七月七日由執行董事調任為非執行董事，並不再擔任本公司執行委員會、投資委員會及風險管理委員會成員。

(7) 於二零零八年七月七日辭任主席及執行董事。

(8) 於二零零八年十月二十四日辭任副主席及執行董事，並不再擔任本公司執行委員會及風險管理委員會成員。

# 企業

## 管治報告

### 核數師酬金

年內，本公司向外聘核數師羅兵咸永道會計師事務所支付審核服務及非審核服務酬金分別為2,946,000港元及4,135,000港元。

上述非審核服務包括稅務專業諮詢、有關股東通函及審閱關連交易之專業服務。

### 資料披露及投資者關係

本公司就其財務報表之披露事項秉持高水平原則。為促進本公司、其股東與潛在投資人士間定期雙向溝通，本公司指派企業傳訊部回應股東及公眾人士之查詢。此外，本公司盡量善用其網站，作為及時提供最新資訊及加強與公眾人士及股東間溝通之渠道。

### 董事就財務報表承擔之責任

董事會確認其有編製本集團財務報表的責任。董事概不知悉有任何重大不明朗事件或情況可能會嚴重影響本公司持續經營之能力。本公司旨在對其財務狀況及前景提呈清晰及平衡之評審。董事會必須確保編製本集團之財務報表，以真實公平反映彼等之財務狀況。經審核財務報表於財政年度年結日起計四個月內刊發。

董事及外聘核數師之申報責任於本年報之獨立核數師報告內進一步闡述。有關股價敏感資料之公告及上市規則項下規定之其他財務披露事項會根據法例規定披露。

### 管理層會議

執行委員會成員與高級管理人員每週會面，以審閱及討論財務及營運事宜，並就此作出決策。此等會議由董事總經理出任主席，以加強及鞏固本集團轄下各部門間之溝通及合作。

### 關連交易

本公司在處理關連交易方面，致力確保遵守上市規則及適用法例及規例項下之監管規定。因此，本公司推行多項內部監控機制，以落實及監控關連交易，確保該等關連交易獲獨立非執行董事批准，按一般商業條款或屬公平合理並已妥為披露之條款進行，且在需要的情況下獲本公司獨立股東根據上市規則批准。關連人士已按要求在股東大會放棄投票。於年內進行之關連交易詳情載於董事會報告內。

### 獎勵計劃及企業文化

本公司設有僱員手冊，就僱員買賣本公司證券、道德標準、業務操守、僱員操守及舉報本集團內部任何失當行為等事宜，向僱員提供指引。該僱員手冊適用於本集團所有僱員，彼等必須嚴格遵守當中所載政策。本公司透過高級管理人員之表現約章、適當評估機制及授出購股權，得以將高級管理人員及全體員工之利益，與本公司之增長及表現掛鉤。本公司特別著眼於締造理想企業文化。憑藉全體員工之鼎力支持，本公司已因應其獨特情況，確立、制定及推行其認為合適之企業文化，以確保本集團旗下各層面於任何時間均維持優良企業管治。

承董事會命

招瑞雪

公司秘書

香港，二零零九年三月二十七日

# 董事會 報告

本公司董事會（「董事」或「董事會」）謹此提呈本董事會報告（「本報告」）連同本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零八年十二月三十一日止年度之經審核財務報表。

## 主要業務

本公司主要業務為投資控股。本集團主要業務包括航運服務、一般貿易及物業投資。於年度內，本集團之營業額及分部資料的分析載於財務報表附註5。

## 業績及盈利分配

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度之業績載於本年報第109頁的綜合收益表內。董事會建議待本公司於二零零九年六月二日召開的股東週年大會上獲股東批准後，派發截至二零零八年十二月三十一日止年度末期股息每股6.40港仙（二零零七年：3.50港仙），股息總額約為95,339,000港元將於二零零九年七月八日或之前向於二零零九年六月二日名列股東名冊上的本公司股東派付。

本公司將於二零零九年五月二十七日至二零零九年六月二日（包括首尾兩天），暫停辦理股東登記手續，期間將不會辦理任何股份過戶事宜。為符合資格獲擬派付末期股息，所有過戶文件必須於二零零九年五月二十六日下午四時正前，送達本公司股份過戶登記香港分處卓佳雅柏勤有限公司進行登記，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

## 物業、機器及設備

於年度內，本集團的物業、機器及設備之變動詳情載於財務報表附註8。

## 可分配儲備

本公司於二零零八年十二月三十一日，根據百慕達公司法計算的可分配儲備為1,211,949,000港元。

## 借貸

須應要求或一年內償還之借貸歸類為流動負債。借貸之詳情載於財務報表附註24。

## 儲備

於年度內，本集團的儲備之變動詳情載於財務報表附註22。

## 股本

本公司的股本變動詳情載於財務報表附註21。

## 捐款

本集團於年度內作出捐款金額為100,000港元（二零零七年：無）。

## 五年財務概要

本集團的五年財務概要載於第193及194頁。

# 董事會 報告

## 董事

於本年度內及截至本報告日期止的董事如下：

### 執行董事

張富生先生 (主席)

(於二零零八年七月七日獲委任)

王富田先生 (副主席)

(於二零零七年三月十六日及二零零八年十月二十四日  
分別獲委任為執行董事及副主席)

王曉明先生

梁岩峰先生 (董事總經理)

王曉東先生

林文進先生

魏家福先生

(於二零零八年七月七日辭任)

劉國元先生

(於二零零八年十月二十四日辭任)

### 非執行董事

李建紅先生

(於二零零八年七月七日由執行董事  
調任為非執行董事)

賈連軍先生

(於二零零八年七月七日由執行董事  
調任為非執行董事)

孟慶惠先生

(於二零零八年七月七日由執行董事  
調任為非執行董事)

陳學文先生

(於二零零八年七月七日由執行董事  
調任為非執行董事)

### 獨立非執行董事

鄭志強先生

徐耀華先生

蔣小明先生

根據本公司之章程細則第99條及第102(B)條，全體董事均將於應屆股東週年大會上依章退任，並合資格膺選連任。

## 董事服務合約

李建紅先生、賈連軍先生、孟慶惠先生、陳學文先生、鄭志強先生、徐耀華先生及蔣小明先生各自於二零零八年十一月十八日與本公司簽訂委任聘書，按指定任期出任至本公司應屆股東週年大會。

除上文披露者外，擬於應屆股東週年大會上膺選連任的董事概無與本集團任何成員公司訂立任何不可於一年內終止而毋須賠償（法定賠償除外）的合約。

## 董事在合約中的利益

於截至本年度年結日或本年度內任何時間，本公司、其附屬公司、其同系附屬公司或其控股公司概無簽訂任何與董事直接或間接擁有重大利益且與本公司業務有關的重大合約。

## 董事於競爭性業務中擁有之權益

於本年度內及截至本報告日期，根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）之規定，載於下一頁的董事被視為在與本集團業務直接或間接構成競爭或可能構成競爭之業務中擁有權益：

董事姓名	被視為與本集團業務構成競爭或可能構成競爭之實體名稱	被視為與本集團業務構成競爭或可能構成競爭之實體的業務簡介	董事於該等實體之權益性質
張富生先生	由中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠(集團)總公司」)控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事
王富田先生	中遠(香港)集團有限公司(「中遠香港」)及由中遠香港控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事
李建紅先生	由中遠(集團)總公司控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事
賈連軍先生	遠洋地產控股有限公司(「遠洋地產控股」)	— 物業投資	主席兼非執行董事
王曉明先生	由中遠(集團)總公司控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事
梁岩峰先生	中遠香港及由中遠香港控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事
孟慶憲先生	金朝陽集團有限公司(「金朝陽」) 遠洋地產控股	— 物業投資 — 物業投資	非執行副主席 非執行董事
陳學文先生	由中遠香港控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事
魏家福先生*	由中遠(集團)總公司控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事
劉國元先生#	金朝陽	— 物業投資	非執行董事
	由中遠香港控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事
	中遠香港及由中遠香港控制的公司	— 航運服務 — 物業投資	董事

\* 於二零零八年七月七日辭任執行董事兼主席。

# 於二零零八年十月二十四日辭任執行董事兼副主席。

由於董事會獨立於上述公司之董事會，且上述董事概不可控制董事會，故本集團有能力獨立於該等公司之業務，並按公平基準經營業務。

# 董事會 報告

## 關連交易

根據上市規則第14A章規定，以下關連交易須於本年報內披露。而構成重大關連人士交易的有關關連交易載於財務報表附註37。

### 1. 船舶貿易持續關連交易

本公司於二零零七年十一月三十日與中遠香港（本公司的中介控股公司）及中遠國際船舶貿易有限公司（「中遠船貿」）（現為本公司的間接全資附屬公司）訂立有條件主協議（「船舶代理服務主協議」）。據此，中遠船貿及其附屬公司同意於截至二零一零年十二月三十一日止三個財政年度內，按一般商業條款及不遜於給予獨立第三方的條款向中遠（集團）總公司及其附屬公司及其他聯繫人（「中遠集團」）提供船舶代理服務（「船舶貿易持續關連交易」）。而截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止各財政年度的船舶貿易持續關連交易總金額將不會超過下文所述的相關上限金額（「船舶貿易上限金額」）。船舶代理服務主協議及船舶貿易上限金額已於二零零八年一月八日舉行的股東特別大會獲本公司獨立股東批准。

截至二零零八年 十二月三十一日止 年度之上限金額	截至二零零九年 十二月三十一日止 年度之上限金額	截至二零一零年 十二月三十一日止 年度之上限金額
330,000,000港元	330,000,000港元	330,000,000港元

截至二零零八年十二月三十一日止財政年度的船舶貿易持續關連交易金額為128,660,000港元。

### 2. 遠通持續關連交易

本公司於二零零七年十一月三十日與中遠香港及遠通海運設備服務有限公司（「遠通公司」）（本公司的間接全資附屬公司）訂立有條件主協議（「供應及安裝服務主協議」）。據此，遠通公司及其附屬公司同意於截至二零一零年十二月三十一日止三個財政年度內，將按一般商業條款及不遜於給予獨立第三方的條款向中遠集團提供供應及安裝服務（「遠通持續關連交易」）。而截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止各財政年度的遠通持續關連交易總金額將不會超過下文所述的相關上限金額（「遠通上限金額」）。供應及安裝服務主協議及遠通上限金額已於二零零八年一月八日舉行的股東特別大會獲本公司獨立股東批准。

截至二零零八年 十二月三十一日止 年度之上限金額	截至二零零九年 十二月三十一日止 年度之上限金額	截至二零一零年 十二月三十一日止 年度之上限金額
410,000,000港元	450,000,000港元	495,000,000港元

截至二零零八年十二月三十一日止財政年度的遠通持續關連交易金額為345,011,000港元。

### 3. 中遠關西持續關連交易

中遠關西塗料化工（天津）有限公司（「中遠關西（天津）」）、中遠關西塗料化工（上海）有限公司（「中遠關西（上海）」）及中遠關西塗料化工（珠海）有限公司（「中遠關西（珠海）」）（統稱為「中遠關西公司」，全

為本公司非全資附屬公司) 各方與關西塗料株式會社(「日本關西」)(本公司若干非全資附屬公司的主要股東)分別於一九九一年十二月十八日、一九九六年一月十九日及二零零六年二月二十八日訂立有關提供專有技術的技術轉讓合同(統稱「技術轉讓協議」)。

於二零零七年十一月三十日,按一般商業條款就截至二零一零年十二月三十一日止三個財政年度訂立以下協議:

- (A) 中遠關西公司各方與日本關西訂立主協議,內容有關中遠關西公司各方向日本關西採購原材料;
- (B) 中遠關西(天津)及中遠關西(上海)與在日本京都註冊並由日本關西持有超過50%股本權益的NKM Coatings Co., Ltd.(「NKM」)訂立有條件主協議,內容有關向NKM採購原材料;
- (C) 中遠關西(天津)及中遠關西(上海)與NKM訂立主協議,內容有關向NKM銷售塗料;
- (D) 本公司、中遠關西公司與中遠香港訂立有條件主協議,內容有關中遠關西公司向中遠集團銷售塗料及由中遠集團向中遠關西公司引薦業務;及

- (E) 中遠關西(天津)及中遠關西(上海)與NKM訂立有條件主協議,內容有關由NKM向中遠關西(天津)及中遠關西(上海)引薦業務。

(上文(A)、(B)、(C)、(D)與(E)項所載的協議統稱為「協議」,而技術轉讓協議及協議項下擬進行的交易統稱為「中遠關西持續關連交易」。)

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止各財政年度的中遠關西持續關連交易總金額不會超過下列有關上限金額(「中遠關西上限金額」)。協議及中遠關西上限金額已於二零零八年一月八日舉行的股東特別大會獲本公司獨立股東批准。

# 董事會 報告

	截至二零零八年 十二月三十一日止 年度之上限金額 人民幣	截至二零零九年 十二月三十一日止 年度之上限金額 人民幣	截至二零一零年 十二月三十一日止 年度之上限金額 人民幣
中遠關西公司根據技術轉讓協議應付日本關西的技術使用費	11,000,000	14,000,000	18,000,000
中遠關西公司向日本關西及中遠關西(天津)及中遠關西(上海)向NKM採購原材料	12,000,000	15,000,000	18,000,000
中遠關西(天津)及中遠關西(上海)向NKM銷售塗料	10,000,000	10,000,000	10,000,000
中遠關西公司向中遠集團銷售塗料	29,000,000	35,000,000	42,000,000
中遠關西(天津)及中遠關西(上海)就引薦業務應付予NKM之佣金	9,000,000	9,000,000	9,000,000
中遠關西公司就引薦業務應付予中遠集團之佣金	19,000,000	21,000,000	23,000,000

於截至二零零八年十二月三十一日止財政年度，中遠關西持續關連交易載列如下：

	人民幣
中遠關西公司根據技術轉讓協議應付日本關西的技術使用費	5,864,000
中遠關西公司向日本關西及中遠關西(天津)及中遠關西(上海)向NKM採購原材料	3,305,000
中遠關西(天津)及中遠關西(上海)向NKM銷售塗料	2,608,000
中遠關西公司向中遠集團銷售塗料	11,349,000
中遠關西(天津)及中遠關西(上海)就引薦業務應付予NKM之佣金	無
中遠關西公司就引薦業務應付予中遠集團之佣金	6,742,000

#### 4. 中遠保險顧問持續關連交易

本公司、中遠(香港)保險顧問有限公司(「香港中遠保險顧問」)(本公司的間接全資附屬公司)、深圳中遠保險經紀有限公司(「深圳中遠保險經紀」)(本公司的間接非全資附屬公司)與中遠香港於二零零六年十一月十日訂立有條件主協議(「中遠保險主協議」)。據此，香港中遠保險顧問及深圳中遠保險經紀將於截至二零零九年十二月三十一日止三個財政年度向中遠

集團提供船舶及一般保險顧問服務(「中遠保險顧問持續關連交易」)，並按照一般商業條款及不遜於給予獨立第三方的條款進行。而截至二零零七年、二零零八年及二零零九年十二月三十一日止各財政年度的中遠保險顧問持續關連交易總金額將不會超過下列的有關上限金額(「保險上限金額」)。中遠保險主協議及保險上限金額已於二零零六年十二月二十一日舉行的股東特別大會獲本公司獨立股東批准。

截至二零零七年 十二月三十一日止 年度之上限金額	截至二零零八年 十二月三十一日止 年度之上限金額	截至二零零九年 十二月三十一日止 年度之上限金額
5,740,000美元	6,320,000美元	6,960,000美元

截至二零零八年十二月三十一日止財政年度，中遠保險顧問持續關連交易的總金額為6,314,000美元。

**5. 有關中遠大廈47樓、4601室及4802室的租賃協議、中遠大廈47樓的補充協議及中國北京市朝陽區東三環北路3號幸福大廈A座11樓1103室、1108室及1110室的租賃協議**

於二零零五年五月三十日，Monoland Assets Limited (本公司的全資附屬公司) 作為賣方及Wealthocean Investments Limited (「Wealthocean」) (中遠香港的全資附屬公司) 作為買方，訂立有條件買賣協議 (「Modern Capital買賣協議」) 以買賣Modern Capital Investment Limited (「Modern Capital」) 的100%權益及其貸款，總代價為1,402,000,000港元。Modern Capital擁有若干附屬公司，該等附屬公司為香港新紀元廣場中遠大廈39樓、40樓、42樓、47樓、48樓、49樓、50樓及51樓的擁有人。交易於二零零五年八月三日完成後，Modern Capital成為中遠香港的間接全資附屬公司。

根據Modern Capital買賣協議的條款，於完成後將訂立下列兩項租賃協議：

- (1) 本公司 (作為租戶) 與Tian Lee Property Limited (「Tian Lee」) (中遠香港的間接全資附屬公司，作為業主) 就香港新紀元廣場中遠大廈47樓全層 (「物業」) 訂立的租賃協議 (「47樓租賃協議」)；  
及

- (2) 中遠船貿 (作為租戶) 與Velu Exports Limited (「Velu Exports」) (中遠香港的間接全資附屬公司，作為業主) 就香港新紀元廣場中遠大廈4802室訂立的租賃協議 (「4802室租賃協議」)。

於二零零六年一月五日，本公司及Tian Lee訂立補充協議修訂47樓租賃協議的若干條款，以於47樓租賃協議中刪除中遠大廈47樓4705室 (「補充協議」)。

根據補充協議，47樓租賃協議的若干條款已經修訂，於補充協議的日期生效條款如下：

1. 47樓租賃協議的主題物業由物業 (定義見47樓租賃協議) 變更為香港新紀元廣場中遠大廈47樓4701-3室及4706室 (刪除香港新紀元廣場中遠大廈47樓4705室)；
2. 本公司應付Tian Lee的每月租金 (不包括空調及管理費、政府差餉及所有其他經常及非資本性質但包含政府地租的費用)，經參考香港新紀元廣場中遠大廈47樓4705室及物業的大小後，按比例減少；
3. 每月管理費 (包括空調費) 經參考香港新紀元廣場中遠大廈47樓4705室及物業的大小後，按比例減少；及
4. Tian Lee應付本公司相應補償。

# 董事會 報告

由於經補充協議所補充的47樓租賃協議及4802室租賃協議（統稱「舊租賃協議」）於二零零八年八月二日屆滿，故於二零零七年十一月三十日訂立下列協議：

1. 本公司（作為租戶）及Tian Lee（作為業主）就香港新紀元廣場中遠大廈47樓4701-3室及4706室訂立租賃協議，租期由二零零八年八月三日至二零一一年八月二日，為期三年（「第一租賃協議」）；
2. 中遠船貿（作為租戶）及Velu Exports（作為業主）就香港新紀元廣場中遠大廈48樓4802室訂立租賃協議，租期由二零零八年八月三日至二零一一年八月二日，為期三年（「第二租賃協議」）。

此外，於二零零七年十一月三十日，遠通公司（作為租戶）與Thien Poh Engineering Limited（中遠香港的間接全資附屬公司，作為業主）就香港新紀元廣場中遠大廈46樓4601室訂立租賃協議，租期由二零零八年一月一日至二零一零年十二月三十一日，為期三年（「第三租賃協議」）；及於二零零七年十一月三十日，中遠國際船舶貿易（北京）有限公司（作為租戶）與中遠幸福（北京）大廈有限公司（中遠香港的間接全資附屬公司，作為業主）就中國北京市朝陽區東三環北路3號幸福大廈A座11樓1103室、1108室及1110室訂立租賃協議，租期由二零零八年一月一日至二零一零年十二月三十一日，為期三年（「第四租賃協議」）。

（舊租賃協議、第一租賃協議、第二租賃協議、第三租賃協議及第四租賃協議統稱為「租賃協議」，租賃協議項下擬進行的交易統稱為「租賃持續關連交易」。）

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止各財政年度的租賃持續關連交易總金額將不會超過下文所述的相關上限金額（「租賃上限金額」）。租賃協議及租賃上限金額根據上市規則第14A章獲豁免獨立股東批准的規定。有關詳情於日期為二零零七年十一月三十日的公告內披露。

截至二零零八年 十二月三十一日止 年度之上限金額	截至二零零九年 十二月三十一日止 年度之上限金額	截至二零一零年 十二月三十一日止 年度之上限金額
16,000,000港元	18,000,000港元	18,000,000港元

截至二零零八年十二月三十一日止財政年度的租賃持續關連交易的總金額為13,871,000港元。

## 6. 收購中遠國貿和中遠國貿及財務服務持續關連交易

於二零零八年七月二十二日，中遠（集團）總公司的聯繫人中國船舶燃料有限責任公司（「中燃」）（作為賣方）與本公司的間接全資附屬公司利駿集團有限公司（「利駿」）（作為買方）訂立有條件股權轉讓協議，內容有關以總代價人民幣142,000,000元向中燃收購中遠國際貿易有限公司（「中遠國貿」）的100%股權（「中遠國貿股權轉讓協議」）。就中遠國貿股權轉讓協議而言，一家中國銀行機構、中遠國貿、中燃、本公司與中遠香港的全資附屬公司香遠（北京）投資有限公司亦於二零零八年七月二十二日訂立更替協議，內容有關（其中包括）由本公司代替中燃對該中國銀行機構就銀行融資下中遠國貿的債項承擔擔保責任。由於中燃由本公司最終控股公司中遠（集團）總公司擁有50%股權，故中燃為本公司主要股東的聯繫人，因而為本公司的關連人士。收購於二零零八年九月五日舉行的股東特別大會上獲本公司獨立股東批准。

收購於二零零八年十二月完成後，按一般商業條款就截至二零一零年十二月三十一日止三個財政年度訂立以下協議：

- (A) 中遠國貿與中國船舶燃料（星加坡）有限公司（「中燃（星加坡）」）訂立的瀝青主協議，內容有關中燃（星加坡）向中遠國貿供應瀝青，及中燃（星加坡）向中遠國貿提供就瀝青採購價波動的風險進行對沖安排的服務；
- (B) 本公司、中遠香港及中遠國貿訂立的供應服務及運輸服務主協議，內容有關中遠國貿及其附屬公司（「中遠國貿集團」）向中遠集團供應船舶設施及配件及提供與上述有關及船舶貿易的代理服務（「供應服務」），以及中遠集團向中遠國貿集團提供的船舶運輸服務（「運輸服務」）；及

- (C) 本公司、中遠香港及中遠國貿訂立的財務服務主協議，內容有關中遠財務有限責任公司（「中遠財務」）（中遠（集團）總公司的非全資附屬公司）向本集團提供的一系列財務服務。

（上文(A)、(B)及(C)項所載的協議統稱為「主協議」，而主協議項下擬進行的交易則統稱為「中遠國貿及財務服務持續關連交易」。）

截至二零零八年、二零零九年及二零一零年十二月三十一日止各財政年度的中遠國貿及財務服務持續關連交易總金額將不會超過下文所訂的有關上限金額（「中遠國貿及財務服務上限金額」）。主協議及中遠國貿及財務服務上限金額於二零零八年九月五日舉行的股東特別大會上獲本公司獨立股東批准。

	<b>截至二零零八年 十二月三十一日止 年度的上限</b>	截至二零零九年 十二月三十一日止 年度的上限	截至二零一零年 十二月三十一日止 年度的上限
中遠國貿應付予中燃（星加坡）的瀝青供應代價及就對沖安排的服務費	<b>22,000,000美元</b>	89,000,000美元	106,000,000美元
中遠集團就供應服務應付予中遠國貿集團的代價	<b>人民幣50,700,000元</b>	人民幣76,500,000元	人民幣78,000,000元
中遠國貿集團就運輸服務應付予中遠集團的代價	<b>人民幣730,000元</b>	人民幣3,600,000元	人民幣6,000,000元
本集團於中遠財務設立的所有現金存款賬戶的每日現金結餘（包括就上述結餘累計的所有利息及本集團應付中遠財務的所有費用（包括服務費））	<b>人民幣150,000,000元</b>	人民幣150,000,000元	人民幣150,000,000元

截至二零零八年十二月三十一日止年度，中遠國貿及財務服務持續關連交易載列如下：

中遠國貿應付予中燃（星加坡）的瀝青供應代價及就對沖安排的服務費	6,622,000美元
中遠集團就供應服務應付予中遠國貿集團的代價	人民幣2,823,000元
中遠國貿集團就運輸服務應付予中遠集團的代價	無
本集團於中遠財務設立的所有現金存款賬戶的每日現金結餘（包括就上述結餘累計的所有利息及本集團應付中遠財務的所有費用（包括服務費））	不超過人民幣 150,000,000元

# 董事會 報告

## 7. 中遠關西（上海）保證持續關連交易

於二零零八年十一月二十五日，中遠關西（珠海）（作為借方）與中遠財務（作為貸方）訂立授信協議，內容有關中遠財務向中遠關西（珠海）提供高達人民幣32,000,000元的循環貸款（「授信協議」）。作為授信協議的其中一項條款，中遠關西（上海）（作為擔保人）、中遠關西（珠海）（作為借方）及中遠財務（作為貸方）於二零零八年十一月二十五日訂立授信保證合同（「保證」），據此，中遠關西（上海）就中遠關西（珠海）根據授信協議向中遠財務借貸的所有款項的繳付作出擔保（「中遠關西（上海）保證持續關連交易」）。鑒於日本關西為本公司非全資附屬公司中遠關西（珠海）及中遠關西（上海）的主要股東，故此，日本關西為本公司的關連人士。由於日本關西持有中遠關西（上海）逾30%權益，故中遠關西（上海）為關連人士的聯繫人，而保證及其項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。中遠關西（上海）保證持續關連交易於截至二零零八年十二月八日至二零零八年十二月三十一日止期間及截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止各財政年度均受下列相關上限金額所規限（「保證上限金額」）。根據上市規則第14A章，保證及保證上限金額獲豁免獨立股東批准的規定。有關詳情於日期為二零零八年十一月二十五日的公告內披露。

於二零零八年  
十二月八日至  
二零零八年  
十二月三十一日  
止期間的上限

截至二零零九年  
十二月三十一日  
止年度的上限

截至二零一零年  
十二月三十一日  
止年度的上限

人民幣34,600,000元

人民幣34,600,000元

人民幣34,600,000元

於二零零八年十二月八日至二零零八年十二月三十一日，保證所涵蓋的循環貸款金額為人民幣32,000,000元。

獨立非執行董事已審閱1) 船舶貿易持續關連交易；

2) 遠通持續關連交易；3) 中遠關西持續關連交易；

4) 中遠保險顧問持續關連交易；5) 租賃持續關連

交易；6) 中遠國貿及財務服務持續關連交易；及

7) 中遠關西（上海）保證持續關連交易（統稱為

「本公司的持續關連交易」），並認為截至二零零八年

十二月三十一日止財政年度本公司的持續關連交易

乃：

(i) 於本集團的日常及一般業務過程中進行；

(ii) 按一般商業條款或不遜於獨立第三方給予本公司或從本公司取得的條款進行；及

(iii) 參照彼等有關協議的條款，按公平合理及符合本公司股東整體利益而進行。

本公司核數師按指示對本公司的持續關連交易作出特定程序，並確認本公司的持續關連交易：

- (a) 已獲董事會批准；
- (b) 已按照彼等有關協議而進行；及
- (c) 並無超出截至二零零八年十二月三十一日止財政年度的有關上限金額。

#### 8. 增加中遠關西（珠海）的註冊資本及總投資額

本公司於二零零八年四月十五日與日本關西訂立補充合營合同，內容有關增加中遠關西（珠海）的註冊資本及總投資額。據此，中遠關西（珠海）的註冊資本及總投資額均由5,700,000美元增加至10,000,000美元，由本公司及日本關西按各自按比例分別出資2,782,530美元及1,517,470美元（「資本增加」）。根據上市規則第14A章，資本增加獲豁免獨立股東批准的規定。詳情於日期為二零零八年四月十五日的公告內披露。

#### 9. 中遠關西購買持續關連交易

於二零零九年二月十九日，中遠關西公司訂立：  
(a)一份主協議，據此，中遠關西公司其中一方將向另一方購買及出售製造塗料的原材料，年期由二零零九年二月十九日起至二零一一年十二月三十一日止（「原材料協議」）；及(b)一份主協議，據此，中遠關西（上海）將購買由中遠關西（天津）及中遠關西（珠海）製造的塗料產品，年期由二零零九年二月十九日起至二零一一年十二月三十一日止（「產品協議」）。

（原材料協議及產品協議統稱為「中遠關西購買協議」，而中遠關西購買協議項下擬進行的交易則統稱為「中遠關西購買持續關連交易」。）

截至二零零九年、二零一零年及二零一一年十二月三十一日止各財政年度的中遠關西購買持續關連交易總金額將不會超過下文所述的相關上限金額（「中遠關西購買上限金額」）。中遠關西購買協議及中遠關西購買上限金額已獲獨立股東的書面批准（聯交所已授出豁免批准以書面批准取代召開股東大會）。詳情分別於日期為二零零九年二月十九日的公告及日期為二零零九年三月十日的通函內披露。

# 董事會 報告

	截至二零零九年 十二月三十一日止 年度的上限	截至二零一零年 十二月三十一日止 年度的上限	截至二零一一年 十二月三十一日止 年度的上限
原材料協議項下中遠關西公司的交易總額	人民幣150,000,000元	人民幣150,000,000元	人民幣150,000,000元
產品協議項下中遠關西公司的交易總額	人民幣800,000,000元	人民幣1,000,000,000元	人民幣1,200,000,000元

## 10. 收購連悅

於二零零九年三月三日，中遠香港的全資附屬公司 COSCO Trading and Supply Investments Limited (中遠(香港)貿易投資有限公司(「中遠貿易」))與本公司的全資附屬公司新譽有限公司(「新譽」)訂立有條件股份轉讓協議，據此，新譽將以總代價4,905,484美元向中遠貿易收購連悅有限公司(「連悅」)的15,840,000股股份，佔連悅已發行股本18%。收購於二零零九年四月二十一日舉行的股東特別大會上獲本公司的獨立股東批准。

## 購股權

於二零零二年五月十七日獲本公司股東通過及採納的本公司購股權計劃，並於二零零五年五月五日舉行的股東特別大會獲本公司股東批准的相關修訂(「購股權計劃」)概要及按照上市規則作出的披露載列如下：

### 1. 購股權計劃的目的

- 購股權計劃旨在讓本集團吸引、挽留及推動具才幹之參與人士致力為本集團之未來發展及擴展作出努力。
- 購股權計劃為鼓勵參與人士之一種獎勵，並讓參與人士分享本公司透過彼等所作之努力及貢獻取得的成果。

### 2. 購股權計劃參與人士

- 本集團的任何董事；
- 本公司主要股東的任何董事；
- 本集團的任何僱員；
- 本公司主要股東的任何僱員或該主要股東的附屬公司或聯營公司的任何僱員；
- 本集團的任何業務伙伴；及
- 本集團各成員公司的主要股東之任何業務夥伴。

### 3. 於二零零八年十二月三十一日，購股權計劃項下可予發行的購股權總數及佔本公司已發行股本的百分比

購股權計劃項下可予發行的購股權數目涉及95,394,129股股份，佔本公司於二零零八年十二月三十一日已發行股本的6.4%。

### 4. 購股權計劃項下每名參與人士可獲授配額上限

每名參與人士的配額上限為，於任何十二個月期間內，因向各參與人士所授出購股權(包括已行使、註銷及尚未行使者)獲行使而已發行或將予發行的本公司股份總數，不得超過本公司已發行股份總數1%。進一步授出超過該限額的購股權，須受購股權計劃規則所訂明的若干規定所規限。

## 5. 須根據購股權認購股份的期間

於二零零三年十一月二十六日授出之購股權可於二零零三年十二月二十三日至二零零八年十二月二十二日期間隨時行使。

於二零零四年十二月二日授出之購股權可於二零零四年十二月二十九日至二零一四年十二月二十八日期間隨時行使。

於二零零五年五月十日授出之購股權可於二零零五年六月六日至二零一五年六月五日期間隨時行使。

於二零零七年三月九日授出之購股權可於二零零九年三月九日至二零一五年三月八日期間按既定的比例隨時行使（即(i)承授人不得於二零零七年三月九日起計首兩年內行使購股權；(ii)從二零零九年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的30%購股權；(iii)從二零一零年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的70%購股權；及(iv)從二零一一年三月九日起，承授人可行使其獲授的全部購股權。）

## 6. 購股權行使前必須持有的最短期限

除於二零零七年三月九日授出之購股權（詳情於上文第5項披露）外，並無規定購股權行使前必須持有的最短期限。

## 7. 就申請或接納購股權須付的款項以及必須或可能付款或通知付款或必須就此償還貸款的期限

當承授人正式簽署有關函件副本及向本公司繳付1.00港元作為授出代價後，該購股權將被視為已獲接納。倘購股權提呈後28天內未獲按上述方式接納，將被視為不可撤回地拒絕接納。

## 8. 行使價的釐定基準

行使價由董事會釐定，而該價格將為下列三項之最高者：

- (a) 本公司股份於要約日期在聯交所每日報價表所示之收市價；
- (b) 本公司股份在緊接要約日期前五個營業日在聯交所每日報價表所示之平均收市價；及
- (c) 本公司股份之面值。

## 9. 購股權計劃的尚餘年期

購股權計劃於二零零二年五月十七日起十年期間內有效及生效，將於二零一二年五月十六日屆滿。

# 董事會 報告

根據購股權計劃授出的購股權於年內的變動詳情如下：

姓名	行使價 港元	於二零零八年		於年內			於二零零八年		佔已發行股本 總額百分比	附註
		一月一日 尚未行使	於年內授出	更改類別	於年內行使	於年內失效	十二月三十一日 尚未行使			
王富田先生	3.666	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(4),(5),(6)	
李建紅先生	0.57	1,800,000	—	—	—	(1,800,000)*	—	—	(1),(5),(6)	
	1.37	1,200,000	—	—	—	—	1,200,000	0.081%	(2),(5),(6)	
賈連軍先生	3.666	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(4),(5),(6)	
王曉明先生	3.666	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(4),(5),(6)	
梁岩峰先生	3.666	1,100,000	—	—	—	—	1,100,000	0.074%	(4),(5),(6)	
孟慶惠先生	1.37	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(2),(5),(6)	
	3.666	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(4),(5),(6)	
陳學文先生	3.666	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(4),(5),(6)	
王曉東先生	1.37	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(2),(5),(6)	
	3.666	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(4),(5),(6)	
林文進先生	1.37	500,000	—	—	—	—	500,000	0.034%	(2),(5),(6)	
	3.666	800,000	—	—	—	—	800,000	0.054%	(4),(5),(6)	
<b>前任董事</b>										
魏家福先生#	0.57	1,800,000	—	(1,800,000)	—	—	—	—	—	(1),(5),(6)
	1.37	1,200,000	—	(1,200,000)	—	—	—	—	—	(2),(5),(6)
劉國元先生@	1.37	1,200,000	—	(1,200,000)	—	—	—	—	—	(2),(5),(6)
	3.666	1,100,000	—	(1,100,000)	—	—	—	—	—	(4),(5),(6)
本集團及共同控制 實體的持續合約僱員	0.57	3,600,000	—	(1,000,000)	(2,600,000)	—	—	—	—	(1),(5),(6)
	1.37	8,500,000	—	(1,650,000)	(400,000)	(100,000)	6,350,000	0.426%	(2),(5),(6)	
	1.21	1,300,000	—	(400,000)	(150,000)	—	750,000	0.050%	(3),(5),(6)	
	3.666	17,080,000	—	(900,000)	—	(280,000)	15,900,000	1.067%	(4),(5),(6)	
其他參與人士	0.57	7,440,000	—	2,800,000	(8,440,000)	(1,800,000)#	—	—	—	(1),(5),(6)
	1.37	18,318,000	—	4,050,000	(50,000)	—	22,318,000	1.498%	(2),(5),(6)	
	1.21	—	—	400,000	—	—	400,000	0.027%	(3),(5),(6)	
	3.666	18,970,000	—	2,000,000	—	(100,000)	20,870,000	1.401%	(4),(5),(6)	

\* 李建紅先生放棄行使其持有的1,800,000股行使價為0.57港元的購股權，該等購股權於二零零八年十二月二十三日失效。

# 魏家福先生於二零零八年七月七日辭任本公司執行董事兼主席，並放棄行使其持有的1,800,000股行使價為0.57港元的購股權，該等購股權於二零零八年十二月二十三日失效。

@ 劉國元先生於二零零八年十月二十四日辭任本公司執行董事兼副主席。

附註

- (1) 根據購股權計劃，該等購股權於二零零三年十一月二十六日授出，並可於二零零三年十二月二十三日至二零零八年十二月二十二日期間隨時以每股0.57港元的價格行使。
- (2) 該等購股權於二零零四年十二月二日根據購股權計劃授出，並可於二零零四年十二月二十九日至二零一四年十二月二十八日期間隨時以每股1.37港元的價格行使。
- (3) 該等購股權於二零零五年五月十日根據購股權計劃授出，並可於二零零五年六月六日至二零一五年六月五日期間隨時以每股1.21港元的價格行使。
- (4) 該等購股權於二零零七年三月九日根據購股權計劃授出，並可於二零零九年三月九日至二零一五年三月八日期間按既定的比例以每股3.666港元的價格行使，即
  - (i) 承授人不得於二零零七年三月九日起計首兩年內行使購股權；
  - (ii) 從二零零九年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的30%購股權；
  - (iii) 從二零一零年三月九日起，承授人最多可行使其獲授的70%購股權；及
  - (iv) 從二零一一年三月九日起，承授人可行使其獲授的全部購股權。
- (5) 該等購股權指有關參與人士以實益擁有人身份持有的個人權益。
- (6) 除上文披露者外，截至二零零八年十二月三十一日止年度，並無購股權失效或被註銷。
- (7) 截至二零零八年十二月三十一日止年度，股份於購股權獲行使日期的加權平均收市價為2.04港元。
- (8) 有關的已發行購股權將由本公司於歸屬期內按有關購股權的公平值在收益表記錄為職工成本。於購股權獲行使時將予發行的股份由本公司按股份面值列作新增股本，而每股行使價超逾股份面值的差額，將由本公司列入股份溢價賬。已失效或被註銷的購股權將自尚未行使的購股權中扣除。
- (9) 本公司採用「柏力克-舒爾斯」期權定價模式（購股權的通用估值方法）計算於二零零五年授出的購股權公平值。於二零零五年授出的每份購股權於授出日期的公平值為0.58港元，乃按以下假設計算：
  - (i) 以十年期外匯基金債券的年利率3.806厘作為無風險利率；
  - (ii) 預期年期為十年；及
  - (iii) 預期波幅為50.2%，即二零零四年八月一日至二零零四年十一月三十日股份收市價的年度波幅。
- (10) 本公司採用二項估值模式（購股權的通用估值方法）計算於二零零七年授出的購股權公平值。於二零零七年授出的每份購股權於授出日期的加權平均公平值為1.33港元，乃按以下假設計算：
  - (i) 首三年以年息率4厘及其後五年以年息率4.25厘作為無風險利率；
  - (ii) 預期年期為八年；
  - (iii) 預期年波幅為37%；
  - (iv) 年股息率2.20厘；及
  - (v) 禁制期間（即分別於四月及八月公佈年度／中期業績前一個月及持有股價敏感資料），適用於若干職位較高的購股權持有人。

由於計算購股權公平值受制於多項假設及模式限制，因此其價值可能較主觀及難以釐定。

# 董事會 報告

## 董事的證券權益

於二零零八年十二月三十一日，各董事及本公司最高行政人員於本公司或任何相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」））的股本或債務證券中，擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的權益（包括董事根據證券及期貨條例的有關條文被視為或當作擁有的權益及淡倉）；或(b)根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所指登記冊；或(c)根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的權益如下：

### 1. 於本公司股份的好倉

董事姓名	權益性質及身份	所持股份總數	佔本公司已發行股本百分比
梁岩峰先生	實益擁有人	1,200,000	0.081%
陳學文先生	實益擁有人	100,000	0.007%
王曉東先生	實益擁有人	900,000	0.060%
林文進先生	實益擁有人	800,000	0.054%

### 2. 於本公司股本衍生工具相關股份的好倉

詳情載於上文「購股權」一節。

### 3. 於相聯法團股份的好倉

董事姓名	相聯法團名稱	權益性質身份	所持股份總數	佔相聯法團已發行股本百分比
李建紅先生	中遠投資（新加坡）有限公司 （「中遠投資（新加坡）」）	實益擁有人	1,300,000	0.058%
王曉明先生	遠洋地產控股有限公司 （「遠洋地產控股」）	實益擁有人	50,000	0.001%
梁岩峰先生	中國遠洋控股股份有限公司 （「中國遠洋」）	實益擁有人	30,000	0.001%
陳學文先生	遠洋地產控股	實益擁有人	50,000	0.001%
林文進先生	遠洋地產控股	實益擁有人	50,000	0.001%
鄭志強先生	中遠太平洋有限公司 （「中遠太平洋」）	實益擁有人	250,000	0.011%
<b>前任董事</b>				
魏家福先生*	中遠投資（新加坡）	實益擁有人	1,900,000*	0.085%

\* 魏家福先生於二零零八年七月七日辭任本公司執行董事兼主席，於當日他持有中遠投資（新加坡）的股份總數為1,900,000股。

#### 4. 於相聯法團之股本衍生工具相關股份的好倉

##### (a) 購股權

董事姓名	相聯法團名稱	行使價	於二零零八年 一月一日		於年內授出	於年內行使	於二零零八年 十二月三十一日		佔相聯法團已 發行股本總額 百分比	行使期	附註
			尚未行使	於年內失效			尚未行使	於年內失效			
張富生先生*	中遠太平洋	13.75港元	1,000,000*	-	-	-	1,000,000	0.045%	03.12.2004 - 02.12.2014	(1),(5),(6)	
李建紅先生	中遠太平洋	13.75港元	1,000,000	-	-	-	1,000,000	0.045%	02.12.2004- 01.12.2014	(1),(5),(6)	
	中遠投資 (新加坡)	1.23新加坡元	700,000	-	-	-	700,000	0.031%	21.02.2007- 20.02.2011	(2),(5),(6)	
梁岩峰先生	遠洋地產控股	7.70港元	1,430,000	-	-	-	1,430,000	0.032%	08.10.2008- 27.09.2012	(3),(5),(6)	
	遠洋地產控股	2.55港元	-	500,000	-	-	500,000	0.011%	19.09.2009 - 18.09.2013	(4),(5),(6)	
孟慶惠先生	中遠太平洋	13.75港元	500,000	-	-	-	500,000	0.022%	29.11.2004- 28.11.2014	(1),(5),(6)	
<b>前任董事</b>											
魏家福先生#	中遠太平洋	13.75港元	1,000,000	-	-	-	1,000,000#	0.045%	03.12.2004- 02.12.2014	(1),(5),(6)	
	中遠投資 (新加坡)	1.23新加坡元	1,100,000	-	-	(1,100,000)#	-	-	21.02.2007- 20.02.2011	(2),(5),(6)	
劉國元先生®	遠洋地產控股	7.70港元	350,000	-	-	-	350,000®	0.008%	08.10.2008- 07.01.2009	(3),(5),(6)	

\* 張富生先生於二零零八年七月七日獲委任為本公司執行董事兼主席。於當日，他已享有中遠太平洋的1,000,000股購股權。

# 魏家福先生於二零零八年七月七日辭任本公司執行董事兼主席，於當日，他持有中遠太平洋的購股權為1,000,000股。此外，魏家福先生放棄行使其持有中遠投資（新加坡）的1,100,000股購股權，該等購股權於二零零八年十月十五日失效。

® 劉國元先生於二零零八年十月二十四日辭任本公司執行董事兼副主席，於當日，他持有遠洋地產控股的購股權為350,000股。

##### 附註

- 該等購股權乃根據本公司的相聯法團中遠太平洋於二零零三年五月二十三日採納的購股權計劃，於二零零四年十一月二十五日至二零零四年十二月十六日期間授出，可於該等購股權各自要約被接納或視作被接納的日期起計十年內隨時以每股13.75港元的價格行使。
- 該等購股權由本公司的相聯法團中遠投資（新加坡）於二零零六年二月二十一日授出。
- 該等購股權由本公司的相聯法團遠洋地產控股於二零零七年十月八日授出。
- 該等購股權由本公司的相聯法團遠洋地產控股於二零零八年九月十九日授出。
- 該等購股權指有關參與人士以實益擁有人身份持有的個人權益。
- 除上文所披露者外，截至二零零八年十二月三十一日止年度，概無上述董事的購股權被註銷或失效。

# 董事會 報告

## (b) 股票增值權

董事姓名	相聯法團名稱	行使價 港元	於二零零八年 一月一日 尚未行使	於年內授出的 單位	於年內行使的 單位	於年內 失效的單位	於二零零八年 十二月三十一日 尚未行使	附註
張富生先生*	中國遠洋	3.195	600,000*	-	-	-	600,000	(1),(4),(5)
		3.588	800,000*	-	-	-	800,000	(2),(4),(5)
		9.540	780,000*	-	-	-	780,000	(3),(4),(5)
王富田先生	中國遠洋	3.588	320,000	-	(320,000)	-	-	(2),(4),(5)
李建紅先生	中國遠洋	3.195	450,000	-	-	-	450,000	(1),(4),(5)
		3.588	600,000	-	-	-	600,000	(2),(4),(5)
		9.540	580,000	-	-	-	580,000	(3),(4),(5)
賈連軍先生	中國遠洋	3.195	75,000	-	-	-	75,000	(1),(4),(5)
		3.588	65,000	-	-	-	65,000	(2),(4),(5)
		9.540	60,000	-	-	-	60,000	(3),(4),(5)
<b>前任董事</b>								
魏家福先生#	中國遠洋	3.195	680,000	-	-	-	680,000#	(1),(4),(5)
		3.588	900,000	-	-	-	900,000#	(2),(4),(5)
		9.540	880,000	-	-	-	880,000#	(3),(4),(5)

\* 張富生先生於二零零八年七月七日獲委任為本公司執行董事兼主席。於當日，他已享有600,000、800,000及780,000單位行使價分別為3.195港元、3.588港元及9.540港元的中國遠洋股票增值權。

# 魏家福先生於二零零八年七月七日辭任本公司執行董事兼主席，於當日，他持有680,000、900,000及880,000單位行使價分別為3.195港元、3.588港元及9.540港元的中國遠洋股票增值權。

### 附註

- 於二零零五年十二月十六日，該等股票增值權（「股票增值權」）由中國遠洋按照中國遠洋採納的股票增值權計劃（「該計劃」）按每單位代表一股中國遠洋H股授出。根據該計劃，將不會發行任何股份。該股票增值權可於二零零七年十二月十六日至二零一五年十二月十五日期間內隨時按每單位3.195港元行使。
- 於二零零六年十月五日，該等股票增值權乃根據該計劃按每單位代表一股中國遠洋H股授出。根據該計劃，將不會發行任何股份。該股票增值權可根據其條款於二零零八年十月五日至二零一六年十月四日期間，按每單位3.588港元行使。
- 於二零零七年六月四日，該等股票增值權乃根據該計劃按每單位代表一股中國遠洋H股授出。根據該計劃，將不會發行任何股份。該股票增值權可根據有關條款於二零零九年六月四日至二零一七年六月三日期間，按每單位9.540港元行使。
- 該等股票增值權代表有關參與人士以實益擁有人身份持有之個人權益。該等股票增值權之實益擁有人有權享有中國遠洋已發行股份價格與股票增值權行使價之間的溢價。
- 截至二零零八年十二月三十一日止年度，概無上述董事之股票增值權被註銷或失效。

除上文及「購股權」一節披露者外，於二零零八年十二月三十一日，概無董事及本公司最高行政人員於本公司或任何相聯法團（定義見證券及期貨條例）的股份、相關股份或股本權益及債券中，擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的權益及淡倉（包括董事根據證券及期貨條例的有關條文被視為或當作擁有的權益及淡倉）；或(b)根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所指登記冊的權益及淡倉；或(c)根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉。

## 主要股東

於二零零八年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊所記錄，除董事或本公司最高行政人員外，下列人士及實體在本公司股份及相關股份中擁有的權益或淡倉：

股東名稱	身份	權益性質	所持股份數目 (好倉)	佔已發行股本總額 百分比
中遠(集團)總公司	受控制公司權益	公司權益	887,190,511	59.6%
中遠香港	受控制公司權益	公司權益	887,190,511	59.6%
True Smart International Limited (「True Smart」)	實益擁有人	實益權益	887,190,511	59.6%
Montpelier Investment Management LLP	投資經理	實益權益	74,142,000	5.0%

### 附註

由於True Smart為中遠香港的全資附屬公司，而中遠香港則為中遠(集團)總公司的全資附屬公司。因此，根據證券及期貨條例，True Smart的權益被視作中遠香港的權益，而中遠香港的權益則被視作中遠(集團)總公司的權益。

除上文披露者外，於二零零八年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊所記錄，本公司並不知悉有任何人士或實體於本公司股份及相關股份中擁有任何權益或淡倉。

## 公眾持股量

截至本年報日期，董事會確認，公眾人士持有本公司已發行股本約40%。

## 優先購買權

本公司註冊成立的司法權區百慕達並無有關優先購買權的規定。

## 獨立核數師

本年度財務報表經由羅兵咸永道會計師事務所審核，而該核數師現依章退任，惟合資格並願意受聘連任。

## 購買、出售或贖回上市證券

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 企業管治

維持高水平企業管治，一直為本公司首要任務之一。透過董事會有效及時披露資料，及積極推行投資者關係計劃，將有助達致此目標。

董事會及前副主席劉國元先生分別榮獲香港董事學會頒授上市公司(聯交所一非恒生指數成分股)類別的「2008

# 董事會 報告

年度傑出董事獎」，以表揚本公司於年度內於業務表現及企業管治方面的躍進。儘管如此，本公司仍將繼續實行相關措施，進一步加強企業管治及整體風險管理。

董事會相信，本公司於本年度內一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則的守則條文，惟以下情況除外(i)全體非執行董事（包括獨立非執行董事）直至二零零八年十一月才與本公司簽訂委任聘書，按指定任期出任至本公司應屆股東週年大會，及於二零零八年獲委任的董事並無於其獲委任後的首次股東大會接受股東重選，然而，全體董事須根據本公司之章程細則規定於每屆股東週年大會依章告退，並合資格膺選連任；及(ii)董事會前主席魏家福先生因公務未能出席本公司於二零零八年五月二十三日舉行的股東週年大會。

本公司審核委員會（「審核委員會」）由三名獨立非執行董事組成。審核委員會由身為會計師的獨立非執行董事擔任主席。審核委員會的職責包括審閱重大會計政策及監督本公司的財務申報程序；監察內部及外聘核數師的工作表現；檢討及評核財務申報程序及內部監控的成效；確保遵守適用法定會計及申報規定、法律及規例的規定，以及董事會批准的內部規則及程序。審核委員會已與本公司管理層討論內部監控及財務申報事宜，並已審閱本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度之業績公告及經審核財務報表。本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條發出的年度獨立身份確認書。本公司認為，全體獨立非執行董事均屬獨立人士。

本公司已採納董事及僱員進行證券交易的操守守則（「證券守則」），其條款不會較上市規則附錄十項下上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）所載規定準則寬鬆。為確保董事於買賣本公司證券時遵守證券守則規定，本公司已成立委員會（「委員會」），成員包括主席、副主席、董事總經理及董事副總經理，以處理有關交易。買賣本公司證券前，董事必須書面知會主席或副主席，並獲取委員會的確認書。

本公司已向全體董事就截至二零零八年十二月三十一日止年度有否違反證券守則作出具體查詢，全體董事均確認，彼等於年內一直全面遵守證券守則所載規定準則。

代表董事會

**梁岩峰**

*董事總經理*

香港，二零零九年三月二十七日

# 獨立核數師報告



致中遠國際控股有限公司全體股東  
(於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第107至191頁中遠國際控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零零八年十二月三十一日的綜合及公司資產負債表及截至該日止年度的綜合收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

## 董事就財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製及真實而公平地列報該等綜合財務報表。此責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述;選擇和應用適當的會計政策;及以按情況下作出合理的會計估計。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見,並按照百慕達一九八一年《公司法》第90條僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。該等準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以設計適當的審核程序,但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

# 獨立核數師報告

## 意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零八年十二月三十一日的事務狀況及 貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零零九年三月二十七日

# 綜合資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
投資物業	6	26,815	10,717
無形資產	7	91,323	79,616
物業、機器及設備	8	123,824	105,436
預付土地租賃費用	9	13,194	16,421
共同控制實體	11	130,935	93,624
聯營公司	12	4,052,810	3,628,052
可供出售財務資產	14	38,503	88,952
遞延所得稅資產	15(a)	40,844	26,235
		<b>4,518,248</b>	4,049,053
<b>流動資產</b>			
持有供出售已完工物業	16	2,631	20,717
存貨	17	356,735	380,083
貿易及其他應收款	18	887,374	743,502
按公平值透過損益記賬的財務資產	19	239	608
可收回當期所得稅		897	—
有限制銀行存款	20	118,963	8,006
現金及現金等價物	20	1,373,978	1,023,338
		<b>2,740,817</b>	2,176,254
<b>總資產</b>			
		<b>7,259,065</b>	6,225,307
<b>權益</b>			
<b>本公司權益持有人應佔股本及儲備</b>			
股本	21	148,967	147,803
儲備	22	5,301,389	4,675,607
擬派股息	22	95,339	78,336
		<b>5,545,695</b>	4,901,746
<b>少數股東權益</b>			
		<b>241,373</b>	217,517
<b>總權益</b>			
		<b>5,787,068</b>	5,119,263
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
遞延所得稅負債	15(b)	8,363	798
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款	23	1,128,321	867,240
當期所得稅負債		18,353	21,190
短期借貸	24	316,960	216,816
		<b>1,463,634</b>	1,105,246
<b>總負債</b>			
		<b>1,471,997</b>	1,106,044
<b>總權益及負債</b>			
		<b>7,259,065</b>	6,225,307
<b>流動資產淨值</b>			
		<b>1,277,183</b>	1,071,008
<b>總資產減流動負債</b>			
		<b>5,795,431</b>	5,120,061

梁岩峰  
董事總經理

王曉東  
董事副總經理

# 資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	8	2,561	3,082
附屬公司	10(a)	161,765	140,105
共同控制實體	11	42,808	42,808
		<b>207,134</b>	185,995
<b>流動資產</b>			
其他應收款	18	51,331	13,758
應收附屬公司淨額	10(b)	1,079,280	1,217,788
現金及現金等價物	20	355,304	322,158
		<b>1,485,915</b>	1,553,704
<b>總資產</b>		<b>1,693,049</b>	1,739,699
<b>權益</b>			
本公司權益持有人應佔股本及儲備			
股本	21	148,967	147,803
儲備	22	1,217,290	1,283,658
擬派股息	22	95,339	78,336
<b>總權益</b>		<b>1,461,596</b>	1,509,797
<b>負債</b>			
<b>流動負債</b>			
其他應付款	23	9,416	10,849
應付附屬公司款	10(b)	222,037	219,053
<b>總負債</b>		<b>231,453</b>	229,902
<b>總權益及負債</b>		<b>1,693,049</b>	1,739,699

梁岩峰  
董事總經理

王曉東  
董事副總經理

# 綜合收益表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
營業額	5	<b>2,100,937</b>	2,309,123
銷售成本	26	<b>(1,465,536)</b>	(1,750,676)
<b>毛利</b>		<b>635,401</b>	558,447
視作出售一共同控制實體部分權益的收益	11(b)	-	1,925,468
其他收入	25	<b>33,759</b>	54,020
銷售、行政及一般費用	26	<b>(360,265)</b>	(370,945)
其他費用	26	<b>(105,132)</b>	(31,863)
<b>經營溢利</b>		<b>203,763</b>	2,135,127
財務收入	27	<b>28,127</b>	35,762
財務成本	27	<b>(15,269)</b>	(11,823)
財務收入－淨額	27	<b>12,858</b>	23,939
應佔共同控制實體業績	11	<b>46,728</b>	453,082
應佔一聯營公司業績	12	<b>319,184</b>	46,719
<b>除所得稅前溢利</b>		<b>582,533</b>	2,658,867
所得稅費用	28	<b>(34,268)</b>	(23,772)
持續經營業務溢利		<b>548,265</b>	2,635,095
已終止經營業務虧損	29	-	(2,827)
<b>年內溢利</b>		<b>548,265</b>	2,632,268
<b>應佔溢利：</b>			
本公司權益持有人	30	<b>491,015</b>	2,572,623
少數股東權益		<b>57,250</b>	59,645
		<b>548,265</b>	2,632,268
<b>股息</b>	31	<b>110,142</b>	93,069
<b>年內本公司權益持有人應佔持續經營業務的每股盈利</b>			
－基本，港仙	32(a)	<b>33.18</b>	176.14
－攤薄，港仙	32(b)	<b>32.51</b>	169.85
<b>年內本公司權益持有人應佔已終止經營業務的每股虧損</b>			
－基本，港仙	32(a)	-	(0.19)
－攤薄，港仙	32(b)	-	(0.19)

# 綜合權益變動表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	本公司權益持有人應佔			總權益 千港元
		股本 千港元	儲備 千港元	少數股東權益 千港元	
於二零零八年一月一日結餘		147,803	4,753,943	217,517	5,119,263
下列各項進行換算時所產生的匯兌差額：					
－ 附屬公司	22	-	28,571	-	28,571
－ 共同控制實體	22	-	506	-	506
－ 一聯營公司	22	-	211,194	-	211,194
－ 少數股東權益		-	-	13,479	13,479
應佔共同控制實體儲備	22	-	4,288	-	4,288
應佔一聯營公司儲備	22	-	19,127	-	19,127
－ 附屬公司少數股東注入資本		-	-	12,078	12,078
物業重估收益－扣除遞延稅項	22	-	6,363	-	6,363
可供出售財務資產公平值虧損	22	-	(51,731)	-	(51,731)
直接於權益確認收入淨額		-	218,318	25,557	243,875
年內溢利	22	-	491,015	57,250	548,265
二零零八年確認收入總額		-	709,333	82,807	792,140
發行股份	21、22	1,164	5,927	-	7,091
收購少數股東權益	36	-	-	(39,852)	(39,852)
僱員購股權福利	22	-	20,722	-	20,722
股息	22	-	(93,197)	(19,099)	(112,296)
		1,164	(66,548)	(58,951)	(124,335)
於二零零八年十二月三十一日結餘		148,967	5,396,728	241,373	5,787,068

	附註	本公司權益持有人應佔			總權益 千港元
		股本 千港元	儲備 千港元	少數股東權益 千港元	
於二零零七年一月一日結餘		145,052	2,056,248	246,700	2,448,000
下列各項進行換算時所產生的匯兌差額：					
－ 附屬公司	22	－	34,353	－	34,353
－ 共同控制實體	22	－	79,479	－	79,479
－ 少數股東權益		－	－	14,162	14,162
應佔共同控制實體儲備	22	－	2,273	－	2,273
應佔一聯營公司儲備	22	－	9,054	－	9,054
可供出售財務資產公平值收益	22	－	48,630	－	48,630
出售附屬公司時變現匯兌儲備	22	－	(3,820)	－	(3,820)
出售可供出售財務資產時變現投資重估儲備	22	－	(5,804)	－	(5,804)
直接於權益確認收入淨額		－	164,165	14,162	178,327
年內溢利	22	－	2,572,623	59,645	2,632,268
二零零七年確認收入總額		－	2,736,788	73,807	2,810,595
發行股份	21、22	2,751	20,834	－	23,585
出售少數股東權益		－	－	(58,265)	(58,265)
僱員購股權福利	22	－	17,419	－	17,419
股息	22	－	(77,346)	(44,725)	(122,071)
		2,751	(39,093)	(102,990)	(139,332)
於二零零七年十二月三十一日結餘		147,803	4,753,943	217,517	5,119,263

# 綜合現金流量表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
<b>持續經營及已終止經營業務的經營活動的現金流量</b>			
營運所產生的現金	34(a)	<b>454,645</b>	143,470
已付所得稅		<b>(46,685)</b>	(37,449)
營運活動所產生的淨現金		<b>407,960</b>	106,021
<b>投資活動的現金流量</b>			
存款期超過三個月的銀行存款增加		<b>(8,561)</b>	(35,904)
有限制銀行存款增加		<b>(110,957)</b>	(5,816)
向一共同控制實體墊支貸款		<b>(50,376)</b>	(3,900)
一共同控制實體償還貸款		<b>11,652</b>	11,643
已收利息		<b>28,127</b>	35,952
自投資收取的股息		<b>484</b>	2,534
自共同控制實體收取的股息		<b>22,309</b>	107,603
自一聯營公司收取的股息		<b>139,087</b>	–
出售物業、機器及設備所得款		<b>1,068</b>	47
出售可供出售財務資產所得款		<b>–</b>	42,630
購入物業、機器及設備		<b>(28,465)</b>	(35,492)
收購一聯營公司額外權益		<b>(2,301)</b>	(175,258)
可供出售財務資產添置		<b>(1,282)</b>	–
收購一附屬公司所產生的淨現金	36	<b>33,561</b>	815
出售附屬公司的現金流出淨額	34(b)	<b>–</b>	(10,289)
投資活動所產生／(所用)淨現金		<b>34,346</b>	(65,435)
<b>融資活動的現金流量</b>			
提取銀行及其他貸款		<b>213,279</b>	216,816
償還銀行貸款		<b>(216,816)</b>	(78,521)
附屬公司少數股東注入資本		<b>12,078</b>	–
發行股本	21(e)	<b>7,091</b>	23,585
已付財務成本		<b>(15,269)</b>	(11,826)
向本公司權益持有人支付股息		<b>(93,197)</b>	(77,346)
向附屬公司少數股東支付股息		<b>(19,099)</b>	(44,725)
融資活動(所用)／所產生的淨現金		<b>(111,933)</b>	27,983
<b>現金及現金等價物增加淨額</b>		<b>330,373</b>	68,569
年初現金及現金等價物		<b>966,994</b>	878,219
現金及現金等價物匯兌收益		<b>11,706</b>	20,206
<b>年終現金及現金等價物</b>		<b>1,309,073</b>	966,994

# 財務報表附註

## 1 一般資料

中遠國際控股有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）主要從事提供航運服務、一般貿易和物業投資。

本公司為於百慕達註冊成立的有限責任公司，其股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。主要營業地點為香港皇后大道中183號中遠大廈47樓。

本公司之最終控股公司為於中華人民共和國（「中國」）成立之國有企業中國遠洋運輸（集團）總公司（「中遠（集團）總公司」）。

此等綜合財務報表已於二零零九年三月二十七日獲董事會批准刊發。

## 2 主要會計政策概要

### (a) 編製基準

編製此等綜合財務報表所採用主要會計政策載於下文。除另有所指，此等政策在所呈報的所有年度內貫徹應用。

綜合財務報表乃根據由香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則及香港會計準則（「香港會計準則」）（統稱「香港財務報告準則」）而編製。綜合財務報表乃根據歷史成本慣例編製，對已按公平值列賬的重估投資物業、可供出售財務資產、按公平值透過損益記賬的財務資產與財務負債的重估作出修訂。

編製符合香港財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估計，這亦需要管理層在應用本公司的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對綜合財務報表屬重大假設和估計的範疇，在附註4中披露。

### (i) 採納新香港財務報告準則

於二零零八年，本集團採納以下與其業務有關的新香港財務報告準則：

香港會計準則第39號（修訂）	金融工具：確認及計量	自二零零八年七月一日起生效
香港（國際財務報告詮釋委員會） — 詮釋第11號	香港財務報告準則第2號 — 集團及庫存股份交易	自二零零七年三月一日或 以後開始的會計期間生效

# 財務報表附註

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (a) 編製基準 (續)

#### (i) 採納新香港財務報告準則 (續)

- (1) 香港會計準則第39號(修訂)與財務資產的重新分類相關，並准許於符合特定條件的情況下，若干財務資產可自「持作買賣」及「可供出售」類別中重新分類。香港財務報告準則第7號「金融工具：披露」的有關修訂指出有關財務資產自「持作買賣」及「可供出售」類別中重新分類的披露規定。上述修訂自二零零八年七月一日起生效。由於本集團並無把任何財務資產重新分類，故此修訂對本集團的財務報表不會構成任何影響。
- (2) 香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第11號對涉及庫存股份或牽涉集團實體以股份為基礎的交易(例如：母公司股份的認股權)，應否在母公司及集團公司的獨立財務報表中入賬為就以權益結算或現金結算的以股份為基礎的支付提供指引。

採納上述新香港財務報告準則對本集團的會計政策並無構成重要影響，亦對財務報表無重大影響。

#### (ii) 尚未生效的準則及已頒佈準則的詮釋及修訂

若干與本集團業務有關的新訂準則及現行準則之詮釋及修訂已頒佈，並強制本集團必須於二零零九年一月一日或之後開始的會計期間或較後期間採用，惟本集團並無提早採納者如下：

於下列日期或之後開始之會計期間生效		
香港財務報告準則第8號	營運分部	二零零九年一月一日
香港會計準則第1號(經修訂)	財務報表的呈報	二零零九年一月一日
香港會計準則第1號(修訂)	財務報表的呈報	二零零九年一月一日
香港財務報告準則第2號(修訂)	以股份為基礎的付款 － 歸屬條件及註銷	二零零九年一月一日
香港會計準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表	二零零九年七月一日
香港會計準則第28號(修訂)	聯營公司的投資	二零零九年一月一日
香港財務報告準則第3號(經修訂)	企業合併	二零零九年七月一日

本集團已開始評估對本集團的相關影響，惟預期不會對本集團的營運業績及財務狀況構成任何重大影響。

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (a) 編製基準 (續)

#### (ii) 尚未生效的準則及已頒佈準則的詮釋及修訂 (續)

- (1) 根據香港財務報告準則第8號，分部為一實體的組成部分，由實體的主要經營決策者定期審閱。分部報告按內部報告所用相同的基準呈報。
- (2) 香港會計準則第1號(經修訂)將禁止於權益變動表中呈列收入及費用項目(即「非擁有人權益變動」)，並要求「非擁有人權益變動」與擁有人權益變動分開呈列。所有非擁有人權益變動將在業績報表中呈列，惟實體可選擇於一份業績報表(全面收入報表)或兩份報表(綜合收益表及全面收入報表)中。當實體重列或重新分類比較資料時，須根據現時要求呈列於當期及前期末的資產負債表，並須額外呈列前期末的已重列資產負債表。
- (3) 香港會計準則第1號(修訂)澄清了若干而非全部根據香港會計準則第39條「金融工具：確認及計量」分類為持作買賣的金融資產及負債，分別為流動資產及負債的例子。
- (4) 香港財務報告準則第2號(修訂)澄清了「歸屬條件」的定義並列明有關對方註銷以股份為基礎的付款安排的計劃時的會計處理方法。歸屬條件包括服務條件(規定對方完成特定期限的服務)以及表現條件(需要有關對方達到特定服務期限及特定的業績目標)。當估計授予權益性工具的公平值時，需要考慮所有的「非歸屬條件」以及歸屬條件的市場情況。所有的註銷被視為加速歸屬，而本應該在剩餘歸屬期限確認的金額將立即被確認。
- (5) 香港會計準則第27號(經修訂)規定非控股股東權益(即少數股東權益)在綜合財務狀況報表中呈報為權益，獨立於母公司所有者的權益。綜合收入總額必須由母公司所有者及非控股股東權益分佔，即使由此引致非控股股東權益出現結餘赤字。母公司擁有附屬公司權益的改變而又不會引致母公司失去在附屬公司的控制權必須於權益內入賬。當失去附屬公司的控制權時，前附屬公司的資產、負債及相關權益部分均終止確認。任何盈虧於損益表確認。任何保留在前附屬公司的投資按其於失去控制權當日的公平值計量。
- (6) 根據香港會計準則第28號(修訂)，就減值測試而言，聯營公司投資被視為單一資產，而任何減值虧損不會分配至投資內的特定資產，例如商譽。減值撥回記錄為投資結餘的調整，惟以聯營公司可收回金額的增額為限。本集團自二零零九年一月一日起對聯營公司投資的相關減值測試，以及任何相關減值虧損均應用香港會計準則第28號(修訂)。

# 財務報表附註

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (a) 編製基準 (續)

#### (ii) 尚未生效的準則及已頒佈準則的詮釋及修訂 (續)

- (7) 香港財務報告準則第3號(經修訂)可能帶來更多的交易納入收購會計範圍，由於單純以合約進行的合併及互控實體的合併均屬本準則範圍。該準則現指該等元素「能夠進行」而非「進行及管理」。該準則規定代價(包括或然代價)、各項可予識別資產及負債須按其收購日期的公允值計量，惟租賃及保險合約、重新收購權利、彌償資產及須根據其他香港財務報告準則計量的若干資產及負債則除外，當中包括所得稅、僱員福利、以股份為基礎的付款及持作出售的非流動資產及已終止業務。被收購公司的任何非控股股東權益按公平值或按該非控股股東權益佔被收購公司的可予識別資產淨值的控股比例計量。

### (b) 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司截至每年十二月三十一日止的財務報表。附屬公司自控制權轉移至本集團當日起全面綜合入賬。附屬公司在控制權終止日起停止綜合入賬。

所有集團內公司間之重大交易、結餘及交易的未變現收益於編製綜合賬目時對銷。除非能證明交易中所轉讓的資產出現減值，否則未變現虧損亦予對銷。附屬公司的會計政策已作出必要的更改，以確保與本集團所採納政策貫徹一致。

### (c) 附屬公司

#### (i) 附屬公司

附屬公司乃本集團有權管控其財務及營運政策，並一般附帶持有超過半數投票權股權之所有實體。在評估本集團是否控制另一實體時，已考慮目前可行使或可兌換的潛在投票權是否存在及具影響力。

本集團收購附屬公司時會採用收購會計法入賬。收購成本乃以交易日所給予資產、所發行股本工具及所產生或承擔的負債的公平值，另加該收購直接產生的成本計算。在企業合併中所收購的可識別資產及承擔的負債及或然負債初步於收購日以公平值計算，而不計及任何少數股東權益的大小。收購成本超逾本集團應佔所收購可識別淨資產公平值的數額記錄為商譽。倘收購成本低於所收購附屬公司資產淨值公平值，該差額會直接於綜合收益表中確認入賬。

在本公司之資產負債表內，於附屬公司之投資以成本值扣除減值虧損撥備(如有)列賬。本公司將附屬公司之業績按已收及應收股息的基準入賬。

#### (ii) 與少數股東權益的交易

本集團採用的政策為視與少數股東權益間交易相等於與本集團以外的各方間交易。銷售及出售予少數股東權益所產生的本集團損益，於綜合收益表中入賬。向少數股東權益進行收購權益產生商譽，即已付代價及相關應佔所收購的附屬公司淨資產的賬面值的差額。

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (d) 聯營公司

聯營公司乃本集團對其有重大影響力而無控制權的實體，且一般附帶持有20%至50%投票權的股權。於聯營公司的投資以權益會計法入賬，且最初以成本值確認。本集團於聯營公司的投資包括收購時已識別之商譽（經扣除任何累計減值虧損）。

本集團應佔其聯營公司收購後溢利或虧損於綜合收益表確認，而其應佔收購後儲備變動則在儲備確認。累計收購後變動在投資賬面值調整。

倘本集團應佔聯營公司虧損等於或超逾其在聯營公司的權益，包括任何其他無抵押應收賬項，則本集團不確認進一步的虧損，除非本集團已代聯營公司承擔負債或支付款項。

本集團與聯營公司間交易的未實現收益按本集團在該等聯營公司的權益為限對銷。除非能證明交易所轉讓的資產出現減值，否則未實現虧損亦予對銷。聯營公司的會計政策已作出必要的更改，以確保與本集團所採納政策貫徹一致。

於聯營公司之攤薄損益於綜合收益表內確認。

### (e) 共同控制實體

共同控制實體乃本集團與其他人士以合約安排方式進行經濟活動，而該活動受雙方共同控制，且任何參與一方對經濟活動均無單一控制權。

於共同控制實體的投資以權益會計法入賬，且最初以成本值確認。本集團於共同控制實體的投資包括收購時已識別的商譽（經扣除任何累計減值虧損）。

本集團應佔共同控制實體收購後溢利或虧損於綜合收益表確認，而其應佔收購後儲備變動則在儲備確認。累計收購後變動在投資賬面值調整。

倘本集團應佔共同控制實體虧損相等於或超逾其在共同控制實體的權益，包括任何其他無抵押應收賬項，則本集團不確認進一步的虧損，除非本集團已代共同控制實體承擔負債或支付款項。

本集團與共同控制實體間交易的未實現收益，按本集團在該等共同控制實體的權益為限對銷。除非能證明交易所轉讓資產已發生減值，否則未實現虧損亦予對銷。共同控制實體的會計政策已作出必要的更改，以確保與本集團所採納政策貫徹一致。

在本公司資產負債表內，於共同控制實體的投資以成本值扣除減值虧損撥備（如有）列賬。本公司將共同控制實體之業績按已收及應收股息的基準入賬。

於共同控制實體之攤薄損益於綜合收益表內確認。

# 財務報表附註

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (f) 無形資產

商譽指收購成本超逾於收購日本集團應佔所收購附屬公司、聯營公司及共同控制實體可識別淨資產公平值的差額。

因收購附屬公司而產生的商譽將計入無形資產中。因收購聯營公司／共同控制實體而產生的商譽將計入於聯營公司／共同控制實體的投資中，並在事件或環境改變顯示賬面值未必可收回的情況下，為整體結餘之一部分進行減值測試。單獨確認的商譽每年就減值進行測試，並按成本減累計減值虧損列賬。商譽減值虧損不予撥回。出售某個實體的盈虧包括與被出售實體有關的商譽的賬面值。

商譽會分配至現金產生單位進行減值測試。商譽乃分配至預期可藉產生該商譽的業務合併而得益的現金產生單位或現金產生單位組別。本集團將商譽分配至其營運的各業務分部。

### (g) 物業

#### (i) 投資物業

倘持有物業在於收取長期租金回報或資本增值或同時兼具兩者，且集團內的公司並無佔用，則分類為投資物業。投資物業最初以成本值（包括相關交易成本）計算。初步確認後，投資物業按公平值列賬。

公平值乃根據活躍市場價格計算，並按具體資產的不同性質、位置或狀況於需要時作出調整。該等估值根據國際估值標準委員會頒佈的指引進行，並由外聘估值師每年審閱。

當相關項目的未來經濟利益可流入本集團，且項目的成本又能可靠計算，則其後開支計入該資產的賬面值。所有其他維修及保養成本於其產生的財政期間在綜合收益表支銷。

公平值變動於綜合收益表確認。

倘擁有人佔用的物業成為以公平值入賬的投資物業，本集團會確認直至用途改變日期止期間的折舊及任何減值虧損。本集團會以重估物業、機器及設備之相同方式處理該物業於該日的賬面值及公平值之間之任何差額。

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (g) 物業 (續)

#### (i) 投資物業 (續)

因物業用途改變而產生的任何減值於綜合收益表確認。然而，以該物業的物業重估儲備錄得金額為限，減值將會自重估儲備中扣除。

因物業用途改變而產生的任何增值於綜合收益表確認，惟以還原該物業過往的減值虧損為限。於綜合收益表所確認的金額不可超過把賬面值回復至沒有減值虧損的賬面值（扣除折舊）。任何剩餘增值將直接於物業重估儲備的權益中入賬。投資物業獲出售後，重估儲備可轉移至保留盈利，而毋須透過綜合收益表處理。

#### (ii) 供出售已完工物業

供出售已完工物業列作流動資產，並按成本值與可變現淨值兩者之較低者列賬。成本包括預付土地租賃費用及土地使用權，發展開支及於發展期間所資本化的借貸成本。可變現淨值乃參考正常商業運作中估計銷售物業所得款項扣除估計銷售費用後計算。

確認出售已完工物業收益之會計政策載於附註2(w)(i)。

#### (iii) 預付土地租賃費用

預付土地租賃費用乃就收購土地之長期權益支付的預付款。預付款以成本值列賬，並於租賃期內以直線法在綜合收益表攤銷。

### (h) 物業、機器及設備

物業、機器及設備以成本值減累計折舊及累計減值虧損列賬。歷史成本包括收購該等項目直接有關的開支。

當相關項目的未來經濟利益可流入本集團，且項目的成本又能可靠計算，則其後成本計入該資產賬面值或確認為獨立資產（倘適用）。所有其他維修及保養成本於其產生的財政期間在綜合收益表支銷。

# 財務報表附註

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (h) 物業、機器及設備 (續)

物業、機器及設備的折舊乃以直線法於以下估計使用年期分配其成本至餘值而計算：

樓宇	三十年或剩餘租賃年期 (較短者)
機器	五至十年
設備及汽車	三至五年
租賃物業裝修	三至五年
傢俬及裝置	三至五年

資產的餘值及其可使用年期會於各結算日予以審閱及調整 (如適用)。

倘資產賬面值大於其估計可收回數額，則會即時將其賬面值下調至可收回數額。

出售物業、機器及設備的盈虧，即銷售所得款項淨額與相關資產面值之差額，會於綜合收益表確認入賬。

有關建造物業、機器及設備之所有直接及間接成本包括於建造期間內相關借款資金之融資成本及匯兌差額，乃資本化處理為資產成本。

### (i) 於附屬公司、共同控制實體、聯營公司及非財務資產的投資的減值

資產在出現顯示其賬面值可能無法收回的事件或環境變化時檢視其有否減值。減值虧損確認的數額為資產賬面值超出其可收回數額之差。可收回數額為資產公平值減出售成本或使用值兩者中較高者。為評估減值，資產以最低程度分類為獨立可識別現金流量 (現金產生單位)。

### (j) 存貨

存貨按成本值及可變現淨值二者之較低者列賬。成本值以加權平均法計算，並包括直接原材料、直接勞工及所有生產經常開支之適當部分。可變現淨值乃按預計銷售所得款項扣除估計銷售費用計算。

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (k) 投資

本集團的投資分類如下：按公平值透過損益記賬的財務資產、貸款及應收款以及可供出售財務資產。分類根據所收購的投資用途而定。管理層於首次確認投資時決定其分類。

#### (i) 按公平值透過損益記賬的財務資產

倘財務資產於收購時主要目的在於短期出售，或倘管理層指定作此分類，則歸入此項分類。倘此類別的資產為持有作買賣，或預期於結算日後十二個月內變現，則列為流動資產。

#### (ii) 貸款及應收款

貸款及應收款為非衍生財務資產，具固定或可釐定收益，惟並無在活躍市場報價，且並非作買賣用途。該等項目計入流動資產，惟結算日後超過十二個月到期者則入賬列為非流動資產。

#### (iii) 可供出售財務資產

可供出售財務資產即指定為此類別或不屬於其他類別的非衍生工具。除非管理層有意於結算日起計十二個月內出售該投資，否則該等項目入賬列為非流動資產。

投資的買賣於本集團承諾購買或出售該資產之交易日確認。沒有按公平值透過損益入賬的可供出售財務資產最初均以公平值加交易成本確認。而按公平值透過損益入賬的財務資產最初按公平值確認，而交易成本則於綜合收益表支銷。投資於收取投資現金流量的權利已屆滿或已轉讓，及本集團已將擁有權所涉及的大部分風險與回報轉讓時取消確認。可供出售財務資產及按公平值透過損益記賬的財務資產其後以公平值入賬。

貸款及應收款採用實際利息法按已攤銷成本入賬。「按公平值透過損益記賬的財務資產」的公平值變動所產生的已變現及未變現收益及虧損於所產生期間計入綜合收益表。列作可供出售的非貨幣性證券的公平值變動所產生的未變現收益及虧損在權益確認。當可供出售證券已售出或減值，累計公平值調整將列入綜合收益表作為投資證券的收益或虧損。

# 財務報表附註

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (k) 投資 (續)

有報價投資之公平值按其現時買盤價計算。倘財務資產的市場並不活躍（及就非上市證券而言），本集團會利用估值方法釐定公平值。有關方法包括採用近期的公平交易、參考其他大致上相同的投資工具，折現現金流量分析及期權定價模式，盡量使用市場數據而盡量減少依賴實體特定數據。

本集團於各結算日評估有否出現客觀證據，顯示任何一項或一組財務資產出現減值。倘分類為可供出售的股本證券的公平值嚴重或長期低於其成本，則可視作該證券已出現減值。倘存在該等可供出售財務資產的減值證據，則收購成本與現時公平值差額再扣除早前於綜合收益表確認的該項財務資產減值虧損後的累計虧損，將自權益剔除並在綜合收益表記賬。於綜合收益表中確認入賬的股本工具減值虧損不能在綜合收益表中回撥。貿易應收款的減值測試將於附註2(m)論述。

### (l) 經營租賃

倘資產擁有權的大部分風險及回報由出租人所擁有，該等租約列作經營租賃。根據經營租賃作出的付款（扣除自出租人所收取優惠後），於租賃期內以直線法在綜合收益表中支銷。

### (m) 貿易及其他應收款

貿易及其他應收款最初以公平值確認入賬，其後以實際利息法攤銷成本扣除減值撥備入賬。倘有客觀證據顯示本集團將無法根據應收款原有條款全數收回應收款，則須為貿易及其他應收款作出減值撥備。於債務人遇到重大財務困難，債務人可能破產或財務重組，及未能履行或拖欠付款，均被視為應收款已減值的跡象。撥備金額乃以資產的賬面值及預計未來現金流量的現值之間之差額為基礎。資產的賬面值透過使用撥備賬減值，而虧損金額將於綜合收益表中「其他費用」一欄中確認。當不可收回應收款時，將會以應收款的撥備賬撇銷。而於收回早前撇銷的金額後，將會於綜合收益表中的「其他收入」入賬。

### (n) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括手頭現金、銀行通知存款、貨幣市場基金投資及銀行透支。銀行透支在資產負債表內列入流動負債的借貸部分內。就現金流量表而言，現金及現金等價物包括手頭現金、貨幣市場基金投資及自存款日期起計少於三個月存款期的銀行存款。

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (o) 已終止經營業務

已終止經營業務為本集團已出售或歸類為持有供出售之一個或一組現金產生單位，並(a)為主要獨立業務或營運地區；(b)為出售主要獨立業務或營運地區之單一協調計劃其中一環；或(c)為僅作轉售用途而收購之附屬公司。

已終止經營業務之除稅後溢利於綜合收益表獨立呈列為已終止經營業務溢利。上年度金額已重新呈列。

### (p) 貿易及其他應付款

貿易及其他應付款最初以公平值確認入賬，其後以實際利息法攤銷成本入賬。

### (q) 撥備

當本集團因為過往事件引致之現有法律或推定責任，而可能需要流出資源以履行責任，且該金額能可靠計算，則須確認撥備。當本集團預計撥備可獲償付，則將償付款額確認為獨立資產，惟僅於償付可實際確定之情況為限。

### (r) 或然負債

或然負債指因為過往事件而可能引起之責任，而確認其存在只能基於非本集團控制範圍的一宗或多宗不確定未來事件是否出現。或然負債亦可能是因過往事件引致之現有責任，但由於可能不需要流出經濟資源或承擔金額不能可靠計量而不確認入賬。

或然負債不會確認，惟會在財務報表附註披露。倘資源流出之可能性有變導致可能出現資源流出，則確認為撥備。

### (s) 當期及遞延所得稅

年內稅項費用包括當期及遞延稅項。稅項於綜合收益表確認，惟稅項關於直接於權益確認的項目則除外，於該情況下，將於權益確認。

當期所得稅開支乃根據本公司、其附屬公司、聯營公司及共同控制實體經營並產生應課稅收入的國家在結算日頒佈或實際頒佈的稅法而計算。管理層就適用稅務法規詮釋所規限的情況定期進行評估報稅表的狀況，並在適當情況下根據預期向稅務機構支付的稅款設定撥備。

# 財務報表附註

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (s) 當期及遞延所得稅 (續)

遞延所得稅採用負債法就資產和負債的稅基與綜合財務報表賬面值之間的暫時差異作全數撥備。然而，若遞延所得稅來自在交易（不包括企業合併）中對資產或負債的初步確認，而在交易時不影響會計或應課稅溢利或虧損，則不作記賬。遞延所得稅以在結算日前已頒佈或實際頒佈，並在相關之遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用之稅率（及法例）而釐定。

遞延所得稅資產就可能未來應課稅溢利而可使用暫時差異的情況下而確認。

遞延所得稅乃就附屬公司、聯營公司及共同控制實體投資產生之暫時差異而撥備，但假若可以控制暫時差異之撥回時間，而暫時差異在可預見未來有可能不會撥回則除外。

### (t) 外幣換算

#### (i) 功能及呈報貨幣

本集團各實體的財務報表所載列的項目乃使用該實體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量（「功能貨幣」）。綜合財務報表以本公司的功能與呈列貨幣港元呈列。本集團在中國附屬公司的功能貨幣為人民幣。董事認為，以港元呈列綜合財務報表有助本集團分析財務資料。

#### (ii) 交易及結餘

外幣交易以交易日適用匯率換算為功能貨幣。因結算有關交易或以年終匯率換算以外幣為單位的貨幣資產與負債所產生的匯兌盈虧於綜合收益表中確認入賬。

列作可供出售的以外幣為單位的貨幣性證券的公平值變動乃通過證券攤銷成本變動及其他證券賬面值的變動產生的換算差額分析。與攤銷成本變動相關的換算差額乃於損益中確認，而其他賬面值變動則於權益中確認。

非貨幣性財務資產及負債的換算差額（如按公平值透過損益記賬的權益）乃於損益中確認為公平值收益或虧損的一部分。非貨幣性財務資產的換算差額（如列作可供出售的權益）乃於權益中列入可供出售儲備。

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (t) 外幣換算 (續)

#### (iii) 集團成員公司

綜合賬目時，倘所有集團實體（概無任何實體持有通脹嚴重經濟體系的貨幣）的功能貨幣與呈列貨幣不同，其業績及財務狀況均按下文所述換算為呈列貨幣：

- 呈列於資產負債表的資產與負債以結算日的收市匯率換算；
- 收益表的收入與費用以平均匯率換算，惟倘該平均數並非合理接近交易日主要匯率的累計影響，則收入與費用以交易日匯率換算；及
- 所有匯兌差額確認入賬為權益中的獨立項目。

綜合賬目時，換算海外業務投資淨額，及換算被指定作為該等投資的對沖的借貸及其他貨幣工具時產生的匯兌差額乃計入股東權益。海外業務被部分銷售或出售時，先前錄入權益的匯兌差額則於綜合收益表中被確認為出售收益或虧損的一部分。

二零零五年一月一日前收購海外實體產生的商譽及公平值調整視為收購該海外實體的投資者的資產及負債處理，並按投資者的功能貨幣呈列。該等商譽及公平值調整使用於收購日的匯率換算後呈列。二零零五年一月一日後收購海外實體產生的商譽及公平值調整視為海外實體的資產及負債處理，並以結算日的收市匯率換算。

### (u) 借貸及借貸成本

借貸最初以公平值確認入賬（扣除所產生的交易成本），其後則以攤銷成本列賬。除非本集團擁有無條件權利，可延遲至結算日起計至少十二個月後清償債項，否則借貸均分類為流動負債。

凡直接與購置、興建或生產合資格資產（該資產必須經過頗長時間方可投入預定用途或出售者）有關之借貸成本，均撥充作該資產之部分成本。

所有其他借貸成本均於產生年度內在綜合收益表支銷。

# 財務報表附註

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (v) 員工福利

#### (i) 退休金及退休福利

繼二零零零年十二月採納強制性公積金計劃(「強積金計劃」)後，本集團所有在香港受聘的員工均已參加強積金計劃。根據此計劃，本集團及員工均須對計劃供款，供款額為個別員工每月基本薪金之5%，上限為1,000港元。本集團按此計劃之供款於產生時支銷。此計劃中之資產由獨立管理基金保管並與本集團其他資產分開處理。

本集團亦就中國內地若干附屬公司向市政府成立之僱員退休金供款。市政府承諾負責本集團現時及未來所有退休僱員之退休福利承擔。此等計劃所作之供款於產生時於綜合收益表扣除。

#### (ii) 以股份為基礎的補償

本集團設有一項以股權結算，以股份為基礎的補償計劃。就僱員提供服務所授出購股權的公平值確認為費用。在歸屬期內支銷的總額根據所授出購股權公平值計算。於每個結算日，本集團會修訂預期可行使的購股權估計數目，在綜合收益表中確認修訂原來估計的影響(如有)，並同時對權益作出相應調整。

已收款項(扣除任何直接有關的交易成本)，在行使購股權時計入股本(面值)及股份溢價。

### (w) 收益及收入確認

收益及收入乃與年內交易有關的經濟利益有可能流入本集團，且該利益能可靠計量時按以下基準確認。

#### (i) 出售持有供出售已完工物業

出售持有供出售已完工物業的收益在買賣合約簽署時確認，而屆時物業的風險及回報已轉移至買方。

#### (ii) 租金收入

租金收入按有關租約年期以直線法確認入賬。

#### (iii) 銷售塗料產品、船舶備件及導航設備

源自銷售塗料產品、船舶備件及導航設備之收益乃於擁有權之風險及回報轉讓時確認，一般與按照銷售協議付運貨品予客戶及擁有權轉移之時間相符。

## 2 主要會計政策概要 (續)

### (w) 收益及收入確認 (續)

#### (iv) 佣金收入

##### (1) 代理服務之佣金收入

代理服務之佣金收入當根據代理合約條款提供服務完成時確認。

##### (2) 保險顧問佣金收入

保險顧問佣金收入於保金到期時確認。

#### (v) 股息收入

股息收入在享有收取股息的權利確立時確認。

#### (vi) 利息收入

本集團於釐定累計利息收入時以時間比例為基礎確認，並計及未償還本金金額及直至到期止期間的實際利率。

### (x) 分部報告

業務分部為提供產品或服務的一組資產及業務，而各個業務分部之間有不同的風險及回報。地區分部為在特定經濟環境下提供產品或服務，而各個地區分部之間有不同的風險及回報。

### (y) 股息分派

向本公司權益持有人分派的股息於本公司權益持有人批准股息的期間在財務報表確認為負債。

# 財務報表附註

## 3 財務風險管理

### (a) 財務風險因素

本集團業務承受多種財務風險：市場風險（包括外幣風險、利率風險及價格風險）、信貸風險及流動資金風險。管理層管理及監控該等風險，以確保及時與有效地採取適當措施。本集團整體風險管理計劃專注於金融市場的不可預知性及尋求盡量減低其對本集團財務表現的潛在不利影響。本集團未訂立任何重大衍生金融工具以對沖財務風險。

風險管理由管理層根據董事會批准的政策實行。管理層與本集團營運部門通力合作以辨別、評估及對沖金融風險。董事會提供涵蓋外幣風險、利率風險及衍生金融工具使用等特定領域的書面政策。

### (i) 市場風險

#### (1) 外幣風險

本集團在本地及中國經營業務，並須面對來自不同貨幣的外幣風險，其中主要為美元。外匯風險主要來自於香港及中國業務以美元計值的未來商業交易及確認的資產及負債。

管理層監控外匯風險，並在需要時考慮使用遠期外匯合約對沖重大外幣風險。截至二零零八年十二月三十一日，本集團並未訂立重大遠期外匯合約以減輕貨幣風險。

#### 香港業務所產生的外幣風險

於二零零八年十二月三十一日，倘其他變動因素維持不變，港元兌美元貶值／升值1%，年內稅後溢利將增加／減少2,912,000港元（二零零七年：2,782,000港元）。此乃主要由於因換算以美元計值的貿易及其他應收款、存款及現金及現金等價物產生的外匯收益／虧損，及因換算以美元計值的貿易及其他應付款及短期借貸而產生的外匯虧損／收益所致。

#### 中國業務所產生的外幣風險

於二零零八年十二月三十一日，倘其他變動因素維持不變，人民幣兌美元貶值／升值5%，年內稅後溢利將增加／減少10,921,000港元（二零零七年：11,108,000港元）。此乃主要由於因換算以美元計值的貿易及其他應收款以及存款及現金及現金等價物產生的之外匯收益／虧損，及因換算以美元計值之貿易及其他應付款及短期借貸而產生的外匯虧損／收益所致。

### 3 財務風險管理 (續)

#### (a) 財務風險因素 (續)

##### (i) 市場風險 (續)

##### (2) 利率風險

除存款及現金及現金等價物 (合稱「計息資產」) 外，本集團無其他重大計息資產。

本集團利率風險亦來自借貸 (「計息負債」)。計息負債大部分以浮動利率發行，因而使本集團承受現金流量利率風險。

其他所有變動因素維持不變，倘利率上調／下調50個基點，財務收入淨額 (即計息資產利息收入減計息負債利息費用) 的相應增減將使本集團稅後溢利淨增加／減少5,289,000港元 (二零零七年：3,766,000港元)。

##### (3) 價格風險

本集團承受股權證券價格風險乃由於本集團若干投資被劃分為可供出售財務資產及按公平值透過損益記賬的財務資產，資產均須按公平值列示 (請參閱下文公平值估計)。為管理由股權證券產生的價格風險，本集團根據其所設限制多元化其投資組合。

本集團於其他實體權益中的股權投資可公開買賣。下表概述本集團股本投資市價上升／下降5%的影響：

	對稅後溢利的影響		對投資重估儲備的影響	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
市價變動5%	12	21	1,837	4,424

##### (ii) 信貸風險

信貸風險主要來自貿易應收款、應收票據及應收集團及關連公司的結餘以及於金融機構的存款。本集團為了限制其來自銀行結餘及存款的信貸風險，故只選擇存放於由外部信貸機構評級為信貸評級B或以上的金融機構，且本集團大部分銀行結餘及存款乃存放於國有銀行 (附註37(d))。本集團會基於客戶信用質素，並計及其財務狀況、過往經驗及其他因素對客戶評估及評級。管理層設定個別風險額度並定期監控其使用。

# 財務報表附註

## 3 財務風險管理 (續)

### (a) 財務風險因素 (續)

#### (iii) 流動資金風險

本集團採用審慎的流動資金風險管理，包括維持充足銀行結餘及現金、透過取得充裕的承諾信貸融資獲得可動用資金以及平倉的能力。由於相關業務的多變性質，本集團致力保持承諾信貸可動用額度以維持資金供應的靈活性。

下表為本集團將相關到期結算的財務負債分析，並按於資產負債結算日時，財務負債相距合約到期日的剩餘期限分類。表中所披露的數額均為合約未貼現現金流量。

	少於一年 千港元	一至兩年 千港元	二至五年 千港元	五年以上 千港元
<b>本集團</b>				
於二零零八年十二月三十一日				
貿易及其他應付款	1,040,770	-	-	-
短期借貸	317,622	-	-	-
於二零零七年十二月三十一日				
貿易及其他應付款	815,859	-	-	-
短期借貸	220,378	-	-	-
<b>本公司</b>				
於二零零八年十二月三十一日				
其他應付款	9,416	-	-	-
應付附屬公司款	222,037	-	-	-
於二零零七年十二月三十一日				
其他應付款	10,849	-	-	-
應付附屬公司款	219,053	-	-	-

### (b) 資本風險管理

本集團資金管理的目標為保障本集團按持續經營基準繼續營運的能力，以為權益持有人帶來回報，同時兼顧其他利益相關者的利益，並維持最佳的資本結構以減低資金成本。

為維持或調整資本結構，本集團或會調整支付予權益持有人的股息。

### 3 財務風險管理 (續)

#### (b) 資本風險管理 (續)

與行業內其他公司一致，本集團根據負債比率監控資本。該比率按總借貸除以總資產計算。本集團自二零零七年以來即秉承維持低負債比率的策略。於二零零八年及二零零七年十二月三十一日的負債比率如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
短期借貸	316,960	216,816
總資產	7,259,065	6,225,307
負債比率	4.4%	3.5%

#### (c) 公平值估計

本集團可供出售財務資產及按公平值透過損益記賬的財務資產的公平值乃參考以下方法釐定：

- 市場報價，倘相關投資乃於活躍市場買賣；
- 估值技術（包括定價模式或貼現現金流量模式）；及
- 近期類似交易的價格，按市場環境與情況的差異作出調整。

貿易應收款及應付款的賬面值扣除減值撥備（如適用）合理接近其公平值。供披露的財務負債公平值的估計按未來合約現金流量以本集團就類似金融工具可獲取的現時市場利率貼現估計。由於貼現的影響並不重大，故於十二個月內到期的結餘相等於其賬面值。

# 財務報表附註

## 4 重大會計估計及假設

本集團就日後事件作出估計及假設。按定義，所產生之會計估計甚少與實際結果一致。具重大風險導致須對下個財務年度資產負債面值作出重大調整的估計及假設於下文討論。

### (a) 呆壞賬撥備

本集團呆壞賬撥備政策以可收回程度及賬齡分析之評估及本集團管理層判斷為基準。本集團評估該等應收款的最終變現值，包括各客戶的信貸狀況及過往收款記錄時，須作出相當程度判斷。

### (b) 存貨撥備

本集團管理層於各結算日均會檢討賬齡分析，並就不再適合用作生產的陳舊及滯銷存貨項目作出撥備。管理層主要根據最新發票價及現時市況估計製成品及在製品的可變現淨值。本集團於各結算日就各樣產品進行存貨檢討，並就陳舊項目作出撥備。

### (c) 於聯營公司的投資減值

本集團於評估聯營公司的減值時，須作出很大程度的判斷。於作出此判斷時，本集團評估（其中包括）投資市值少於其賬面值的期間及程度、被投資公司的財務狀況及短期業務展望，包括行業及分部表現，技術轉變、經營及融資現金流量。

倘投資的賬面值超出其可收回金額（即按公平值減銷售成本及使用價值的較高者），差值將被視為減值虧損，並會於綜合收益表中扣除。

### (d) 估計商譽減值

本集團每年對商譽進行減值檢測。現金產生單位的可收回數額乃根據使用價值計算法釐定。計算現值時，本集團須估計現金產生單位預期產生未來現金流量及適合的折算率。於二零零八年十二月三十一日，商譽的賬面值為91,323,000港元。有關可收回數額的計算方法於附註7披露。

#### 4 重大會計估計及假設（續）

##### (e) 估計投資物業的公平值

在作出判斷時，本集團考慮不同來源的資料，包括：

- (i) 不同性質、狀況或地點（或受不同租約或其他合約規限）的物業於活躍市場的現價，並就相異之處作出調整；
- (ii) 同類物業於較不活躍市場的近期價格，並就交易日以來影響價格的經濟狀況變化作調整；及
- (iii) 基於現行租約或其他合約條款及（如有可能）外界證據，如現時同類、同地點、同狀況物業之現行市場租金，並採用可反映現時市場就現金流量數額與時間不明朗因素的評估之貼現率所產生未來現金流量的可靠估計，預測現金流量之折現額。

##### (f) 釐定股本報酬公平值

本集團採用二項估值模式釐定去年內已授出購股權的公平值。根據此模式，購股權價值會因應若干假設（如無風險利率、購股權預期期限及根據股份收市價年度化波幅所推測的波幅）而作出。因此，有關價值屬主觀性質，並將於假設改變而有變。

##### (g) 所得稅

本集團須繳納香港利得稅及中國所得稅。於釐定所得稅稅項的撥備時須作出重大程度的判斷。於很多交易及計算中，均未能清楚釐定最終稅項。本集團基於就額外稅項會否到期的估計，而就預期的稅項審計事項而言確認負債。於該等事項的最後稅項結果與起初記錄的金額出現差額時，該等差額將會於其獲釐定期間對當期及遞延所得稅資產及負債構成影響。

#### 5 營業額及分部資料

本集團主要從事航運服務、一般貿易及物業投資。年內已確認源自本集團持續經營業務之營業額如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
塗料產品銷售	1,381,076	1,579,923
船舶備件及導航設備銷售	454,646	351,236
船舶貿易及保險顧問佣金收入	196,382	127,112
物業銷售	66,353	250,376
租金收入	2,480	476
	2,100,937	2,309,123

# 財務報表附註

## 5 營業額及分部資料 (續)

### (a) 主要報告形式 – 業務分部

本集團業務可分為三個主要分部：

航運服務

- 塗料產品製造及銷售
- 提供船舶貿易、船用設備及光租船業務之代理服務
- 提供保險顧問服務
- 船舶備件及導航設備貿易

一般貿易 (於二零零八年  
十二月三十一日收購中遠國際貿易  
有限公司後所成立的新業務分部)

- 瀝青及其他產品的貿易

物業投資

- 持有物業作為租賃用途及出售持有供出售已完工物業

本集團之其他業務主要為持有財務資產。

未分配成本乃公司開支扣除公司收入後的淨額。分部資產主要包括投資物業、無形資產、物業、機器及設備、預付土地租賃費用，持有供出售已完工物業，存貨、應收款及營運現金；及主要不包括於聯營公司及共同控制實體投資、當期及遞延所得稅資產、可供出售財務資產及公司資產。分部負債包括經營負債，主要不包括諸如借貸、當期及遞延所得稅負債等項目。資本開支包括無形資產、投資物業、物業、機器及設備，預付土地租賃費用的添置，包括透過業務合併進行的收購中產生的添置。

於二零零八年及二零零七年，業務分部間並無任何交易。

## 5 營業額及分部資料 (續)

### (a) 主要報告形式 – 業務分部 (續)

	航運服務 二零零八年 千港元	一般貿易 二零零八年 千港元	物業投資 二零零八年 千港元	其他業務 二零零八年 千港元	總計 二零零八年 千港元
分部營業額	2,032,104	-	68,833	-	2,100,937
分部業績	217,898	-	47,871	(369)	265,400
來自上市及非上市投資的股息收入	-	-	-	484	484
進一步收購及視作收購一聯營公司的收益	-	-	3,096	-	3,096
未分配公司開支減收入					(65,217)
經營溢利					203,763
財務收入					28,127
財務成本					(15,269)
財務收入 – 淨額					12,858
應佔共同控制實體業績	46,728	-	-	-	46,728
應佔一聯營公司業績	-	-	319,184	-	319,184
除所得稅前溢利					582,533
所得稅費用					(34,268)
年內溢利					548,265
分部業績已扣除/(計入) 下列各項：					
折舊及攤銷 (扣除已資本化金額)	13,182	-	5	-	13,187
折舊及攤銷 – 未分配	-	-	-	-	923
投資物業的公平值虧損	-	-	4,357	-	4,357
減值撥備					
– 存貨	27,233	-	-	-	27,233
– 貿易應收款	57,087	-	-	-	57,087
撥回貿易應收款減值撥備	(35)	-	-	-	(35)
資本開支	39,503	1,278	7,520	-	48,301
資本開支 – 未分配	-	-	-	-	669

# 財務報表附註

## 5 營業額及分部資料 (續)

### (a) 主要報告形式 – 業務分部 (續)

	持續經營業務				已終止 經營業務 (附註29)
	航運服務	物業投資	其他業務	總計	
	二零零七年 千港元	二零零七年 千港元	二零零七年 千港元	二零零七年 千港元	二零零七年 千港元
分部營業額	2,058,271	250,852	–	2,309,123	1,064
分部業績	212,895	14,877	(8)	227,764	3,420
來自上市投資的股息收入	–	–	2,534	2,534	–
出售可供出售財務資產的收益	–	–	31,139	31,139	–
視作出售共同控制實體部分權益的收益	–	1,925,468	–	1,925,468	–
未分配公司開支減收入	–	–	–	(51,778)	–
經營溢利	–	–	–	2,135,127	3,420
財務收入	–	–	–	35,762	190
財務成本	–	–	–	(11,823)	(3)
財務收入 – 淨額	–	–	–	23,939	187
應佔共同控制實體業績	27,020	426,062	–	453,082	–
應佔一聯營公司業績	–	46,719	–	46,719	–
除所得稅前溢利	–	–	–	2,658,867	3,607
所得稅費用	–	–	–	(23,772)	–
	–	–	–	2,635,095	3,607
出售已終止經營業務虧損	–	–	–	–	(6,434)
年內溢利/(虧損)	–	–	–	2,635,095	(2,827)
分部業績已扣除/(計入)下列各項：					
折舊及攤銷(扣除已資本化金額)	13,533	138	–	13,671	–
折舊及攤銷 – 未分配	–	–	–	823	–
投資物業的公平值收益	–	(4,134)	–	(4,134)	–
減值撥備	–	–	–	–	–
– 持有供出售已完工物業	–	11,278	–	11,278	–
– 貿易應收款	5,478	–	–	5,478	–
撥回減值撥備	–	–	–	–	–
– 存貨	(778)	–	–	(778)	–
– 貿易應收款	(1,914)	–	–	(1,914)	–
撥回若干建築合約的索償及 可預見虧損的撥備	–	–	–	–	(1,627)
資本開支	34,268	5	–	34,273	–
資本開支 – 未分配	–	–	–	1,285	–

## 5 營業額及分部資料 (續)

### (a) 主要報告形式 – 業務分部 (續)

	航運服務 二零零八年 千港元	一般貿易 二零零八年 千港元	物業投資 二零零八年 千港元	其他業務 二零零八年 千港元	總計 二零零八年 千港元
分部資產	1,935,250	302,175	72,183	239	2,309,847
共同控制實體	122,837	8,098	-	-	130,935
聯營公司	-	8,943	4,043,867	-	4,052,810
可供出售財務資產	1,759	-	-	36,744	38,503
遞延所得稅資產					40,844
當期可收回所得稅					897
未分配資產					685,229
<b>總資產</b>					<b>7,259,065</b>
分部負債	848,501	107,554	1,247	-	957,302
遞延所得稅負債					8,363
當期所得稅負債					18,353
短期借貸					316,960
未分配負債					171,019
<b>總負債</b>					<b>1,471,997</b>

	航運服務 二零零七年 千港元	物業投資 二零零七年 千港元	其他業務 二零零七年 千港元	總計 二零零七年 千港元
分部資產	1,765,246	208,350	608	1,974,204
共同控制實體	93,624	-	-	93,624
聯營公司	-	3,628,052	-	3,628,052
可供出售財務資產	477	-	88,475	88,952
遞延所得稅資產				26,235
未分配資產				414,240
<b>總資產</b>				<b>6,225,307</b>
分部負債	832,389	23,757	-	856,146
遞延所得稅負債				798
當期所得稅負債				21,190
短期借貸				216,816
未分配負債				11,094
<b>總負債</b>				<b>1,106,044</b>

# 財務報表附註

## 5 營業額及分部資料 (續)

### (b) 次要報告形式 – 地區分部

本集團於兩個地區經營之業務如下：

香港	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 提供船舶貿易、船用設備及光租船業務之代理服務</li> <li>– 提供保險顧問服務</li> <li>– 船舶備件及導航設備貿易</li> <li>– 持有物業作為租賃用途</li> </ul>
中國內地	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 塗料產品製造和銷售</li> <li>– 提供船舶貿易、船用設備及光租船業務之代理服務</li> <li>– 提供保險顧問服務</li> <li>– 船舶備件及導航設備貿易</li> <li>– 瀝青及其他產品的貿易</li> <li>– 持有物業作為租賃用途及出售持有供出售已完工物業</li> </ul>

	營業額 二零零八年 千港元	分部業績 二零零八年 千港元	總資產 二零零八年 千港元	資本開支 二零零八年 千港元
香港	594,973	130,269	616,245	2,595
中國內地	1,513,062	135,131	1,693,602	46,375
	2,108,035	265,400	2,309,847	48,970
香港分部間的銷售對銷	(7,098)			
	2,100,937			
來自上市及非上市投資的股息收入		484		
進一步收購及視作收購				
– 聯營公司的收益		3,096		
未分配公司開支減收入		(65,217)		
經營溢利		203,763		
共同控制實體			130,935	
聯營公司			4,052,810	
可供出售財務資產			38,503	
遞延所得稅資產			40,844	
當期可收回所得稅			897	
未分配資產			685,229	
總資產			7,259,065	

## 5 營業額及分部資料 (續)

### (b) 次要報告形式 – 地區分部 (續)

	營業額 二零零七年 千港元	分部業績 二零零七年 千港元	總資產 二零零七年 千港元	資本開支 二零零七年 千港元
持續經營業務：				
香港	458,179	105,438	524,472	1,944
中國內地	1,850,944	122,326	1,449,732	33,614
	2,309,123	227,764	1,974,204	35,558
已終止經營業務：				
香港	1,064	3,420	–	–
	2,310,187	231,184	1,974,204	35,558
來自上市投資的股息收入		2,534		
出售可供出售財務資產的收益		31,139		
視作出售 – 共同控制				
實體部分權益的收益		1,925,468		
未分配公司開支減收入		(51,778)		
經營溢利		2,138,547		
共同控制實體			93,624	
聯營公司			3,628,052	
可供出售財務資產			88,952	
遞延所得稅資產			26,235	
未分配資產			414,240	
總資產			6,225,307	

於二零零七年，地區分部之間並無任何交易。

# 財務報表附註

## 6 投資物業

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	10,717	6,564
匯兌差額	(65)	19
收購一附屬公司(附註36)	7,520	–
自物業、機器及設備中轉入(附註8)	2,400	–
自預付土地租賃費用中轉入(附註9)	10,600	–
公平值收益(附註25)	–	4,134
公平值虧損(附註26)	(4,357)	–
於十二月三十一日	26,815	10,717

本集團投資物業權益分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
香港以內：		
按五十年以上租約持有	9,400	–
香港以外：		
按十年至五十年租約持有	17,415	10,717
	26,815	10,717

投資物業於二零零八年十二月三十一日由獨立測計師行仲量聯行西門有限公司按其公開市值重估。

## 7 無形資產

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
商譽		
於一月一日	79,616	79,616
收購一附屬公司(附註36)	11,707	–
於十二月三十一日	91,323	79,616

## 7 無形資產 (續)

### 商譽減值測試

商譽分配至本集團航運服務業務分部的現金產生單位如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
有關船舶貿易、船用設備及光租船業務之代理服務 (「船舶貿易業務」)	<b>47,297</b>	35,590
提供保險顧問服務 (「保險業務」)	<b>35,046</b>	35,046
船舶備件及導航設備貿易 (「供應業務」)	<b>8,980</b>	8,980
	<b>91,323</b>	79,616

上述業務單位之可收回數額乃根據使用價值釐定，即採用管理層批准的五年期財務預算中的現金流量預測作計算。五年期以後的現金流量則使用下列估計增長率推算。

就使用價值計算方法採用之主要假設如下：

	船舶貿易業務	保險業務	供應業務
加權平均增長率	3.5%	2.6%	2.7%
折現率	10.1%	10.1%	10.1%

管理層根據過往表現及對市場發展的預計釐定預算利潤率。所用的加權平均增長率與行業報告的預測一致，而所用的折現率以除稅基準，並反映有關分部的特殊風險。

# 財務報表附註

## 8 物業、機器及設備 本集團

	樓宇 千港元	機器、 設備及汽車 千港元	租賃 物業裝修 千港元	傢俬及裝置 千港元	在建工程 千港元	合計 千港元
於二零零七年一月一日						
成本	58,324	46,803	12,571	16,216	15,532	149,446
累計折舊及減值	(23,253)	(26,401)	(10,231)	(9,017)	-	(68,902)
賬面淨值	35,071	20,402	2,340	7,199	15,532	80,544
截至二零零七年十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	35,071	20,402	2,340	7,199	15,532	80,544
收購一附屬公司	-	66	-	-	-	66
添置	254	6,775	-	5,653	22,810	35,492
分類間轉撥	31,441	7,182	(21)	689	(39,291)	-
匯兌差額	2,283	1,334	3	409	1,120	5,149
折舊(附註26(a))	(2,105)	(6,476)	(614)	(5,527)	-	(14,722)
出售附屬公司	-	(760)	-	(63)	-	(823)
出售	(17)	(240)	-	(13)	-	(270)
年終賬面淨值	66,927	28,283	1,708	8,347	171	105,436
於二零零七年十二月三十一日						
成本	93,941	60,468	12,554	22,951	171	190,085
累計折舊及減值	(27,014)	(32,185)	(10,846)	(14,604)	-	(84,649)
賬面淨值	66,927	28,283	1,708	8,347	171	105,436
截至二零零八年十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	<b>66,927</b>	<b>28,283</b>	<b>1,708</b>	<b>8,347</b>	<b>171</b>	<b>105,436</b>
收購一附屬公司(附註36)	-	941	-	337	-	1,278
添置	<b>1,373</b>	<b>5,872</b>	<b>1,469</b>	<b>4,316</b>	<b>15,435</b>	<b>28,465</b>
轉入投資物業時於權益確認的重估收益 (附註(a))	361	-	-	-	-	361
轉入投資物業(附註(a),6)	(2,400)	-	-	-	-	(2,400)
分類間轉撥	181	3,001	-	-	(3,182)	-
匯兌差額	3,967	1,607	(2)	428	10	6,010
折舊(附註26(a))	(2,944)	(6,506)	(804)	(4,130)	-	(14,384)
出售	(227)	(563)	(21)	(131)	-	(942)
年終賬面淨值	<b>67,238</b>	<b>32,635</b>	<b>2,350</b>	<b>9,167</b>	<b>12,434</b>	<b>123,824</b>
於二零零八年十二月三十一日						
成本	98,448	68,192	13,157	26,698	12,434	218,929
累計折舊及減值	(31,210)	(35,557)	(10,807)	(17,531)	-	(95,105)
賬面淨值	<b>67,238</b>	<b>32,635</b>	<b>2,350</b>	<b>9,167</b>	<b>12,434</b>	<b>123,824</b>

附註：

- (a) 獨立測計師行戴德梁行有限公司於二零零八年一月二十六日(即該物業成為投資物業的日期)以於公開市場的價值為基礎就一項由擁有人佔用的物業進行重估。重估收益361,000港元，即該物業的樓宇部分於改變用途的日期的賬面值與公平值的差值，並直接於物業重估儲備入賬。重估收益7,438,000港元，即該物業的土地部分於改變用途日期的賬面值與公平值的差值，並直接於物業重估儲備中入賬。

## 8 物業、機器及設備（續）

### 本公司

	機器、 設備及汽車 千港元	租賃物業裝修 千港元	傢俬及裝置 千港元	總計 千港元
於二零零七年一月一日				
成本	3,018	8,909	736	12,663
累計折舊及減值	(2,294)	(7,547)	(208)	(10,049)
賬面淨值	724	1,362	528	2,614
截至二零零七年十二月三十一日止年度				
年初賬面淨值	724	1,362	528	2,614
添置	1,295	-	22	1,317
折舊	(408)	(319)	(122)	(849)
年終賬面淨值	1,611	1,043	428	3,082
於二零零七年十二月三十一日				
成本	4,313	8,909	758	13,980
累計折舊及減值	(2,702)	(7,866)	(330)	(10,898)
賬面淨值	1,611	1,043	428	3,082
<b>截至二零零八年十二月三十一日止年度</b>				
年初賬面淨值	<b>1,611</b>	<b>1,043</b>	<b>428</b>	<b>3,082</b>
添置	<b>624</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>669</b>
折舊	<b>(485)</b>	<b>(313)</b>	<b>(125)</b>	<b>(923)</b>
出售	<b>(267)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(267)</b>
年終賬面淨值	<b>1,483</b>	<b>730</b>	<b>348</b>	<b>2,561</b>
於二零零八年十二月三十一日				
成本	<b>4,133</b>	<b>8,909</b>	<b>803</b>	<b>13,845</b>
累計折舊及減值	<b>(2,650)</b>	<b>(8,179)</b>	<b>(455)</b>	<b>(11,284)</b>
賬面淨值	<b>1,483</b>	<b>730</b>	<b>348</b>	<b>2,561</b>

# 財務報表附註

## 9 預付土地租賃費用

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	16,421	16,609
匯兌差額	503	586
轉入投資物業時於權益確認的重估收益(附註8(a))	7,438	-
轉入投資物業(附註8(a))	(10,600)	-
攤銷	(568)	(774)
於十二月三十一日	13,194	16,421

本集團預付土地租賃費用按賬面淨值之權益分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
香港以內：		
按五十年以上租約持有	3,207	6,373
按十年至五十年租約持有	1,862	1,976
香港以外：		
按十年至五十年租約持有	5,841	5,615
按十年以下租約持有	2,284	2,457
	13,194	16,421

## 10 附屬公司

### (a) 於附屬公司投資

	本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
非上市投資，成本值	<b>161,765</b>	140,105

### (b) 應收／應付附屬公司款

	本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
應收附屬公司款	<b>1,678,721</b>	1,867,411
減值撥備	<b>(599,441)</b>	(649,623)
	<b>1,079,280</b>	1,217,788
應付附屬公司款	<b>222,037</b>	219,053

### (c) 應收附屬公司款的減值撥備的變動如下：

	本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	<b>649,623</b>	1,112,093
撥回未動用撥備	<b>(50,182)</b>	(47,879)
撇銷金額	-	(414,591)
於十二月三十一日	<b>599,441</b>	649,623

應收／應付附屬公司款為無抵押，免息及須應要求償還。據董事所知，對本集團於二零零八年十二月三十一日業績及／或資產與負債有重大影響的主要附屬公司詳情載於財務報表附註39。

# 財務報表附註

## 11 共同控制實體

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	93,624	1,137,946	42,808	42,808
收購一附屬公司(附註36)	8,098	-	-	-
換算時的匯兌差額(附註22)	506	79,479	-	-
應佔共同控制實體儲備(附註22)	4,288	2,273	-	-
應佔共同控制實體業績	46,728	453,082	-	-
視作出售一共同控制實體部分 權益的收益(附註(b))	-	1,925,468	-	-
已收股息	(22,309)	(107,603)	-	-
重新分類為聯營公司(附註(b))	-	(3,397,021)	-	-
於十二月三十一日	130,935	93,624	42,808	42,808

附註：

(a) 本集團應佔共同控制實體的財務狀況及業績如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
資產		
非流動資產	23,983	19,997
流動資產	525,181	259,969
	549,164	279,966
負債		
非流動負債	(155)	(11,845)
流動負債	(418,074)	(174,497)
	(418,229)	(186,342)
淨資產	130,935	93,624
收益	899,408	2,260,366
費用	(852,680)	(1,807,284)
年內溢利	46,728	453,082

(b) 於二零零七年九月二十八日，一家當時的共同控制實體遠洋地產控股有限公司(「遠洋地產控股」)於聯交所主板上市，本集團於遠洋地產控股的權益自30.8%攤薄至20.44%。有關攤薄導致產生視作出售收益1,925,468,000港元。董事認為，於遠洋地產控股上市之後，本集團將不再擁有遠洋地產控股的共同控制權，但對其仍有重大影響力。因此，本集團於遠洋地產控股的投資已重新分類為聯營公司。

(c) 本集團的主要共同控制實體的詳情載列於財務報表附註40。

## 12 聯營公司

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	3,628,052	–
自共同控制實體重新分類 (附註11(b))	–	3,397,021
收購額外權益	2,301	175,258
收購一附屬公司 (附註36)	8,943	–
換算時的匯兌差額 (附註22)	211,194	–
應佔一聯營公司儲備 (附註22)	19,127	9,054
應佔一聯營公司業績	319,184	46,719
進一步收購及視作收購一聯營公司的收益	3,096	–
已收股息	(139,087)	–
於十二月三十一日	4,052,810	3,628,052
於香港上市股份之市值	3,248,704	8,956,279
非上市股份之賬面值	8,943	–
	3,257,647	8,956,279

附註：

(a) 本集團應佔聯營公司財務狀況及業績如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
資產		
非流動資產	1,106,331	1,050,375
流動資產	9,243,006	7,430,646
	10,349,337	8,481,021
負債		
非流動負債	(2,253,844)	(2,008,001)
流動負債	(4,042,683)	(2,844,968)
	(6,296,527)	(4,852,969)
淨資產	4,052,810	3,628,052
收益	1,468,077	459,228
費用	(1,148,893)	(412,509)
年內溢利	319,184	46,719

(b) 本集團的主要聯營公司的詳情載列於財務報表附註40。

# 財務報表附註

## 13 按類別劃分的金融工具

本集團已就以下行列的各項目採用金融工具的會計政策：

本集團

	貸款及 應收款 千港元	按公平值 透過損益 記賬的資產 千港元	可供出售 千港元	總計 千港元
根據綜合資產負債表的資產分類				
於二零零八年十二月三十一日				
可供出售財務資產(附註14)	-	-	38,503	38,503
貿易及其他應收款(不包括預付款)(附註18)	864,396	-	-	864,396
按公平值透過損益記賬的財務資產(附註19)	-	239	-	239
存款及現金及現金等價物(附註20)	1,492,941	-	-	1,492,941
總計	2,357,337	239	38,503	2,396,079
於二零零七年十二月三十一日				
可供出售財務資產(附註14)	-	-	88,952	88,952
貿易及其他應收款(不包括預付款)(附註18)	726,941	-	-	726,941
按公平值透過損益記賬的財務資產(附註19)	-	608	-	608
存款及現金及現金等價物(附註20)	1,031,344	-	-	1,031,344
總計	1,758,285	608	88,952	1,847,845

其他財務負債  
千港元

根據綜合資產負債表的負債分類	
於二零零八年十二月三十一日	
貿易及其他應付款(不包括預收佣金收入)(附註23)	1,040,770
短期借貸(附註24)	316,960
總計	1,357,730
於二零零七年十二月三十一日	
貿易及其他應付款(不包括預收佣金收入)(附註23)	815,859
短期借貸(附註24)	216,816
總計	1,032,675

### 13 按類別劃分的金融工具 (續)

#### 本公司

貸款及應收款  
千港元

根據資產負債表的資產分類	
於二零零八年十二月三十一日	
其他應收款 (不包括預付款) (附註18)	51,076
應收附屬公司款淨額 (附註10(b))	1,079,280
存款及現金及現金等價物 (附註20)	355,304
總計	1,485,660
於二零零七年十二月三十一日	
其他應收款 (不包括預付款) (附註18)	13,485
應收附屬公司款淨額 (附註10(b))	1,217,788
存款及現金及現金等價物 (附註20)	322,158
總計	1,553,431

其他財務負債  
千港元

根據資產負債表的負債分類	
於二零零八年十二月三十一日	
其他應付款 (附註23)	9,416
應付附屬公司款 (附註10(b))	222,037
總計	231,453
於二零零七年十二月三十一日	
其他應付款 (附註23)	10,849
應付附屬公司款 (附註10(b))	219,053
總計	229,902

# 財務報表附註

## 14 可供出售財務資產

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	88,952	57,617
添置	1,282	-
於權益內確認的公平值(虧損)/收益(附註22)	(51,731)	48,630
出售	-	(17,295)
於十二月三十一日	38,503	88,952

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，可供出售財務資產並無減值撥備。

可供出售財務資產包括以下各項：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
香港上市股本證券的市值	36,744	88,475
非上市證券	1,759	477
	38,503	88,952

可供出售財務資產乃以下列貨幣計值：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
人民幣	1,759	477
港元	36,744	88,475
	38,503	88,952

## 15 遞延所得稅

遞延所得稅採用負債法就暫時差異以結算日實際頒佈的稅率計算。

年內，遞延所得稅資產／(負債)淨額變動如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	25,437	(85)
匯兌差額	1,636	-
收購一附屬公司	(548)	2
在權益支銷	(1,436)	-
記入綜合收益表(附註28)	12,147	26,233
在綜合收益表支銷(附註28)	(4,755)	(713)
於十二月三十一日	32,481	25,437

遞延所得稅資產乃因應相關稅務利益透過未來應課稅溢利可能變現確認稅項虧損結轉。於二零零八年十二月三十一日，本集團之未確認稅項虧損288,250,000港元(二零零七年：249,849,000港元)，可結轉以抵銷未來應課稅收入。

當有法定權利可將當期稅項資產與當期稅項負債抵銷，而遞延所得稅涉及同一財政機關，則可將遞延所得稅資產與遞延所得稅負債互相抵銷。抵銷額如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
遞延所得稅資產：		
— 十二個月後收回	33,848	5,348
— 十二個月內收回	6,996	20,887
	40,844	26,235
遞延所得稅負債：		
— 十二個月後結算	(7,745)	(798)
— 十二個月內結算	(618)	-
	(8,363)	(798)
	32,481	25,437

# 財務報表附註

## 15 遞延所得稅（續）

年內遞延所得稅資產及負債之變動（並未計及同一稅務司法權區之結餘抵銷）如下：

### (a) 遞延所得稅資產

	本集團				總計 千港元
	應計負債 千港元	減值虧損 千港元	稅項虧損 千港元	其他 千港元	
於二零零八年一月一日	20,210	4,028	1,362	635	26,235
匯兌差額	1,259	251	85	37	1,632
收購一附屬公司（附註36）	489	309	-	32	830
於綜合收益表（支銷）／記賬	(4,495)	17,196	(1,447)	893	12,147
於二零零八年十二月三十一日	17,463	21,784	-	1,597	40,844

### (b) 遞延所得稅負債

	本集團				總計 千港元
	加速 稅項折舊 千港元	公平值 收益 千港元	預扣稅 千港元	其他 千港元	
於二零零八年一月一日	(82)	(716)	-	-	(798)
匯兌差額	-	4	-	-	4
收購一附屬公司（附註36）	-	(760)	-	(618)	(1,378)
於權益支銷	-	(1,436)	-	-	(1,436)
於綜合收益表（支銷）／記賬	(55)	670	(5,370)	-	(4,755)
於二零零八年十二月三十一日	(137)	(2,238)	(5,370)	(618)	(8,363)

於二零零八年十二月三十一日，本集團已就中國附屬公司及共同控制實體的若干溢利所應付的預扣稅而設立遞延所得稅負債5,370,000港元（二零零七年：無），該些溢利將會以股息形式退回及分派。

## 16 持有供出售已完工物業

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
土地成本	760	5,984
發展成本	1,871	14,733
	<b>2,631</b>	20,717

持有供出售已完工物業的賬面值分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
香港以外：		
按五十年以上租約持有	<b>2,631</b>	20,717

## 17 存貨

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
原料	86,921	125,410
在製品	5,911	7,603
製成品	263,903	247,070
	<b>356,735</b>	380,083

確認為費用並計入銷售成本的存貨成本為1,445,159,000港元（二零零七年：1,541,092,000港元）（附註26）。

於二零零八年，本集團確認存貨減值撥備27,233,000港元及存貨撇銷371,000港元。該等數額已計入其他開支。

於二零零七年，本集團撥回存貨減值撥備778,000港元。撥回的數額計入其他收入（附註25）。

於二零零八年十二月三十一日，存貨的賬面值包括年內收購一附屬公司的存貨163,769,000港元，數額以公平值減銷售成本入賬。

於二零零八年十二月三十一日，存貨106,592,000港元（二零零七年：3,039,000港元）出現減值，並以可變現淨值入賬。

# 財務報表附註

## 18 貿易及其他應收款

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
貿易應收款(附註(a))				
— 同系附屬公司	46,345	88,256	—	—
— 中遠(集團)總公司的聯營公司	247,071	244,894	—	—
— 最終控股公司	158	—	—	—
— 共同控制實體	828	292	—	—
— 附屬公司少數股東	773	1,385	—	—
— 第三方	442,811	361,440	—	—
	<b>737,986</b>	696,267	—	—
減：減值撥備	70,613	12,582	—	—
貿易應收款－淨值	<b>667,373</b>	683,685	—	—
應收票據	55,912	—	—	—
預付款	22,978	16,561	255	273
按金及其他應收款	89,369	27,003	668	1,801
應收同系附屬公司款(附註(a))	121	4,601	32	32
應收中遠(集團)總公司的聯營公司款 (附註(a))	49	—	—	—
應收共同控制實體款(附註(a))	1,196	—	—	—
向一共同控制實體貸款(附註(b))	50,376	11,652	50,376	11,652
	<b>887,374</b>	743,502	<b>51,331</b>	13,758

附註：

- (a) 與同系附屬公司、中遠(集團)總公司的聯營公司、最終控股公司，若干共同控制實體及附屬公司少數股東的結餘為無抵押、免息及無固定還款期。
- (b) 向一共同控制實體貸款為無抵押及包括一項貸款19,375,000港元(二零零七年：11,652,000港元)按倫敦銀行同業拆息率加0.5厘(二零零七年：0.5厘)計息，並須於二零零九年一月三十一日償還；以及另一項貸款31,001,000港元，按倫敦銀行同業拆息加1.5厘計息，並須於二零零九年五月五日償還。
- (c) 貿易及其他應收款的賬面值與其公平值相若，並以下列貨幣計值：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
人民幣	377,879	193,801	50	—
港元	37,853	49,833	764	2,106
美元	440,070	449,333	50,517	11,652
其他	31,572	50,535	—	—
	<b>887,374</b>	743,502	<b>51,331</b>	13,758

## 18 貿易及其他應收款（續）

附註：（續）

(d) 於十二月三十一日，撥備後貿易應收款的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
當期至90天	223,627	339,801
91至180天	255,622	245,286
超過180天	188,124	98,598
	<b>667,373</b>	683,685

就銷售塗料產品、船舶備件、導航設備、瀝青及其他產品而言，大部分銷售的信貸期為30至90日。銷售物業的收益及其他經營收益乃按規管交易的有關合約條款開出賬單。除了有信貸期的銷售外，所有發票均須於出示時支付。

(e) 於二零零八年十二月三十一日，為數90,632,000港元（二零零七年：41,420,000港元）的貿易應收款出現減值。於二零零八年十二月三十一日，此等應收款的撥備金額為70,613,000港元（二零零七年：12,582,000港元）。於考慮債務人的財政困難，違約及拖欠付款以及與債務人的業務關係及交易量後，僅部分應收款經評估後預期可以收回。該等應收款的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
當期至90天	2,195	3,137
91至180天	3,664	9,091
超過180天	84,773	29,192
	<b>90,632</b>	41,420

除了上述的貿易應收款外，貿易及其他應收款內的其他類別並無包括減值資產。

(f) 貿易應收款減值撥備變動如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	12,582	12,736
收購一附屬公司	441	25
匯兌差額	777	897
減值撥備（附註26）	57,087	5,478
撇銷金額	(239)	(4,640)
撥回未動用撥備（附註25）	(35)	(1,914)
於十二月三十一日	<b>70,613</b>	12,582

# 財務報表附註

## 18 貿易及其他應收款（續）

附註：（續）

- (g) 貿易應收款逾期少於三個月視為未出現減值。於二零零八年十二月三十一日，為數418,717,000港元（二零零七年：337,073,000港元）的貿易應收款已逾期但未有減值。該等貿易應收款涉及若干近期並無拖欠還款記錄的客戶。該等應收款的逾期天數賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
90天或以下	<b>229,935</b>	229,532
91至180天	<b>143,429</b>	75,589
超過180天	<b>45,353</b>	31,952
	<b>418,717</b>	337,073

- (h) 於報告日期的最高信貸風險乃上述各類應收款的公平值。本集團並無持有任何抵押品作為抵押。

## 19 按公平值透過損益記賬的財務資產

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
香港上市股本證券的市值	<b>239</b>	608

按公平值透過損益記賬的財務資產於現金流量表中經營活動一節內呈列（附註34 (a)）。

## 20 存款及現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
有限制銀行存款（附註(a)）	<b>118,963</b>	8,006	-	-
貨幣市場基金投資（附註(b)）	<b>23,493</b>	-	<b>23,493</b>	-
存放於一同系附屬公司存款（附註(c)）	<b>22,450</b>	-	-	-
短期銀行存款	<b>759,628</b>	720,836	<b>148,118</b>	320,996
銀行及手頭現金	<b>568,407</b>	302,502	<b>183,693</b>	1,162
現金及現金等價物	<b>1,373,978</b>	1,023,338	<b>355,304</b>	322,158
存款及現金及現金等價物總額	<b>1,492,941</b>	1,031,344	<b>355,304</b>	322,158

## 20 存款及現金及現金等價物（續）

附註：

- (a) 有限制銀行存款即有關銀行信貸額度的已質押存款。
- (b) 貨幣市場基金投資乃流動性甚高的投資，實際利率為1.37%。
- (c) 存放於一同系附屬公司存款以現行市場利率計息。
- (d) 存款及現金及現金等價物的賬面值與其公平值相若，並以下列貨幣計值：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
人民幣	443,880	245,123	16	—
港元	85,778	34,156	9,081	1,570
美元	949,179	731,827	346,207	320,588
其他	14,104	20,238	—	—
	<b>1,492,941</b>	1,031,344	<b>355,304</b>	322,158

- (e) 於報告日期的最高信貸風險乃為上述結餘的賬面值。
- (f) 存放於一同系附屬公司存款及銀行存款的實際利率為1.74%（二零零七年：4.35%）。此等存款的平均到期日為31天（二零零七年：23天）。
- (g) 就現金流量表而言，本集團現金及現金等價物包括以下各項：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
現金及現金等價物	1,373,978	1,023,338
減：到期日自存款日期起計超過三個月的現金投資	64,905	56,344
	<b>1,309,073</b>	966,994

# 財務報表附註

## 21 股本

	二零零八年		二零零七年	
	股份數目	千港元	股份數目	千港元
法定股本：				
每股面值0.10港元	<b>3,000,000,000</b>	<b>300,000</b>	3,000,000,000	300,000
已發行及繳足股本：				
於一月一日	<b>1,478,031,291</b>	<b>147,803</b>	1,450,523,291	145,052
行使購股權時發行股份(附註(e))	<b>11,640,000</b>	<b>1,164</b>	27,508,000	2,751
於十二月三十一日	<b>1,489,671,291</b>	<b>148,967</b>	1,478,031,291	147,803

### 購股權

於二零零二年五月十七日，本公司於股東週年大會批准購股權計劃，據此，本公司董事可酌情邀請包括但不限於本集團董事和僱員及中遠(集團)總公司及其附屬公司與聯營公司(除本集團外)(統稱「中遠集團」)的僱員認購本公司的股份。

本公司所授出購股權之詳情及變動如下：

分類	附註	行使價 港元	購股權數目					歸屬百分比		
			於 二零零八年 一月一日 尚未行使	年內授出	年內更改 類別	年內行使	年內失效	於 二零零八年 十二月 三十一日 尚未行使	於 二零零八年 十二月 三十一日	於 二零零七年 十二月 三十一日
董事	a	0.57	<b>3,600,000</b>	-	<b>(1,800,000)</b>	-	<b>(1,800,000)</b>	-	<b>100</b>	100
	b	1.37	<b>5,700,000</b>	-	<b>(2,400,000)</b>	-	-	<b>3,300,000</b>	<b>100</b>	100
	d	3.666	<b>7,800,000</b>	-	<b>(1,100,000)</b>	-	-	<b>6,700,000</b>	-	-
連續合約員工	a	0.57	<b>3,600,000</b>	-	<b>(1,000,000)</b>	<b>(2,600,000)</b>	-	-	<b>100</b>	100
	b	1.37	<b>8,500,000</b>	-	<b>(1,650,000)</b>	<b>(400,000)</b>	<b>(100,000)</b>	<b>6,350,000</b>	<b>100</b>	100
	c	1.21	<b>1,300,000</b>	-	<b>(400,000)</b>	<b>(150,000)</b>	-	<b>750,000</b>	<b>100</b>	100
	d	3.666	<b>17,080,000</b>	-	<b>(900,000)</b>	-	<b>(280,000)</b>	<b>15,900,000</b>	-	-
其他	a	0.57	<b>7,440,000</b>	-	<b>2,800,000</b>	<b>(8,440,000)</b>	<b>(1,800,000)</b>	-	<b>100</b>	100
	b	1.37	<b>18,318,000</b>	-	<b>4,050,000</b>	<b>(50,000)</b>	-	<b>22,318,000</b>	<b>100</b>	100
	c	1.21	-	-	<b>400,000</b>	-	-	<b>400,000</b>	<b>100</b>	100
	d	3.666	<b>18,970,000</b>	-	<b>2,000,000</b>	-	<b>(100,000)</b>	<b>20,870,000</b>	-	-
			<b>92,308,000</b>	-	-	<b>(11,640,000)</b>	<b>(4,080,000)</b>	<b>76,588,000</b>		

## 21 股本（續）

附註：

- (a) 於二零零三年十一月二十六日，本集團董事及僱員獲授合共44,800,000份購股權，行使價為每股0.57港元。此外，中遠集團之僱員亦獲授34,200,000份購股權。此等購股權於授出時已全部歸屬，並可於二零零三年十二月二十三日至二零零八年十二月二十二日期間隨時行使。年內有11,040,000（二零零七年：17,446,000）份購股權獲行使，另有3,600,000（二零零七年：零）份購股權失效。
- (b) 於二零零四年十二月二日，本集團董事及僱員獲授32,650,000份購股權，行使價為每股1.37港元。此外，中遠集團之僱員亦獲授23,250,000份購股權。此等購股權於授出時已全部歸屬，並可於二零零四年十二月二十九日至二零一四年十二月二十八日期間隨時行使。年內有450,000（二零零七年：9,162,000）份購股權獲行使，另有100,000（二零零七年：零）份購股權失效。
- (c) 於二零零五年五月十日，本集團僱員獲授2,400,000份購股權，行使價為每股1.21港元。此等購股權於授出時已全部歸屬，並可於二零零五年六月六日至二零一五年六月五日期間隨時行使，年內合共150,000（二零零七年：900,000）份購股權獲行使。
- (d) 於二零零七年三月九日，本公司授出購股權，以行使價每股3.666港元認購43,850,000股本公司股份。此等購股權可於二零零九年三月九日至二零一五年三月八日期間隨時按既定比例行使，即(i)自二零零七年三月九日起計首兩年內不得行使購股權；(ii)自二零零九年三月九日起可行使不多於30%購股權；(iii)自二零一零年三月九日起可行使不多於70%購股權；及(iv)自二零一一年三月九日起可行使全部購股權。年內380,000（二零零七年：零）份購股權獲註銷。

本公司採納二項估值模式釐定二零零七年授出之上述購股權公平值。於授出日期每份購股權之加權平均公平值為1.33港元。該模式之重要輸入資料如下：

加權平均價格	3.62港元
行使價	3.666港元
預期波幅	每年37%
預期購股權年期	8年
無風險利率	首3年每年4% 隨後5年每年4.25%
預期股息率	每年2.2%

按持續複合回報率之標準偏差計算之預期波幅，乃基於本公司上一年股價之歷史波幅釐定。

年內，因基於已授出購股權公平值之上述以股權結算以股份支付之交易導致本集團確認總僱員福利費用20,722,000港元（二零零七年：17,419,000港元）。

# 財務報表附註

## 21 股本（續）

附註：（續）

(e) 年內共有11,640,000（二零零七年：27,508,000）份購股權獲行使，按行使月分析的概要如下：

行使月份	行使購股權之數目	
	二零零八年	二零零七年
一月	50,000	1,268,000
二月	-	630,000
三月	-	196,000
四月	1,000,000	1,870,000
五月	50,000	1,626,000
六月	700,000	2,372,000
七月	410,000	2,000,000
八月	-	5,704,000
九月	100,000	5,624,000
十月	-	5,008,000
十一月	1,400,000	1,210,000
十二月	7,930,000	-
	<b>11,640,000</b>	27,508,000

年內行使上述購股權產生之所得款如下：

	二零零八年	二零零七年
	千港元	千港元
普通股股本－按面值	1,164	2,751
股份溢價	5,927	20,834
所得款	<b>7,091</b>	23,585

本公司股份於購股權獲行使當日之加權平均收市價為2.04港元（二零零七年：7.12港元）。

## 22 儲備

### 本集團

	股份溢價 千港元	以股份	資本儲備 (附註(b)) 千港元	實繳盈餘 千港元	匯兌儲備 千港元	物業	投資	保留溢利 千港元	合計 千港元
		支付僱員 酬金儲備 千港元				重估儲備 千港元	重估儲備 千港元		
於二零零八年一月一日結餘	55,850	24,356	89,315	676,218	136,429	-	67,178	3,704,597	4,753,943
儲備轉撥(附註(b))	-	-	23,719	-	-	-	-	(23,719)	-
解散附屬公司時變現資本儲備	-	-	(34,066)	-	-	-	-	34,066	-
換算時的匯兌差額：									
— 附屬公司	-	-	-	-	28,571	-	-	-	28,571
— 共同控制實體(附註11)	-	-	-	-	506	-	-	-	506
— 一聯營公司(附註12)	-	-	-	-	211,194	-	-	-	211,194
應佔共同控制實體儲備 (附註11)	-	-	-	-	4,288	-	-	-	4,288
應佔一聯營公司儲備(附註12)	-	26,063	-	-	(2,018)	-	(4,918)	-	19,127
行使購股權時發行股份	6,014	(87)	-	-	-	-	-	-	5,927
重估物業收益—扣除遞延稅項	-	-	-	-	-	6,363	-	-	6,363
可供出售財務資產公平值虧損 (附註14)	-	-	-	-	-	-	(51,731)	-	(51,731)
僱員購股權福利	-	20,722	-	-	-	-	-	-	20,722
年內溢利(附註(a))	-	-	-	-	-	-	-	491,015	491,015
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	(93,197)	(93,197)
於二零零八年十二月三十一日結餘	61,864	71,054	78,968	676,218	378,970	6,363	10,529	4,112,762	5,396,728
等於：									
儲備	61,864	71,054	78,968	676,218	378,970	6,363	10,529	4,017,423	5,301,389
二零零八年擬派末期股息	-	-	-	-	-	-	-	95,339	95,339
	61,864	71,054	78,968	676,218	378,970	6,363	10,529	4,112,762	5,396,728

# 財務報表附註

## 22 儲備 (續) 本集團 (續)

	股份溢價 千港元	以股份 支付僱員 酬金儲備 千港元	資本儲備 (附註(b)) 千港元	實繳盈餘 千港元	匯兌儲備 千港元	投資 重估儲備 千港元	保留溢利 千港元	合計 千港元
於二零零七年一月一日結餘	34,494	1,284	65,959	676,218	24,776	20,841	1,232,676	2,056,248
儲備轉撥 (附註(b))	-	-	24,419	-	-	-	(24,419)	-
出售附屬公司時變現資本儲備	-	-	(1,063)	-	-	-	1,063	-
出售附屬公司時變現匯兌儲備	-	-	-	-	(3,820)	-	-	(3,820)
換算時的匯兌差額：								
— 附屬公司	-	-	-	-	34,353	-	-	34,353
— 共同控制實體 (附註11)	-	-	-	-	79,479	-	-	79,479
應佔共同控制實體儲備 (附註11)	-	-	-	-	1,641	632	-	2,273
應佔一聯營公司儲備 (附註12)	-	6,175	-	-	-	2,879	-	9,054
出售可供出售財務資產時變現 投資重估儲備	-	-	-	-	-	(5,804)	-	(5,804)
行使購股權時發行股份	21,356	(522)	-	-	-	-	-	20,834
可供出售財務資產公平值收益 (附註14)	-	-	-	-	-	48,630	-	48,630
僱員購股權福利	-	17,419	-	-	-	-	-	17,419
年內溢利 (附註(a))	-	-	-	-	-	-	2,572,623	2,572,623
已付股息	-	-	-	-	-	-	(77,346)	(77,346)
於二零零七年十二月三十一日 結餘	55,850	24,356	89,315	676,218	136,429	67,178	3,704,597	4,753,943
等於：								
儲備	55,850	24,356	89,315	676,218	136,429	67,178	3,626,261	4,675,607
二零零七年擬派末期 及特別股息	-	-	-	-	-	-	78,336	78,336
	55,850	24,356	89,315	676,218	136,429	67,178	3,704,597	4,753,943

## 22 儲備 (續)

### 本公司

	股份溢價 千港元	以股份 支付僱員 酬金儲備 千港元	實繳盈餘 千港元	保留溢利 千港元	合計 千港元
於二零零八年一月一日結餘	55,850	18,181	676,218	611,745	1,361,994
行使購股權時發行股份	6,014	(87)	-	-	5,927
僱員購股權福利	-	20,722	-	-	20,722
年內溢利	-	-	-	17,183	17,183
已付股息	-	-	-	(93,197)	(93,197)
於二零零八年十二月三十一日結餘	61,864	38,816	676,218	535,731	1,312,629
等於：					
儲備	61,864	38,816	676,218	440,392	1,217,290
二零零八年擬派末期股息	-	-	-	95,339	95,339
	61,864	38,816	676,218	535,731	1,312,629

### 本公司

	股份溢價 千港元	以股份 支付僱員 酬金儲備 千港元	實繳盈餘 千港元	保留溢利 千港元	合計 千港元
於二零零七年一月一日結餘	34,494	1,284	759,988	572,635	1,368,401
儲備轉撥 (附註(d))	-	-	(83,770)	83,770	-
行使購股權時發行股份	21,356	(522)	-	-	20,834
僱員購股權福利	-	17,419	-	-	17,419
年內溢利	-	-	-	32,686	32,686
已付股息	-	-	-	(77,346)	(77,346)
於二零零七年十二月三十一日結餘	55,850	18,181	676,218	611,745	1,361,994
等於：					
儲備	55,850	18,181	676,218	533,409	1,283,658
二零零七年擬派末期及特別股息	-	-	-	78,336	78,336
	55,850	18,181	676,218	611,745	1,361,994

# 財務報表附註

## 22 儲備 (續)

附註：

- (a) 年內溢利491,015,000港元(二零零七年：2,572,623,000港元)包括應佔共同控制實體的純利46,728,000港元(二零零七年：453,082,000港元)及應佔一聯營公司的純利319,184,000港元(二零零七年：46,719,000港元)。
- (b) 儲備轉撥至資本儲備即本集團應佔若干附屬公司、一間聯營公司及共同控制實體之中國法定儲備。於二零零八年十二月三十一日，計入資本儲備之中國法定儲備為78,968,000港元(二零零七年：55,249,000港元)。
- (c) 於二零零四年，本公司股份溢價賬貸項的部份金額與二零零三年十二月三十一日的全部累計虧損1,680,335,000港元對銷，而餘下的股份溢價賬貸項額676,218,000港元則轉撥為實繳盈餘。
- (d) 本公司於二零零七年一月一日之實繳盈餘包括一筆為數83,770,000港元之款項，來自本公司於一九九二年發行股份以交換所收購公司之股份，即本公司已發行股份面值與所收購公司的資產淨值間之差額。由於該等公司於二零零七年被出售，故此已將該筆款項撥入保留溢利。

## 23 貿易及其他應付款

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
貿易應付款(附註(a))				
— 同系附屬公司	15,112	16,745	—	—
— 共同控制實體	1	249	—	—
— 附屬公司少數股東	766	772	—	—
— 第三方	199,336	371,341	—	—
	215,215	389,107	—	—
應付票據	70,633	—	—	—
應計負債、預收客戶款及其他應付款	500,589	392,438	9,416	7,784
預收佣金收入	87,551	51,381	—	—
應付同系附屬公司款(附註(a))	79,315	30,938	—	—
應付中遠(集團)總公司 共同控制實體款(附註(b))	175,018	—	—	—
應付控股公司款(附註(a))	—	3,188	—	3,065
應付共同控制實體款(附註(a))	—	188	—	—
	1,128,321	867,240	9,416	10,849

## 23 貿易及其他應付款（續）

附註：

- (a) 與同系附屬公司、共同控制實體、附屬公司少數股東及控股公司之餘額為無抵押、不計息及無固定還款期。
- (b) 應付一共同控制實體款包括就收購中遠國際貿易有限公司（「中遠國貿」）全部股權而應付中國船舶燃料有限責任公司（「中燃」）之代價161,276,000港元，及中遠國貿應付中燃股息13,742,000港元。代價及股息已於結算日後結算。
- (c) 貿易及其他應付款之賬面值與其公平值相若，並以下列貨幣計值：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
人民幣	511,670	440,584	-	-
港元	75,841	59,748	9,416	10,849
美元	519,491	338,345	-	-
其他	21,319	28,563	-	-
	<b>1,128,321</b>	867,240	<b>9,416</b>	10,849

- (d) 於十二月三十一日，貿易應付款的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
當期至90天	96,330	325,337
91至180天	85,906	50,284
超過180天	32,979	13,486
	<b>215,215</b>	389,107

## 24 短期借貸

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
來自一同系附屬公司之貸款（附註(a)）	36,286	-
須於一年內償還之無抵押銀行貸款	280,674	216,816
	<b>316,960</b>	216,816

# 財務報表附註

## 24 短期借貸 (續)

附註：

(a) 來自一同系附屬公司之貸款以一間非全資附屬公司簽立之公司擔保作抵押，按每年5.31%計息，並於二零零九年十二月二十五日償還 (附註37(f))。

(b) 短期借貸之賬面值與其公平值相若，並以下列貨幣計值：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
人民幣	111,127	69,384
港元	16,900	-
美元	188,933	147,432
	<b>316,960</b>	216,816

(c) 截至二零零八及二零零七年十二月三十一日止年度短期借貸的實際利率如下：

	二零零八年	二零零七年
人民幣	6.88%	6.89%
港元	5.63%	不適用
美元	6.15%	5.73%

(d) 於合約重新定價日期，短期借貸會承受利率變動的風險。

## 25 其他收入

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
投資物業的公平值收益 (附註6)	-	4,134
進一步收購及視作收購一聯營公司的收益	3,096	-
出售物業、機器及設備的收益	126	-
出售可供出售財務資產的收益 (包括已變現投資重估儲備5,804,000港元)	-	31,139
出售附屬公司的收益 (附註34 (b))	-	2,887
撥回土地增值稅撥備	12,298	-
撥回資本增值稅撥備	-	3,733
撥回貿易應收款減值撥備 (附註18 (f))	35	1,914
撥回存貨減值撥備 (附註17)	-	778
撥回物業發展成本撥備	6,128	-
收回壞賬	1,259	374
來自上市及非上市投資的股息收入		
- 可供出售財務資產	469	2,526
- 按公平值透過損益記賬的財務資產	15	8
其他	10,333	6,527
	<b>33,759</b>	54,020

## 26 按性質劃分的費用

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
<b>銷售成本</b>		
售出存貨成本 (附註17)	<b>1,445,159</b>	1,541,092
售出物業成本	<b>20,198</b>	209,457
產生租金收入的直接經營費用	<b>179</b>	127
	<b>1,465,536</b>	1,750,676
<b>銷售、行政及一般費用</b>		
銷售開支	<b>144,868</b>	175,463
折舊 (附註26 (a))	<b>7,177</b>	7,369
預付土地租賃費用攤銷	<b>568</b>	774
經營租賃租金費用 (附註26 (b))	<b>15,421</b>	10,155
僱員福利費用，包括董事酬金 (附註26 (c))	<b>119,896</b>	113,325
核數師酬金	<b>3,745</b>	3,011
其他	<b>68,590</b>	60,848
	<b>360,265</b>	370,945
<b>其他費用</b>		
投資物業公平值虧損 (附註6)	<b>4,357</b>	-
按公平值透過損益記賬的財務資產公平值虧損	<b>369</b>	8
匯兌虧損淨額	<b>15,715</b>	13,052
出售附屬公司虧損 (附註34 (b))	-	31
出售物業、機器及設備虧損	-	223
持有供出售已完工物業減值撥備	-	11,278
貿易應收款減值撥備 (附註18 (f))	<b>57,087</b>	5,478
撇銷壞賬	-	1,787
存貨減值撥備 (附註17)	<b>27,233</b>	-
撇銷存貨 (附註17)	<b>371</b>	6
	<b>105,132</b>	31,863

# 財務報表附註

## 26 按性質劃分的費用 (續)

### (a) 折舊

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
年內支銷 (附註8)	<b>14,384</b>	14,722
在銷售成本支銷	<b>(6,365)</b>	(6,351)
在存貨作資本化處理	<b>(842)</b>	(1,002)
	<b>7,177</b>	7,369

### (b) 經營租賃租金費用

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
土地及樓宇	<b>15,421</b>	10,155

### (c) 僱員福利費用，包括董事酬金

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
工資及薪金	<b>107,081</b>	101,707
僱員購股權福利 (附註21 (d))	<b>20,722</b>	17,419
退休成本 - 界定供款計劃	<b>11,953</b>	13,715
僱員福利費用，包括董事酬金 (附註33 (a))	<b>139,756</b>	132,841
在銷售成本支銷	<b>(17,087)</b>	(10,736)
在存貨作資本化處理	<b>(2,773)</b>	(8,780)
	<b>119,896</b>	113,325

## 27 財務收入 - 淨額

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
源自下列利息收入：		
— 同系附屬公司	<b>18</b>	-
— 共同控制實體	<b>1,294</b>	1,621
— 貨幣市場基金投資	<b>270</b>	-
— 銀行存款	<b>26,545</b>	34,141
財務收入總額	<b>28,127</b>	35,762
須於五年內悉數償還的銀行貸款利息費用	<b>(12,842)</b>	(10,210)
其他財務支銷	<b>(2,427)</b>	(1,613)
財務成本總額	<b>(15,269)</b>	(11,823)
財務收入 - 淨額	<b>12,858</b>	23,939

## 28 所得稅費用

香港利得稅乃按本年度估計應課稅溢利按稅率16.5%（二零零七年：17.5%）提撥準備。

自二零零八年一月一日起，內資企業的中國企業所得稅由33%減少至25%，而外資企業的中國企業所得稅則由15%或24%增加至25%。中國內地之稅項按照年內本集團在中國內地經營業務之估計應課稅溢利按25%（二零零七年：33%）計算，惟根據獲有關稅務機關批准不同地方的所得稅優惠政策，若干附屬公司之按扣減稅率15%至18%（二零零七年：12%至15%）評稅。

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
當期所得稅		
— 香港利得稅	20,753	16,876
— 中國內地稅項	29,524	33,962
— 過往年度香港利得稅超額撥備	(431)	(1,546)
— 過往年度中國稅項超額撥備	(8,186)	—
遞延所得稅支銷（附註15）	4,755	713
遞延所得稅貸賬（附註15）	(12,147)	(26,233)
所得稅費用	34,268	23,772

本集團除所得稅前溢利之稅項與假若採用香港（本公司經營地點）利得稅稅率計算之理論稅額之差額如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
持續經營業務除所得稅前溢利（不包括應佔共同控制實體及一聯營公司溢利）	216,621	2,159,066
按稅率16.5%（二零零七年：17.5%）計算之稅項	35,742	377,837
中國內地不同稅率之影響	6,459	(13,196)
毋須課稅之收入	(17,153)	(365,809)
不可扣稅之費用	8,515	18,380
動用之前未確認之稅項虧損	(2,085)	—
未確認之稅項虧損	7,424	8,106
過往年度超額撥備	(8,617)	(1,546)
中國內地實體溢利的預扣稅	5,370	—
其他暫時差異	(1,210)	—
特殊抵減稅額	(177)	—
所得稅費用	34,268	23,772

# 財務報表附註

## 29 已終止經營業務

於二零零七年二月五日，本集團訂立協議，據此按代價2港元，向同系附屬公司中遠（香港）置業有限公司出售全資附屬公司COSCO International Construction Limited（「CICL」）全部已發行股本及股東貸款。CICL及其附屬公司（合稱「CICL集團」）之主要業務為樓宇建造及維護。該出售根據本集團出售非核心業務及資產之政策實行，並於二零零七年三月十五日完成。

CICL集團於二零零七年一月一日至二零零七年三月十五日止期間的業績及現金流量如下：

	二零零七年 一月一日至 三月十五日 千港元
營業額	
樓宇建造	904
租金收入	160
	1,064
經營成本	(1,088)
毛損	(24)
其他收入	
撥回若干建築合約之索償及可預見虧損撥備	1,627
已收賠償	2,807
其他	25
	4,459
行政及一般費用	(1,015)
經營溢利	3,420
財務收入	190
財務成本	(3)
財務收入－淨額	187
期內溢利	3,607
營運活動所用的淨現金	(6,300)
投資活動所產生的淨現金	190
融資活動所用的淨現金	(3)
已終止經營業務所用的總淨現金	(6,113)

## 29 已終止經營業務（續）

已終止經營業務虧損乃於綜合收益表獨立呈列，分析如下：

	二零零七年 一月一日至 三月十五日 千港元
期內CICL集團溢利	3,607
出售CICL集團虧損（附註34 (b)）	(6,434)
已終止經營業務虧損	(2,827)

## 30 本公司權益持有人應佔溢利

於本公司財務報表內處理之本公司權益持有人應佔溢利為17,183,000港元（二零零七年：32,686,000港元）。

## 31 股息

於二零零八年已派股息為93,197,000港元（二零零七年：77,346,000港元）。

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
已派中期股息每股普通股0.01港元（二零零七年：0.01港元）	14,803	14,733
擬派末期股息每股普通股0.064港元（二零零七年：0.035港元）	95,339	51,731
擬派二零零七年特別股息每股普通股0.018港元	-	26,605
	110,142	93,069

於二零零九年三月二十七日舉行之董事會會議上，董事建議派發截至二零零八年十二月三十一日止年度末期股息每股普通股0.064港元。擬派股息在股東週年大會上獲批准前不會於財務報表內反映為應付股息，惟將反映為截至二零零九年十二月三十一日止年度之保留溢利分配。

# 財務報表附註

## 32 每股盈利／(虧損)

(a) 每股基本盈利／(虧損) 按本公司權益持有人應佔溢利／(虧損) 除以年內已發行普通股加權平均數計算。

	二零零八年	二零零七年
本公司權益持有人應佔溢利／(虧損)		
－ 源自持續經營業務	<b>491,015,000</b> 港元	2,575,450,000港元
－ 源自已終止經營業務	-	(2,827,000)港元
已發行普通股加權平均數	<b>1,480,032,051</b>	1,462,165,609
每股基本盈利／(虧損)		
－ 源自持續經營業務	<b>33.18</b> 港仙	176.14港仙
－ 源自已終止經營業務	-	(0.19)港仙

(b) 每股攤薄盈利／(虧損) 按已就未行使購股權之潛在攤薄影響調整後的已發行股份加權平均數計算。

	二零零八年	二零零七年
本公司權益持有人應佔溢利／(虧損)		
－ 源自持續經營業務	<b>491,015,000</b> 港元	2,575,450,000港元
－ 源自已終止經營業務	-	(2,827,000)港元
已發行普通股加權平均數	<b>1,480,032,051</b>	1,462,165,609
假設因行使購股權而發行股份的調整	<b>30,269,110</b>	54,159,426
用於計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	<b>1,510,301,161</b>	1,516,325,035
每股攤薄盈利／(虧損)		
－ 源自持續經營業務	<b>32.51</b> 港仙	169.85港仙
－ 源自已終止經營業務	-	(0.19)港仙

### 33 董事及高級管理人員之酬金

#### (a) 董事酬金

截至二零零八年十二月三十一日止年度本公司董事之酬金詳情如下：

董事姓名	袍金 千港元	薪金及 其他酬金 千港元	購股權福利 千港元	總計 千港元
王富田先生	-	941	372	1,313
賈連軍先生	-	-	355	355
王曉明先生	-	-	372	372
梁岩峰先生	-	2,400	511	2,911
孟慶惠先生	-	-	372	372
陳學文先生	-	-	372	372
王曉東先生	-	1,080	372	1,452
林文進先生	-	1,080	372	1,452
鄭志強先生	205	-	-	205
徐耀華先生	205	-	-	205
蔣小明先生	205	-	-	205
劉國元先生 (於二零零八年十月二十四日辭任)	-	4,059	511	4,570
	615	9,560	3,609	13,784

截至二零零七年十二月三十一日止年度本公司董事之酬金詳情如下：

董事姓名	袍金 千港元	薪金及 其他酬金 千港元	購股權福利 千港元	總計 千港元
劉國元先生	-	5,000	426	5,426
王富田先生	-	-	310	310
賈連軍先生	-	-	296	296
王曉明先生	-	-	310	310
梁岩峰先生	-	2,400	426	2,826
孟慶惠先生	-	-	310	310
陳學文先生	-	-	310	310
林立兵先生 (於二零零七年十二月十一日辭任)	-	810	310	1,120
王曉東先生	-	1,080	310	1,390
林文進先生	-	1,080	310	1,390
陳昌寬先生 (於二零零七年五月二十九日退任)	78	-	-	78
鄭志強先生	200	-	-	200
徐耀華先生	200	-	-	200
蔣小明先生 (於二零零七年四月十二日獲委任)	145	-	-	145
	623	10,370	3,318	14,311

於二零零八年十二月三十一日，本公司董事擁有尚未行使的購股權可認購10,000,000（二零零七年：17,100,000）股本公司股份（詳情請見附註21）。

# 財務報表附註

## 33 董事及高級管理人員之酬金（續）

### (a) 董事酬金（續）

董事獲一同系附屬公司中遠太平洋有限公司（「中遠太平洋」）授予購股權。詳情如下：

		購股權數目						
類別	附註	行使價 港元	於二零零八年	年內授出	年內更改	年內失效	年內行使	於二零零八年
			一月一日 尚未行使		類別			十二月 三十一日 尚未行使
董事	i	13.75	<b>2,500,000</b>	-	-	-	-	<b>2,500,000</b>

董事獲一同系附屬公司中遠投資（新加坡）有限公司（「中遠新加坡」）授予購股權。詳情如下：

		購股權數目						
類別	附註	行使價 新加坡元	於二零零八年	年內授出	年內更改	年內失效	年內行使	於二零零八年
			一月一日 尚未行使		類別			十二月 三十一日 尚未行使
董事	ii	1.230	<b>1,800,000</b>	-	-	<b>(1,100,000)</b>	-	<b>700,000</b>

董事獲一同系附屬公司中國遠洋控股股份有限公司（「中遠控股」）授予股份增值權。詳情如下：

		股份增值權單位數目						
類別	附註	行使價 港元	於二零零八年	年內授出	年內更改	年內失效	年內行使	於二零零八年
			一月一日 尚未行使		類別			十二月 三十一日 尚未行使
董事	iii	3.195	<b>1,205,000</b>	-	<b>(80,000)</b>	-	-	<b>1,125,000</b>
	iv	3.588	<b>1,885,000</b>	-	<b>(100,000)</b>	-	<b>(320,000)</b>	<b>1,465,000</b>
	v	9.540	<b>1,520,000</b>	-	<b>(100,000)</b>	-	-	<b>1,420,000</b>
			<b>4,610,000</b>	-	<b>(280,000)</b>	-	<b>(320,000)</b>	<b>4,010,000</b>

### 33 董事及高級管理人員之酬金（續）

#### (a) 董事酬金（續）

董事獲一聯營公司遠洋地產控股授予購股權。詳情如下：

類別	附註	行使價 港元	購股權數目					於二零零八年
			於二零零八年 一月一日 尚未行使	年內授出	年內更改 類別	年內失效	年內行使	十二月 三十一日 尚未行使
董事	vi	7.7	1,780,000	-	(350,000)	-	-	1,430,000
	vii	2.55	-	500,000	-	-	-	500,000
			1,780,000	500,000	(350,000)	-	-	1,930,000

附註：

- (i) 此等購股權由中遠太平洋在二零零四年十一月二十五日至二零零四年十二月十六日期間授出，並可在各授出購股權日期起計十年內隨時行使。
- (ii) 此等購股權由中遠新加坡在二零零六年二月二十一日授出，並可在二零零七年二月二十一日至二零一一年二月二十日期間隨時行使。
- (iii) 根據中遠控股採納之股份增值權計劃（「該計劃」），股份增值權（「股份增值權」）由中遠控股以單位形式授出，每個單位代表中遠控股一股H股。股份增值權的實益擁有人有權獲得中遠控股已發行股份價格超逾股份增值權行使價的溢價。該等股份增值權於二零零五年十二月十六日授出，可於二零零七年十二月十六日至二零一五年十二月十五日日期間隨時行使。
- (iv) 該等股份增值權由中遠控股根據該計劃於二零零六年十月五日授出，並可於二零零八年十月五日至二零一六年十月四日期間隨時行使。
- (v) 該等股份增值權由中遠控股根據該計劃於二零零七年六月四日授出，並可於二零零九年六月四日至二零一七年六月三日期間隨時行使。
- (vi) 此等購股權由遠洋地產控股於二零零七年十月八日授出，並可於二零零八年十月八日至二零一二年九月二十七日期間行使。
- (vii) 此等購股權由遠洋地產控股於二零零八年九月十九日授出，並可於二零零九年九月十九日至二零一三年九月十八日期間行使。

# 財務報表附註

## 33 董事及高級管理人員之酬金（續）

### (b) 五名最高酬金人士

本年度本集團五名最高酬金人士包括四名（二零零七年：四名）董事，彼等的酬金已於上述分析內反映。年內其餘一名（二零零七年：一名）人士的酬金詳情如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
基本薪金、其他津貼及實物利益	1,590	1,703
退休成本－界定供款計劃	12	12
	1,602	1,715

該等人士的酬金組別如下：

酬金組別	人數	
	二零零八年	二零零七年
1,500,001港元至2,000,000港元	1	1

### 34 綜合現金流量表附註

#### (a) 經營溢利與營運所產生的現金對賬表

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
經營溢利		
— 持續經營業務	<b>203,763</b>	2,135,127
— 已終止經營業務#	-	3,420
物業、機器及設備折舊，扣除已資本化金額	<b>13,542</b>	13,720
預付土地租賃費用攤銷	<b>568</b>	774
投資物業公平值虧損／(收益)	<b>4,357</b>	(4,134)
進一步收購及視作收購一聯營公司的收益	<b>(3,096)</b>	-
出售物業、機器及設備的收益／(虧損)	<b>(126)</b>	223
出售可供出售財務資產收益	-	(31,139)
視作出售一共同控制實體部分權益收益	-	(1,925,468)
出售附屬公司收益	-	(2,887)
出售附屬公司虧損	-	31
按公平值透過損益記賬的財務資產公平值虧損	<b>369</b>	8
撥回若干建築合約的索償及可預見虧損撥備	-	(1,627)
撥回貿易應收款減值撥備	<b>(35)</b>	(1,914)
撥回存貨減值撥備	-	(778)
撥回土地增值稅撥備	<b>(12,298)</b>	-
撥回資本增值稅撥備	-	(3,733)
撥回物業發展成本撥備	<b>(6,128)</b>	-
持有供出售已完工物業減值撥備	-	11,278
貿易應收款減值撥備	<b>57,087</b>	5,478
存貨減值撥備	<b>27,233</b>	-
撇銷壞賬	-	1,787
撇銷存貨	<b>371</b>	6
僱員購股權福利	<b>20,722</b>	17,419
股息收入	<b>(484)</b>	(2,534)
營運資金變動前的經營溢利	<b>305,845</b>	215,057
供出售發展中物業減少	-	228,132
持有供出售已完工物業減少／(增加)	<b>19,215</b>	(17,216)
存貨減少／(增加)	<b>182,180</b>	(73,699)
貿易應收款、預付款、按金及其他應收款增加	<b>(33,098)</b>	(31,523)
應收同系附屬公司款減少	<b>4,480</b>	3,869
應收共同控制實體款增加	<b>(766)</b>	-
貿易應付款、應計負債、預收客戶款、其他應付款及預收佣金收入減少	<b>(44,845)</b>	(146,044)
建築中工程合約減少	-	(328)
應付同系附屬公司款增加／(減少)	<b>25,010</b>	(20,238)
應付控股公司款減少	<b>(3,188)</b>	(6,295)
應付共同控制實體款(減少)／增加	<b>(188)</b>	188
應付附屬公司少數股東款減少	-	(8,433)
營運所產生的現金	<b>454,645</b>	143,470

# 未扣除二零零七年出售已終止經營業務虧損的非現金項目6,434,000港元。

# 財務報表附註

## 34 綜合現金流量表附註（續）

### (b) 出售附屬公司

誠如附註29所披露，於二零零七年三月十五日，本集團出售CICL的100%股本權益及股東貸款，所得款項為2港元。

該出售產生的資產及負債如下：

	賬面值 千港元
聯營公司	5,915
供出售已完工物業	34,400
應收客戶工程合約款總額	79
貿易應收款	14,357
應收保留金	19,979
按金、預付款及其他應收款	3,671
現金及現金等價物	32,532
應付客戶工程合約款總額	(67,169)
貿易應付款	(8,296)
應付保留金	(22,554)
應計負債及其他應付款	(3,649)
應付聯營公司款	(5,702)
已出售資產淨值	3,563
出售附帶成本	413
出售時變現匯兌儲備	2,458
	6,434
出售虧損（附註29）	(6,434)
出售所得款項	-
出售之現金及現金等價物流出淨額：	
以現金收取的所得款	-
出售附帶成本	(413)
已出售附屬公司的現金及現金等價物	(32,532)
	(32,945)

### 34 綜合現金流量表附註(續)

#### (b) 出售附屬公司(續)

於二零零七年一月二十二日，本集團出售協基的100%股本權益及股東貸款，所得款項為31,463,000港元。

該出售產生的資產及負債如下：

	賬面值 千港元
投資物業	30,997
物業、機器及設備	673
貿易應收款	17
按金、預付款及其他應收款	94
現金及現金等價物	19
應計負債及其他應付款	(306)
已出售資產淨值	31,494
出售虧損(附註26)	(31)
出售所得款項	31,463
出售之現金及現金等價物流入淨額：	
以現金收取的所得款	31,463
已出售附屬公司的現金及現金等價物	(19)
	31,444

# 財務報表附註

## 34 綜合現金流量表附註(續)

### (b) 出售附屬公司(續)

於二零零七年十一月五日，本集團出售弘諾投資有限公司(「弘諾投資」)的100%股本權益及股東貸款，所得款項為57,252,000港元。弘諾投資為一家投資控股公司，持有從事中國房地產開發業務的瀋陽中遠頤和房地產開發有限公司51%權益。

該出售產生的資產及負債如下：

	賬面值 千港元
物業、機器及設備	823
持有供出售已完工物業	68,393
貿易應收款	15,816
按金、預付款及其他應收款	17,379
現金及現金等價物	66,040
貿易應付款	(36,750)
應計負債及其他應付款	(4,169)
當期所得稅負債	(8,624)
少數股東權益	(58,265)
已出售資產淨值	60,643
出售時變現匯兌儲備	(6,278)
	54,365
出售收益(附註25)	2,887
出售所得款項	57,252
出售之現金及現金等價物流出淨額：	
以現金收取的所得款	57,252
已出售附屬公司的現金及現金等價物	(66,040)
	(8,788)

### 35 承擔

#### (a) 資本承擔

有關物業、機器及設備之資本承擔如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
已批准惟未訂約	3,299	—
已訂約惟未撥備	14,029	1,018
	17,328	1,018

#### (b) 經營租賃承擔

根據不可撤銷經營租賃合約，須就土地及樓宇於未來支付之最低總租金分析如下：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
一年內	18,053	14,680	7,574	5,966
第二至第五年（包括首尾兩年）	26,664	41,068	11,992	19,566
	44,717	55,748	19,566	25,532

本集團的經營租約年期介乎一至五年。

#### (c) 未來應收最低租金

根據不可撤銷租賃合約，未來應收最低租金分析如下：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
一年內	971	83
第二至第五年（包括首尾兩年）	120	12
	1,091	95

本集團的經營租約年期介乎一至二年。

# 財務報表附註

## 36 業務合併

於二零零八年十二月三十一日，本集團以現金代價人民幣142,000,000元自中遠（集團）總公司的共同控制實體中國船舶燃料有限責任公司收購中遠國貿全部股本權益。中遠國貿從事瀝青及其他產品貿易，並擁有一間聯營公司中遠國際船舶貿易有限公司（「中遠船貿」）的40%股本權益，中遠船貿在收購前為本公司擁有60%的附屬公司。所收購業務於截至二零零八年十二月三十一日止年度對本集團並無貢獻收益或溢利淨額。倘收購已於二零零八年一月一日發生，本集團收益將為2,717,180,000港元，而本公司權益持有人應佔溢利將為541,924,000港元。

所收購的淨資產及商譽詳情如下：

	千港元
購買代價	
— 應付現金（附註23 (b)）	161,276
— 收購附帶成本	4,190
購買代價總額	165,466
所收購淨資產公平值 — 顯示如下	(153,759)
商譽（附註7）	11,707

商譽來自中遠國貿於中遠船貿40%權益的預計未來盈利能力。

### 36 業務合併（續）

收購產生的資產及負債如下：

	公平值 千港元	被收購公司 的賬面值 千港元
投資物業（附註6）	7,520	7,520
物業、機器及設備（附註8）	1,278	1,239
共同控制實體（附註11）	8,098	8,098
於中遠船貿權益#	39,852	39,852
聯營公司（附註12）	8,943	8,943
遞延所得稅資產（附註15 (a)）	830	830
存貨	163,769	151,079
貿易應收款	62,920	62,920
按金、預付款項及其他應收款	35,978	35,978
應收—共同控制實體款	430	430
應收—中遠（集團）總公司的聯營公司款	49	49
現金及現金等價物	37,751	37,751
貿易應付款	(17,152)	(17,152)
應付票據	(1,251)	(1,251)
應計負債及其他應付款	(52,043)	(52,043)
應付同系附屬公司款	(23,367)	(23,367)
當期所得稅負債	(1,045)	(1,045)
短期借貸	(103,681)	(103,681)
應付股息	(13,742)	(13,742)
遞延所得稅負債（附註15 (a)）	(1,378)	(1,378)
淨資產	153,759	141,030
所收購淨資產的公平值	153,759	
收購時現金及現金等價物流入淨額：		
以現金結算的附帶成本		(4,190)
所收購附屬公司的現金及現金等價物		37,751
收購附屬公司產生的現金款淨額		33,561

# 此即本集團收購於中遠船貿的少數股東權益。

# 財務報表附註

## 37 關連人士交易

本集團由於香港註冊的中遠（香港）集團有限公司（「中遠香港」）控制，而中遠香港於二零零八年十二月三十一日擁有本公司59.6%股份。本公司餘下40.4%股份則由多名其他人士持有。中遠香港的母公司為於中國成立的國有企業中遠（集團）總公司。

中遠（集團）總公司為國有企業，由擁有中國大部分生產資產的中國政府控制。根據香港會計準則第24號，其他由中國政府直接或間接控制的國有企業及其附屬公司（中遠集團公司以外）被界定為本集團關連人士。據此，關連人士包括中遠（集團）總公司、其附屬公司及聯營公司、由中國政府直接或間接控制的其他國有企業及其附屬公司以及其他本公司有權控制或行使重大影響力的實體及企業。

為披露關連人士交易，本集團已於切實可能情況下識別屬國有企業的客户、供應商及往來銀行，惟有關賬目已於其他部分披露者除外。董事相信已充分披露關連人士交易方面具意義的資料。

以下為本集團在正常商業運作中曾進行重大關連人士交易之概要：

### 37 關連人士交易（續）

#### (a) 向同系附屬公司、中遠（集團）總公司的聯營公司及其他關連人士銷售貨品及提供服務

		本集團	
		二零零八年	二零零七年
		千港元	千港元
	附註		
銷售塗料產品予：	(i)		
— 同系附屬公司		8,562	21,126
— 中遠（集團）總公司的聯營公司		469,774	504,319
— 國有企業		131,259	56,672
— 附屬公司少數股東		2,958	4,713
— 共同控制實體		8,883	—
銷售備件及導航設備予：	(ii)		
— 同系附屬公司		335,095	262,067
— 中遠（集團）總公司的聯營公司		1,730	—
— 國有企業		39,905	29,089
— 控股公司		158	—
— 共同控制實體		658	613
向以下公司提供船舶貿易代理服務的佣金收入：	(iii)		
— 同系附屬公司		129,105	68,010
— 中遠（集團）總公司的聯營公司		—	118
— 國有企業		37	5,507
向以下公司提供保險顧問服務的佣金收入：	(iv)		
— 同系附屬公司		47,621	40,498
— 中遠（集團）總公司的聯營公司		1,072	365
— 控股公司		50	45
— 國有企業		1,949	3,084
自國有銀行收取的利息收入		20,700	24,504
自一共同控制實體收取的利息收入（附註18 (b)）		1,294	1,621
自一同系附屬公司收取的利息收入		18	—

附註：

- (i) 銷售予同系附屬公司、中遠（集團）總公司的聯營公司、國有企業、附屬公司少數股東及共同控制實體之塗料產品，均根據規管此等交易之協議條款進行。
- (ii) 銷售予同系附屬公司、中遠（集團）總公司的聯營公司、國有企業、控股公司及共同控制實體之船舶備件及導航設備，均根據規管此等交易之協議條款進行。
- (iii) 本公司之若干附屬公司出任中遠（集團）總公司及其附屬公司就(a)買賣新船及二手船隻；(b)光租船業務及(c)新造船項目的船隻設備買賣之代理人。根據有關之聘用／佣金協議，本集團就上述交易向買家、船東及設備生產商收取佣金收入。
- (iv) 向同系附屬公司、中遠（集團）總公司的聯營公司、控股公司及國有企業提供保險顧問服務所收取之佣金收入，均按照規管此等交易的協議條款計算。

# 財務報表附註

## 37 關連人士交易 (續)

### (b) 向同系附屬公司、中遠(集團)總公司的聯營公司及其他關連人士購買貨品及服務

	附註	本集團	
		二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
向下列公司支付租金費用：			
— 同系附屬公司	(i)	<b>(13,142)</b>	(8,410)
— 國有企業		<b>(1,594)</b>	—
就銷售塗料產品支付佣金費用予：	(ii)		
— 同系附屬公司		<b>(5,315)</b>	(273)
— 中遠(集團)總公司的聯營公司		<b>(7,983)</b>	(11,770)
— 國有企業		<b>(6,348)</b>	(279)
自附屬公司少數股東購入原材料	(iii)	<b>(3,797)</b>	(4,194)
向附屬公司少數股東支付技術使用費	(iv)	<b>(6,650)</b>	(8,579)
向國有銀行支付利息費用	(v)	<b>(8,951)</b>	(7,269)

附註：

- (i) 於二零零五年八月，本集團以月租567,325港元向中遠香港的全資附屬公司租用若干香港物業，租期為三年，於二零零八年八月二日到期。該租賃自到期日重續三年，月租為891,835港元。於二零零七年十一月，本集團以月租299,545港元向中遠香港的全資附屬公司租用另一香港物業，自二零零八年一月一日起為期三年。本集團亦根據規管租賃交易的協議所載條款向同系附屬公司租賃於中國其他物業。
- (ii) 佣金支出乃按照規管此等交易的協議條款所規定銷售額的若干百分比計算。
- (iii) 向附屬公司少數股東購入之原材料，乃按照規管此等交易的協議條款進行。
- (iv) 向附屬公司少數股東支付技術使用費乃按照規管此等交易的協議條款所規定銷售淨額的若干百分比計算。
- (v) 利息費用已按有關貸款協議所載條款付予國有銀行。

### 37 關連人士交易（續）

- (c) 因銷售及購入貨品與服務所產生與同系附屬公司、中遠（集團）總公司的聯營公司及其他關連人士的結餘

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
應收同系附屬公司款	46,345	88,256
應收中遠（集團）總公司的聯營公司款	247,071	244,894
應收控股公司款	158	—
應收共同控制實體款	828	292
應收國有企業款	82,195	32,352
應收附屬公司少數股東款	773	1,385
應付同系附屬公司款	(15,112)	(16,745)
應付共同控制實體款	(1)	(249)
應付附屬公司少數股東款	(766)	(772)
應付國有企業款	(4,292)	(3,783)

- (d) 與一同系附屬公司及國有銀行的結餘

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
存放於一同系附屬公司存款	22,450	—
存放於國有銀行銀行存款	1,226,651	839,679
國有銀行貸款	(195,423)	(138,453)
一同系附屬公司貸款（附註37 (f)）	(36,286)	—

- (e) 於二零零七年二月五日，本集團訂立協議，以代價2港元向同系附屬公司中遠（香港）置業有限公司出售全資附屬公司CICL全部已發行股本及股東貸款。該出售於二零零七年三月十五日完成。
- (f) 於二零零八年十一月二十五日，本公司非全資附屬公司中遠關西塗料化工（珠海）有限公司（「借方」）與同系附屬公司中遠財務有限責任公司（「貸方」）訂立授信協議，據此，貸方同意向借方提供高達人民幣32,000,000元（約36,286,000港元）的循環貸款。該授信由本公司非全資附屬公司中遠關西塗料化工（上海）有限公司作出公司擔保。於二零零八年十二月三十一日，尚未償還之貸款額為人民幣32,000,000元（約36,286,000港元），年利率為5.31厘。
- (g) 於二零零八年十二月二十三日，本集團與銀行訂立授信協議，據此，銀行同意向中遠國貿提供高達人民幣260,000,000元（約294,827,000港元）的循環貸款。該授信由同系附屬公司香遠（北京）投資有限公司作出公司擔保。

# 財務報表附註

## 38 資產負債表日後事項

於二零零九年三月三日，本公司的全資附屬公司新譽有限公司（「新譽」）與中遠香港全資附屬公司中遠（香港）貿易投資有限公司（「中遠貿易」）訂立有條件股份轉讓協議，內容有關新譽向中遠貿易以總代價4,905,484美元（相等於約38,044,000港元）收購連悅有限公司的18%股本權益。連悅的主要業務包括投資控股及石油產品的貿易。

## 39 主要附屬公司

於二零零八年十二月三十一日，本集團主要附屬公司詳情如下：

名稱	註冊成立／ 經營地點及 法人類別	已發行股本／ 註冊資本詳情	所持應佔 股本權益	主要業務
邦都有限公司#	香港， 有限責任公司	2股普通股 每股1港元	100%	提供代理人服務
中遠（香港）保險顧問 有限公司	香港， 有限責任公司	5,000,000股普通股 每股1港元	100%	提供保險顧問及 相關服務
中遠國際置地有限公司	香港， 有限責任公司	2股普通股 每股1港元	100%	投資控股
中遠國際船舶貿易及 供應服務有限公司	香港， 有限責任公司	2股普通股 每股1港元	100%	投資控股
中遠國際船舶貿易有限公司	香港， 有限責任公司	500,000股普通股 每股1港元	100%	提供船舶貿易 業務的代理服務
中遠項目策劃有限公司	香港， 有限責任公司	2股普通股 每股1港元	100%	投資控股
COSMART Company Limited	香港， 有限責任公司	2股普通股 每股1港元	100%	提供船舶貿易 業務的代理服務
利駿集團有限公司	香港， 有限責任公司	1股普通股 每股1港元	100%	投資控股
遠通海運設備服務有限公司	香港， 有限責任公司	43,000,000股 普通股每股1港元	100%	船舶備件及 導航設備貿易

### 39 主要附屬公司（續）

名稱	註冊成立／ 經營地點及 法人類別	已發行股本／ 註冊資本詳情	所持應佔 股本權益	主要業務
COSCO (B.V.I.) Holdings Limited <sup>#</sup>	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
COSCO International Land (B.V.I.) Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Fastjob Investments Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Goldboom International Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Graceful Nice Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Hugo Marine Limited <sup>#</sup>	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Leadfull Investments Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Promise Keep Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Raycle Match Development Ltd.	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Sunny Wealth Investments Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
Uppermost Corporation <sup>#</sup>	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股

# 財務報表附註

## 39 主要附屬公司（續）

名稱	註冊成立／ 經營地點及 法人類別	已發行股本／ 註冊資本詳情	所持應佔 股本權益	主要業務
Winner Pacific Investment Ltd.	英屬處女群島， 有限責任公司	1股普通股 每股1美元	100%	投資控股
中遠（北京）海上電子 設備有限公司	中國， 外商獨資企業	人民幣680,000元	100%	船舶備件及導航 設備貿易
中遠國際貿易有限公司	中國， 外商獨資企業	人民幣130,633,044元	100%	瀝青、船舶設備及 配件貿易
中遠關西塗料化工（上海） 有限公司#	中國， 中外合資合營企業	7,000,000美元	63.07%	塗料生產及銷售
中遠關西塗料化工（天津） 有限公司#	中國， 中外合資合營企業	5,000,000美元	63.07%	塗料生產及銷售
中遠關西塗料化工（珠海） 有限公司#	中國， 外商獨資企業	10,000,000美元	64.71%	塗料生產及銷售
中遠國際船舶貿易（北京） 有限公司	中國， 外商獨資企業	1,300,000美元	100%	提供船舶貿易 業務的代理服務
上海鴻洋置業有限公司*	中國， 合資合營企業	人民幣232,238,926元	85%	物業發展
深圳中遠保險經紀有限公司	中國， 合資合營企業	人民幣5,000,000元	55%	提供保險顧問 專業服務
香麗園（上海）物業管理 有限公司	中國， 外商獨資企業	500,000美元	100%	物業投資及管理

# 本公司直接持有其股份

\* 於二零零八年十月，相關中國機關已批准該公司撤銷註冊，而該公司餘下資產將會於二零零九年分派給股東。

#### 40 主要共同控制實體及聯營公司

於二零零八年十二月三十一日，本集團主要共同控制實體及聯營公司詳情如下：

名稱	註冊成立／ 經營地點及 法人類別	已發行股本／ 註冊資本詳情	所持應佔 股本權益	主要業務
<b>(a) 共同控制實體</b>				
中遠佐敦船舶塗料(香港)有限公司	香港／中國， 有限責任公司	2,200股普通股 每股1港元	50%	投資控股及 銷售塗料產品
天津中散國際貿易有限公司	中國，有限責任公司	人民幣1,500,000元	49%	船舶及設備貿易諮詢
大連遠洋通大電子有限公司	中國， 中外合資合營企業	人民幣600,000元	40%	提供海洋電子工程服務
上海遠洋國際貿易有限公司	中國，有限責任公司	人民幣10,000,000元	50%	國際及國內貿易
上海越洋無線電有限公司	中國， 中外合資合營企業	250,000美元	25%	買賣船用設備及 提供維修和保養
天津海上電子有限公司	中國， 中外合資合營企業	200,000美元	25%	提供海洋電子工程服務
<b>(b) 聯營公司</b>				
遠洋地產控股有限公司	香港／中國， 有限責任公司	4,468,587,000股 普通股 每股0.8港元	20.77%	投資控股、物業發展 及投資
廣州遠洋船舶物資供應有限公司	中國，有限責任公司	人民幣30,442,100元	20%	供應及存儲貨運的 有關材料
青島遠洋國際船舶貿易有限公司	中國，有限責任公司	人民幣3,000,000元	20%	船舶工程及技術支援
南京杰曼綁扎件製造有限公司	中國， 中外合資合營企業	663,000美元	20%	製造、銷售集裝箱軟件 及相關產品並 提供售後服務
上海外高橋遠洋貿易發展有限公司	中國， 有限責任公司	人民幣1,000,000元	50%	國際及國內貿易

# 主要物業一覽表

## 投資物業

概況	用途	概約面積	租約年期	本集團應佔權益百分比
(1) 香港皇后大道中359-361號 南島商業大廈19樓	商業	總樓面面積 320.51平方米	自一八五二年二月七日 起計999年	100
(2) 中國北京 東城區智德西巷9號	商業	總樓面面積 219.96平方米	由二零零八年九月二十七日至 二零四八年六月三日	100

## 樓宇

概況	用途	概約面積	租約年期	本集團應佔權益百分比
(1) 中國天津 經濟技術開發區 第五大街42號	工業	總樓面面積 28,572平方米	由二零零七年四月十六日至 二零一二年四月十五日	63.07
(2) 中國上海市 滬太路5589-5689號	工業	地盤面積 44,159平方米	由一九九五年十二月二十二日至 二零一五年十二月三十一日	63.07
(3) 中國珠海 高欄港經濟區	工業	地盤面積 67,881.68平方米	由二零零六年四月十八日至 二零五六年四月十七日	64.71

## 持有供出售已完工物業

概況	用途	概約面積	本集團應佔權益百分比
(1) 中國上海 通州路188號 9號地庫1	車位	26個車位	100
(2) 中國上海 通州路188號 第8座201室	住宅	總樓面面積228.29平方米	100

# 五年財務概要

## 綜合收益表

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
營業額	<b>2,100,937</b>	2,309,123	1,866,465	1,457,220	1,379,624
經營溢利	<b>203,763</b>	2,135,127	479,927	431,654	343,882
財務收入／(成本)－淨額	<b>12,858</b>	23,939	32,361	(2,007)	(7,127)
應佔共同控制實體業績	<b>46,728</b>	453,082	164,867	64,888	12,888
應佔一聯營公司業績	<b>319,184</b>	46,719	—	—	—
除所得稅前溢利	<b>582,533</b>	2,658,867	677,155	494,535	349,643
所得稅費用	<b>(34,268)</b>	(23,772)	(39,942)	(25,398)	(50,403)
持續經營業務溢利	<b>548,265</b>	2,635,095	637,213	469,137	299,240
已終止／即將終止經營 業務(虧損)／溢利	<b>—</b>	(2,827)	25,840	56,506	(36,324)
年內溢利	<b>548,265</b>	2,632,268	663,053	525,643	262,916
應佔溢利：					
本公司權益持有人	<b>491,015</b>	2,572,623	616,589	496,463	219,158
少數股東權益	<b>57,250</b>	59,645	46,464	29,180	43,758
	<b>548,265</b>	2,632,268	663,053	525,643	262,916

# 五年財務概要

## 綜合資產負債表

於十二月三十一日

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	重列 二零零四年 千港元
<b>資產</b>					
<b>非流動資產</b>					
投資物業	26,815	10,717	6,564	32,614	425,100
無形資產	91,323	79,616	79,616	79,616	62,321
物業、機器及設備	123,824	105,436	80,544	60,030	204,147
預付土地租賃費用	13,194	16,421	16,609	11,542	568,478
共同控制實體	130,935	93,624	1,137,946	305,276	210,454
聯營公司	4,052,810	3,628,052	–	5,919	8,365
可供出售財務資產	38,503	88,952	57,617	86,806	–
於一合營企業之其他投資	–	–	–	–	29,580
投資證券	–	–	–	–	43,946
遞延所得稅資產	40,844	26,235	–	–	–
	<b>4,518,248</b>	4,049,053	1,378,896	581,803	1,552,391
<b>流動資產</b>	<b>2,740,817</b>	2,176,254	2,314,129	2,252,698	1,435,391
<b>總資產</b>	<b>7,259,065</b>	6,225,307	3,693,025	2,834,501	2,987,782
<b>資本及儲備</b>					
股本	148,967	147,803	145,052	141,824	141,444
儲備	5,396,728	4,753,943	2,056,248	1,451,360	975,875
<b>總股東權益</b>	<b>5,545,695</b>	4,901,746	2,201,300	1,593,184	1,117,319
少數股東權益	241,373	217,517	246,700	193,853	188,895
<b>總權益</b>	<b>5,787,068</b>	5,119,263	2,448,000	1,787,037	1,306,214
<b>負債</b>					
<b>非流動負債</b>					
借貸	–	–	–	96,090	865,889
遞延所得稅負債	8,363	798	85	85	–
	<b>8,363</b>	798	85	96,175	865,889
<b>流動負債</b>					
短期借貸	316,960	216,816	78,521	10,570	122,619
其他流動負債	1,146,674	888,430	1,166,419	940,719	693,060
	<b>1,463,634</b>	1,105,246	1,244,940	951,289	815,679
<b>總負債</b>	<b>1,471,997</b>	1,106,044	1,245,025	1,047,464	1,681,568
<b>總權益及負債</b>	<b>7,259,065</b>	6,225,307	3,693,025	2,834,501	2,987,782
<b>流動資產淨值</b>	<b>1,277,183</b>	1,071,008	1,069,189	1,301,409	619,712
<b>總資產減流動負債</b>	<b>5,795,431</b>	5,120,061	2,448,085	1,883,212	2,172,103



**中遠國際控股有限公司**

香港皇后大道中183號

中遠大廈47樓

電話：(852) 2809 7888

傳真：(852) 8169 0678

電郵：[info@coscointl.com](mailto:info@coscointl.com)

網址：[www.coscointl.com](http://www.coscointl.com)